Part 03

身分權益篇

140 居留與入籍
176 社會福利
214 人身安全
228 相關法規

ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ နှင့် အခွင့်အရေး

141 နေထိုင်ခြင်း နှင့် နိုင်ငံသားအဖြစ် ခံယူခြင်း
177 လူမှုဖူလုံရေး
215 ပုဂ္ဂိုလ်ရေးလုံခြုံမှု
229 ဆက်စပ်သောဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ

Part 03

居留與入籍

歡迎加入臺灣這個大家庭！

新住民透過婚姻關係歸化為中華民國的一分子，是一種難得的緣分。期間，又有著一連串的考量、選擇，甚至學習的過程 —— 包括：結婚登記、辦理簽證、居留到歸化，期望透過此本手冊的資訊提供，能讓新住民更便利、迅速且愉快地完成這些流程，與另一半順利地在寶島攜手共度人生！

結婚登記

新住民如非為外交部公告之特定國家人士

1. 國人與新住民在國內結婚者，須攜帶下列文件向任一戶政事務所辦理結婚登記：
   (1) 結婚雙方當事人身分證明文件（國人為國民身分證，新住民為護照、外僑居留證）。
   (2) 經駐外使領館、代表處或辦事處（以下簡稱駐外館處）驗證原核發機關核發 6 個月內之婚姻狀況證明文件及中文譯本。

နေထိုင်ခြင်း နှင့် နိုင်ငံသားအဖြစ်ခံယူခြင်း

ထိုင်ဝမ်မိသားစုသို့ ဝင်ရောက်ရန် လှိုက်လှဲစွာ ကြိုဆိုပါသည်။

အသစ်နေထိုင်သူများသည် လက်ထပ်ထိမ်းမြားခြင်းဖြင့် ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံသားတစ်ယောက်အဖြစ် နိုင်ငံသားအဖြစ်ခံယူနိုင်သည်၊ဒါကရှားပါးတဲ့ရေစက် တစ်မျိုးပါ။ဒီကာလအတွင်းအတွဲလိုက် စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှုများ၊ရွေးချယ်မှု၊လေ့လာသင်ယူတဲ့ ဖြစ်စဉ်။ ။လက်ထပ်ထိမ်းမြားမှတ်ပုံတင်ခြင်း၊ ဗီဇာလျှောက်ထားခြင်း၊နေထိုင်ခြင်း နှင့် သင်နိုင်ငံသားအဖြစ်ခံယူခြင်းတို့ ပါဝင်ပြီး၊ဒီလက်စွဲစာအုပ်မှ သတင်းအချက်အလက်များပေးပြီးသင့်ကို လွယ်ကူအဆင်ပြေစေပြီး၊ မြန်ဆန်ပျော်ရွှင်စွာ ဤလုပ်ငန်းစဉ်များအပြီးသတ်ပြီး၊သင်၏အိမ်ထောင်ဘက်နှင့် ချမ်းမြေ့ပျော်ရွှင် စွာဖြင့် လက်တွဲဖြတ်သန်း နိုင်ပါစေလို့ မျှော်လင့်ပါတယ်။

လက်ထပ်ထိမ်းမြားမှတ်ပုံတင်ခြင်း

နိုင်ငံသားသစ်နေထိုင်သူသည်နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ကြေညာချက်အရအထူးသတ်မှတ်ထားသောနိုင်ငံ၏နိုင်ငံသားမဟုတ်သူ

၁။ အသစ်နေထိုင်သူသည် ထိုင်ဝမ်တွင် ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံသားနှင့်လက်ထပ်ထိမ်း မြားပါက၊အောက်ပါ စာရွက်စာတမ်းများကို ယူဆောင်ပြီးမည်သည့် အိမ်ထောင်စုမှတ်ပုံတင်ရုံးတွင် မဆို လက်ထပ်ထိမ်းမြားမှတ်ပုံတင်ခြင်းကို ပြုရမည်။ ။

(၁) လက်ထပ်ထိမ်းမြားသူနှစ်ဦးလုံး၏အထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများ (အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ကတ်၊အသစ်နေထိုင်သူ၏ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်၊ နိုင်ငံခြားသားနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်) ။။

(၂) သံရုံးသို့ မဟုတ် နိုင်ငံခြားကောင်စစ်ဝန်ရုံး၊ကိုယ်စားလှယ်ရုံးသို့ မဟုတ် ရုံး(ပြည်ပရှိထိုင်ဝမ်ရုံး ဟုအလွယ်ခေါ်သည်) မူရင်းထုတ်ပေးရန် အခွင့်အာဏာကို စိစစ်ရန် ၆လအတွင်း အိမ်ထောင်ရေးအခြေအနေသက်သေအထောက်အထားနှင့် တရုတ်ဘာသာပြန် ။

ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ နှင့် အခွင့်အရေး

戶政事務所
အိမ်ထောင်စု မှတ်ပုံတင်ရုံး

(3) 結婚書約（須載有 2 人以上證人簽名）。

(4) 國人戶口名簿、最近 2 年內拍攝之符合規格相片 1 張或上傳數位相片（新式國民身分證相片規格可至「內政部戶政司全球資訊網」網站 https://www.ris.gov.tw 查詢）。

(5) 新住民取用中文姓名聲明書。（以上均須攜帶正本）

2. 國人與新住民在國外結婚已生效者，須攜帶下列文件向任一戶政事務所辦理結婚登記：

(1) 結婚雙方當事人身分證明文件（國人為國民身分證，新住民為護照、外僑居留證）。

(2) 經駐外館處驗證之結婚證明或已向當地政府辦妥結婚登記（或結婚註冊）之證明文件及中文譯本；加註「符合行為地法」字樣者，得免附婚姻狀況證明文件。

(3) 國人戶口名簿、最近 2 年內拍攝之符合規格相片 1 張或上傳數位相片（新式國民身分證相片規格可至「內政部戶政司全球資訊網」網站 https://www.ris.gov.tw 查詢）。

(4) 新住民取用中文姓名聲明書。（以上均須攜帶正本）

(၃) လက်ထပ်စာချုပ် (သက်သေနှစ်ဦးအထက် လက်မှတ်ထိုးတာပါရမည်)။

(၄) အိမ်ထောင်စု မှတ်ပုံတင်စာအုပ်၊၂ နှစ်အတွင်းသတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ရိုက်ထားသောဓါတ်ပုံ ၁ပုံ သို့ မဟုတ် ဒစ်ဂျစ်တယ်ဓါတ်ပုံ လွှတ်တင်ပါ။ (အမျိုးသား ID ကတ်အသစ်၏သတ်မှတ်ချက်များကို「 ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန ပြည်သူ့ အင်အားအုပ်ချုပ်ရေး ကမ္ဘာ့လုံးဆိုင်ရာသတင်းအချက်အလက်ကွန်ယက်」 ဝက်ဘ်ဆိုက်https://www.ris.gov.twတွင်စုံစမ်းပါ)။

(၅) အသစ်နေထိုင်သူ၏တရုတ်အမည် ထုတ်ပြန်ချက်။ (အထက်ပါအရာအားလုံးမူရင်းယူဆောင်လာရမည်)

၂။ ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံသားနှင့် အသစ်နေထိုင်သူသည် နိုင်ငံခြားတွင် လက်ထပ်ထိမ်း မြားပြီးပါက၊အောက်ပါစာရွက်စာတမ်းများကို ယူဆောင်ပြီးမည်သည့် အိမ်ထောင်စုမှတ်ပုံတင်ရုံးတွင် မဆို လက်ထပ်ထိမ်းမြားမှတ်ပုံတင်ခြင်းကို ပြုရမည်။

(၁) လက်ထပ်ထိမ်းမြားသူနှစ်ဦးလုံး၏အထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများ (အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ကတ်၊အသစ်နေထိုင်သူ၏ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်၊ နိုင်ငံခြားသားနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်) ။

(၂) ပြည်ပရုံးထိုင်ဝမ်ရုံးမှ စစ်ဆေးပြီးသောလက်ထပ်စာချုပ် သို့ မဟုတ် အဆိုပါဒေသန္တရအစိုးရတွင်လက်ထပ်ထိမ်းမြားမှတ်ပုံတင်ပြီးစီး (သို့ မဟုတ် လက်ထပ်ထိမ်းမြားမှတ်ပုံတင်)သည့် သက်သေခံစာရွက်စာတမ်းနှင့် တရုတ်ဘာသာပြန်။ 「အပြုအမူသည် ဥပဒေနှင့်အညီ」ဆိုသည့်စကားလုံး ဖြည့်ထားလျှင် အိမ်ထောင်ရေးအခြေအနေ သက်သေအထောက်အထားမလိုပါ။

(၃) အိမ်ထောင်စု မှတ်ပုံတင်စာအုပ်၊၂ နှစ်အတွင်းသတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ရိုက်ထားသောဓါတ်ပုံ ၁ပုံ သို့ မဟုတ် ဒစ်ဂျစ်တယ်ဓါတ်ပုံ လွှတ်တင်ပါ။ (အမျိုးသား ID ကတ်အသစ်၏သတ်မှတ်ချက်များကို「 ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန ပြည်သူ့ အင်အားအုပ်ချုပ်ရေး ကမ္ဘာ့လုံးဆိုင်ရာသတင်းအချက်အလက်ကွန်ယက်」 ဝက်ဘ်ဆိုက်https://www.ris.gov.twတွင်စုံစမ်းပါ)။

(၄) အသစ်နေထိုင်သူ၏တရုတ်အမည် ထုတ်ပြန်ချက်။ (အထက်ပါအရာအားလုံးမူရင်းယူဆောင်လာရမည်)

新住民如為外交部公告之特定國家人士

須先在原屬國完成結婚程序後，持原屬國核發之結婚登記書或結婚證書等結婚證明文件及中文譯本，向駐外館處申請面談及文件驗證，俟面談通過完成文件驗證後，國人配偶可持憑下列文件向任一戶政事務所辦理結婚登記：

1. 結婚雙方當事人身分證明文件（國人為國民身分證，新住民為護照、外僑居留證）。
2. 經駐外館處驗證之結婚證明或已向當地政府辦妥結婚登記（或結婚註冊）之證明文件及中文譯本。「符合行為地法」字樣者，得免附婚姻狀況證明文件。

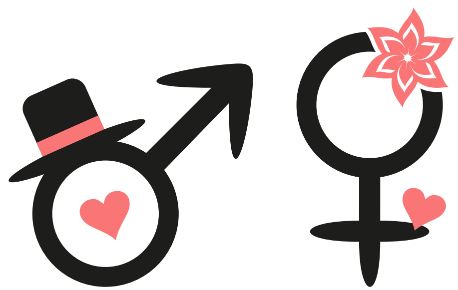
外交部領事事務局
နိုင်ငံခြားရေးကောင်စစ်ဝန်ရုံး

နိုင်ငံသားသစ်နေထိုင်သူသည်နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာနကြေငြာချက်အရ အထူးသတ်မှတ်ထားသောနိုင်ငံ၏နိုင်ငံသား

ဦးစွာမူလနိုင်ငံ၏လက်ထပ်ထိမ်းမြားအစီအစဉ်ပြီးနောက်၊မူလနိုင်ငံကထုတ်ပေးသော လက်ထပ်ထိမ်းမြားမှတ်ပုံတင်စာအုပ် သို့မဟုတ် လက်ထပ်စာချုပ် အပါအဝင် စသည့် လက်ထပ်ထိမ်းမြားသက်သေခံစာရွက်စာတမ်းနှင့် တရုတ်ဘာသာပြန်နှင့် ပြည်ပရုံးထိုင်ဝမ်ရုံးတွင်အင်တာဗျူးရန်နှင့် စာရွက်စာတမ်းစိစစ်အတည်ပြုရန် လျှောက်ထားရမည်။အင်တာဗျူးပြီးပြည့်စုံသောfile ကို စိစစ်အတည်ပြုပြီးနောက် နိုင်ငံသား၏အိမ်ထောင်ဘက်သည် အောက်ပါ စာရွက်စာတမ်းများကို ယူဆောင်ပြီးမည်သည့် အိမ်ထောင်စုမှတ်ပုံတင်ရုံးတွင် မဆို လက်ထပ်ထိမ်းမြားမှတ်ပုံတင်ခြင်းကို ပြုရမည်။

၁။ လက်ထပ်ထိမ်းမြားသူနှစ်ဦးလုံး၏အထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများ (အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ကတ်၊အသစ်နေထိုင်သူ၏ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်၊ နိုင်ငံခြားသားနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်)

၂။ ပြည်ပရုံးထိုင်ဝမ်ရုံးစိစစ်ထုတ်ပေးထားသည့် လက်ထပ်ထိမ်းမြားသက်သေသို့မဟုတ် အဆိုပါဒေသန္တရအစိုးရတွင်လက်ထပ်ထိမ်းမြားမှတ်ပုံတင်ပြီးစီး (သို့မဟုတ် လက်ထပ်ထိမ်းမြားမှတ်ပုံတင်ပြီး) သည့် သက်သေခံစာရွက်စာတမ်းနှင့် တရုတ်ဘာသာပြန်။ 「အပြုအမူသည် ဥပဒေနှင့်အညီ」 ဆိုသည့်စကားလုံး ဖြည့်ထားလျှင် အိမ်ထောင်ရေးအခြေအနေသက်သေအထောက်အထားမလိုပါ။



3. 國人戶口名簿、最近 2 年內拍攝之符合規格相片 1 張（新式國民身分證相片規格可至「內政部戶政司全球資訊網」網站 https://www.ris.gov.tw 查詢）。

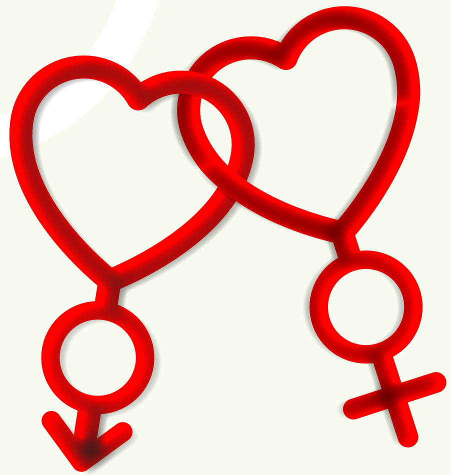
4. 新住民取用中文姓名聲明書。（以上均須攜帶正本）

我國自 108 年 5 月 24 日起，國人與阿根廷、澳洲、奧地利、比利時、巴西、加拿大、哥倫比亞、丹麥、芬蘭、法國、德國、冰島、愛爾蘭、盧森堡、馬爾他、墨西哥（部分地區）、荷蘭、紐西蘭、挪威、葡萄牙、南非、西班牙、瑞典、英國（部分地區）、美國、烏拉圭等 26 個同性婚姻合法國家或地區之外籍人士，得辦理同性結婚登記。相關資訊請洽內政部戶政司。

၃။ အိမ်ထောင်စု မှတ်ပုံတင်စာအုပ်၊၂ နှစ်အတွင်းသတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ရိုက်ထားသောဓါတ်ပုံ ၁ပုံ သို့မဟုတ် ဒစ်ဂျစ်တယ်ဓါတ်ပုံ လွှတ်တင်ပါ။ (အမျိုးသား IDကတ်အသစ် ဓါတ်ပုံ၏သတ်မှတ်ချက်များကို「 ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန ပြည်သူ့ အင်အားအုပ်ချုပ်ရေးကမ္ဘာ့လုံးဆိုင်ရာသတင်းအချက်အလက်ကွန်ယက်」 ဝက်ဘ်ဆိုက်https://www.ris.gov.twတွင်စုံစမ်းပါ)။

၄။ အသစ်နေထိုင်သူ၏တရုတ်အမည် ထုတ်ပြန်ချက်။ (အထက်ပါအရာအားလုံးမူရင်းယူဆောင်လာရမည်)

ထိုင်ဝမ်သည်ထိုင်ဝမ်သက္ကရာဇ် ၁၀၈ခုနှစ် ၅လ ၂၄ရက်နေ့ မှစ၍ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံသားနှင့် အာဂျင်တီးနား၊ ဩစတေးလျ၊ ဩစတြီးယား၊ဘယ်လ်ဂျီယံ၊ဘရာဇီး၊ကနေဒါ၊ကိုလံဘီယာ၊ဒိန်းမတ်၊ ဖင်လန်၊ ပြင်သစ်၊ဂျာမနီ၊အိုက်စလန်၊အိုင်ယာလန်၊လူဇင်ဘတ်၊မော်လတာ၊(အချို့ဒေသများအတွက်) မက္ကစီကို၊နယ်သာလန်၊နယူးဇီလန်၊နော်ဝေ၊ပေါ်တူဂီ၊တောင်အာဖရိက၊စပိန်၊ဆွီဒင်၊ (အချို့ဒေသများအတွက်) ယူနိုက်တက်ကင်းဒမ်း၊အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၊ဥရုဂွေး၊အစရှိသော၂၆လိင်တူလက်ထပ်ထိမ်းမြားတရားဝင် နိုင်ငံ သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာနိုင်ငံခြားသားများသည် လိင်တူလက်ထပ်ထိမ်းမြားမှတ်ပုံတင်ရန်လျှောက်ထားရမည်။သက်ဆိုင်ရာသတင်းအချက်အလက်များကို ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန ပြည်သူ့ အင်အားအုပ်ချုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ ဆက်သွယ်ပါ။



簽證

新住民來臺前須向我國駐外館處申請依親簽證，應備文件如下：

1. 申請人本國護照，所餘效期須有 6 個月以上且有空白頁。
2. 填妥簽證申請表，申請表須至外交部領事事務局「線上填寫申請表專區」填寫，列印產出具有條碼之簽證申請表，申請人須親自簽名確認，並黏貼 6 個月內 2 吋彩色照片 2 張，照片背景須以白色為底色。
3. 最近 3 個月內國人配偶全戶戶籍謄本正本 1 份，已有結婚登記並載明新住民之國籍、外文姓名及出生日期。
4. 申請人本國政府所核發之結婚登記證明正本及影本 1 份，無婚姻登記制度之國家須繳結婚證書正本及影本 1 份，須附中文或英文譯本，並經中華民國駐外館處驗證（正本驗畢退還）。

ဗီဇာ

ထိုင်ဝမ်သို့ အသစ်နေထိုင်ရန် မလာမီ ပြည်ပရုံးထိုင်ဝမ်ရုံးတွင် မှီခိုဗီဇာလျှောက်ထားရမည်၊ လိုအပ်သောစာရွက်စာတမ်းများမှာအောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်။ ။

၁။ လျှောက်ထားသူ၏ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် သက်တမ်းသည် ၆လနှင့်အထက်ရှိရမည် ဖြစ်သည့် အပြင် စာမျက်နှာအလွတ် ရှိရမည်။

၂။ ဗီဇာလျှောက်လွှာပုံစံ ဖြည့်စွက်ရေးသားခြင်း၊လျှောက်လွှာပုံစံများကို နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ကောင်စစ်ဝန်ရုံးသို့ 「အွန်လိုင်းလျှောက်လွှာပုံစံဧရိယာ 」ဖြည့်စွက်ရေးသား၍တင်သွင်းရပါမည်။ ဘားကုဒ်ပါသည့် ဗီဇာလျှောက်လွှာပုံစံကို ပုံနှိပ်ထုတ်ပြီး၊လျှောက်ထားသူ လက်မှတ်ထိုး အတည်ပြုရမည်၊၆လအတွင်း၂လက်မ ရောင်စုံဓါတ်ပုံ ၂ပုံ ကပ်ရမည်၊ဓါတ်ပုံ၏နောက်ခံသည် အဖြူရောင်ဖြစ်ရမည်။

၃။ နောက်ဆုံး၃လအတွင်းထိုင်ဝမ်နိုင်ငံသားအိမ်ထောင်ဖက် အိမ်သားစုအားလုံး၏ သန်းခေါင်စာရင်းမှတ်တမ်း၁စုံ၊အသစ်နေထိုင်သူ၏ နိုင်ငံ ရေးသားထားသောလက်ထပ်ထိမ်းမြား မှတ်ပုံတင်၊ နိုင်ငံခြားအမည်နှင့် မွေးနေ့ သက္ကရာဇ်။

၄။ လျှောက်ထားသူ၏ ထိုင်ဝမ်အစိုးရအတည်ပြုသောလက်ထပ်ထိမ်းမြားမှတ်ပုံတင်မူရင်းနှင့် မိတ္တူ ၁စုံ ၊လက်ထပ်ထိမ်းမြားမှတ်ပုံတင်စနစ်မရှိသော နိုင်ငံဖြစ်ပါကလက်ထပ်စာချုပ် မူရင်းနှင့် မိတ္တူ ၁စုံ ၊ တရုတ် သို့မဟုတ် အင်္ဂလိပ် ဘာသာပြန်ပါရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုင်ဝမ် ပြည်ပရုံးထိုင်ဝမ်ရုံး စိစစ်အတည်ပြုပြီး (မူရင်းကို စစ်ဆေးပြီး ပြန်လည်ပေးအပ်မည်) ။

5. 效期內之申請人本國政府所核發之無犯罪紀錄證明（即良民證）正本 1 份，須附中文或英文譯本，並經中華民國駐外館處驗證（倘該證明註明效期，以該效期為準；倘未註明效期，則以申請人本國政府核發日起 1 年內為效期）。

6. 由衛生福利部指定外籍人士國內體檢醫院或國外醫院出具的最近 3 個月內健康檢查合格證明（居留或定居健康檢查項目表）正本及影本 1 份，國外體檢證明須附中文或英文譯本，並經中華民國駐外館處驗證。

7. 其他視個案要求提供財力證明、來臺目的證明、來臺關係人保證書等審核所需之有關文件。

8. 簽證規費。

9. 本說明如有更動，則依據外交部領事事務局資訊網站（網址：https://www.boca.gov.tw）公告之最新資料及駐外館處公告為準。

၅။ သက်တမ်းကာလတွင်းလျှောက်ထားသူ၏သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံအစိုးရအသိမှတ်ပြု ထုတ်ပေးသော အပြစ်ကင်းရှင်းကြောင်းထောက်ခံစာ (ကောင်းမွန်မှန်ကန်သောနိုင်ငံသားဖြစ်ကြောင်းလက်မှတ်) မူရင်း၁စုံ ၊တရုတ် သို့မဟုတ် အင်္ဂလိပ် ဘာသာပြန်ပါရမည်ဖြစ်ပြီး ပြည်ပရှိထိုင်ဝမ်ရုံး စိစစ်အတည်ပြုပြီး (၎င်းအထောက်အထားမှတ်တမ်းသက်တမ်းကာလပါရှိမည်၊သက်တမ်းကာလအတွင်းဖြစ်ပြီး၊သက်တမ်းကာလမပါရှိပါက၊လျှောက်ထားသူ၏သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံအစိုးရ ထုတ်ပေးသောနေ့ မှစ၍သက်တမ်းကာလသည်၁နှစ်အတွင်းဖြစ်သည်)။

၆။ လျှောက်ထားသူ၏ နိုင်ငံခြားသားအိမ်ထောင်ဖက်သည် ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာန သတ်မှတ်ထားသောဆေးရုံ သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြားဆေးရုံတွင် ၃လ အတွင်းစစ်ဆေးမှုပြုလုပ်ထားသောကျန်းမာရေးစစ်ဆေးမှတ်တမ်းထောက်ခံစာ(နေထိုင် သို့မဟုတ် အခြေချနေထိုင် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာစစ်ဆေးမှုစာရင်း) မူရင်းနှင့် မိတ္တူ ၁စုံ ၊ နိုင်ငံခြားဆေးရုံတွင်ပြုလုပ်ထားသောကျန်းမာရေးစစ်ဆေးမှတ်တမ်းထောက်ခံစာကို တရုတ် သို့မဟုတ် အင်္ဂလိပ် ဘာသာပြန်ရမည်ဖြစ်ပြီး ပြည်ပရှိထိုင်ဝမ်ရုံးစိစစ်အတည်ပြုရမည်။

၇။ အခြားအမှုအရတောင်းဆိုမှု ဘဏ္ဍာရေးအထောက်အထားများ၊ထိုင်ဝမ်လာရောက်ခြင်း၏ရည်ရွယ်ချက်အထောက်အထားများ၊ထိုင်ဝမ်ဆက်သွယ်သူ၏အာမခံစာစသည့် စစ်ဆေးအတည်ပြုရန်လိုအပ်သောစာရွက်စာတမ်းများ။

၈။ ဗီဇာအခကြေး။

၉။ အကယ်၍အပြောင်းအလဲရှိပါကကောင်စစ်ရေးရာသတင်းအချက်အလက်များဝက်ဘ်ဆိုက် (ဝက်ဘ်ဆိုက်။ ။https://www.boca.gov.tw) နောက်ဆုံးပေါ် သတင်းအချက်အလက်များနှင့် ပြည်ပရှိထိုင်ဝမ်ရုံး၏ကြေညာချက်အရဖြစ်သည်။

居留

申請外僑居留證

1. 持依親居留簽證經查驗入國者：持依親居留簽證經查驗入國者，應於入國後 15 天內，擁有婚姻關係兩人一起前往移民署服務站（居留地）申請「外僑居留證」。

- 申請時應準備的文件及費用包括：

(1) 申請書並貼最近 1 年內同國民身分證規格之 2 吋彩色照片 1 張。

(2) 護照及居留簽證。

(3) 申請居留目的之證明文件，例如：辦妥結婚登記的戶口名簿或國人配偶身分證。

(4) 證件費（第 1 次申請，僅給 1 年效期，費用為每年新臺幣 1,000 元）。

(5) 外國文件須翻譯成中文，並經我駐外館處驗證，才可持至國內使用。

內政部移民署
ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာနလူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဌာန

နေထိုင်ခြင်း

နိုင်ငံခြားသားများနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်လျှောက်ထားခြင်း

၁။ မှီခိုနေထိုင်ခွင့် ဗီဇာဖြင့်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးစစ်ဆေးပြီးဝင်ရောက်သူ။ ။မှီခိုနေထိုင်ခွင့် ဗီဇာဖြင့် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးစစ်ဆေးပြီးဝင်ရောက်သူသည် နိုင်ငံတွင်းသို့ ဝင်ရောက်ပြီး၁၅ရက်အတွင်း၊ (နေထိုင်ရာဒေသရှိ) လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဌာနတွင် 「နိုင်ငံခြားသားများနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်」 ကိုလျှောက်ထားရမည်။

•လျှောက်ထားချိန်တွင် ပြင်ဆင်ရမည့် စာရွက်စာတမ်းများနှင့် ကုန်ကျစရိတ်များ။ ။

(၁) လျှောက်လွှာတွင် ၁နှစ်အတွင်းအမျိုးသား ID ကတ် သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ရိုက်ထားသော၂ လကမ္မ ရောင်စုံဓါတ်ပုံ ၁ပုံ ကပ်ရမည်။

(၂) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်နှင့် နေထိုင်ခွင့်ဗီဇာ

(၃) နေထိုင်ခွင့်ဗီဇာလျှောက်ထားခြင်းရည်ရွယ်ချက်၏စာရွက်စာတမ်းများ၊ဥပမာ။ ။မှတ်ပုံတင်ပြီးသောအိမ်ထောင်စုစာရင်းသို့ မဟုတ် ထိုင်ဝမ်အိမ်ထောင်ဖက်၏မှတ်ပုံတင်။

(၄) စာရွက်စာတမ်းကြေး (ပထမအကြိမ်လျှောက်လျှင်၊သက်တမ်း၁ နှစ်သာပေးပြီး၊တစ်နှစ်လျှင် NT $ ၁၀၀၀ယွမ် ပေးရမည်) ။

(၅) နိုင်ငံခြားစာရွက်စာတမ်းများကို တရုတ်ဘာသာပြန်ထားပြီး၊ ပြည်ပရှိထိုင်ဝမ်ရုံး၏ စိစစ်အတည်ပြုပြီးမှသာထိုင်ဝမ်တွင်အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်။

2. 持依親停留簽證經查驗入國者：持依親停留簽證的新住民於入國後，停留期限屆滿前 30 日，得向移民署服務站（居留地）申請改辦「外僑居留證」；但須停留期限在 60 天以上，且未經簽證核發機關加註限制不准延期（NO EXTENSION）或其他限制之有效簽證，才可申請。

- 申請時應準備的文件包括：

(1) 申請書並貼最近 1 年內同國民身分證規格之 2 吋彩色照片 1 張。

(2) 護照及停留簽證。

(3) 衛生福利部指定之外籍人士體檢醫院或國外合格醫院 3 個月內發給的健康檢查合格證明（居留或定居健康檢查項目表）（國外檢驗者，正本及中譯本須經我駐外館處驗證）。

(4) 距核發日起 1 年內之申請人本國政府所核發之無犯罪紀錄證明（即良民證，須含最近 5 年內之紀錄，正本及中譯本須經我駐外館處驗證）。

中華民國居留證正面
အာအိုစီ နေထိုင်ခွင့် ပါမစ် မျက်နှာဖုံး

中華民國居留證反面
အာအိုစီ နေထိုင်ခွင့် ပါမစ် နောက်ကျော

၂။ မှီခိုရပ်နားဗီဇာဖြင့် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးစစ်ဆေးပြီးဝင်ရောက်သူ။ ။မှီခိုရပ်နားရက်ပေါင်း၃၀ မပြည့်မီ၊ (နေထိုင်ရာဒေသရှိ) လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဌာနတွင် 「နိုင်ငံခြားသားများနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်」ကို ပြောင်းလဲ လျှောက်ထားရမည် ဖြစ်ပြီး၊မှီခိုရပ်နားရက်ပေါင်းသည် ၆၀ကျော်ပါက၊ ပြည်ဝင်ခွင့်ဗီဇာတွင် ရက်တိုးခွင့်မပြု (NO EXTENSION) သို့ မဟုတ် အခြားကန့် သတ်သတ်မှတ်ထားသောဗီဇာမဟုတ်ပါကလျှောက်ထားခွင့် ရှိသည်။

- လျှောက်ထားချိန်တွင် ပြင်ဆင်ရမည့် စာရွက်စာတမ်းများ။ ။

(၁) လျှောက်လွှာတွင် ၁နှစ်အတွင်းအမျိုးသား ID ကတ် သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ရိုက်ထားသော၂လက်မ ရောင်စုံဓါတ်ပုံ ၁ပုံ ကပ်ရမည်။

(၂) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်နှင့် နေထိုင်ခွင့်ဗီဇာ

(၃) လျှောက်ထားသူ နိုင်ငံခြားသားအိမ်ထောင်ဖက်သည် ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာနသတ်မှတ်ထားသောဆေးရုံ သို့ မဟုတ် နိုင်ငံခြားဆေးရုံတွင် ၃လအတွင်းစစ်ဆေးမှုပြုလုပ်ထားသောကျန်းမာရေးစစ်ဆေးမှတ်တမ်းထောက်ခံစာ(နေထိုင် သို့ မဟုတ် အခြေချနေထိုင် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာစစ်ဆေးမှုစာရင်း) ။ (နိုင်ငံခြားဆေးရုံတွင် ပြုလုပ်ထားသောကျန်းမာရေးစစ်ဆေးမှတ်တမ်းထောက်ခံစာကိုတရုတ် သို့ မဟုတ် အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်ပါရမည်ဖြစ်ပြီး ပြည်ပရှိထိုင်ဝမ်ရုံးစိစစ်အတည်ပြုရမည်) ။

(၄) လျှောက်ထားသူ၏သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံအစိုးရထုတ်ပေးသောနေ့ မှစ၍သက်တမ်းကာလသည် ၁နှစ်အတွင်းဖြစ်သည့်အပြစ်ကင်းရှင်းကြောင်းထောက်ခံစာ(ကောင်းမွန်မှန်ကန်သောနိုင်ငံသားဖြစ်ကြောင်းလက်မှတ် ၊၅ နှစ် အတွင်းရာဇဝင်မှတ်တမ်းအပါအဝင်၊မူရင်းနှင့်တရုတ်ဘာသာပြန်ပြီး ပြည်ပရှိထိုင်ဝမ်ရုံးစိစစ်အတည်ပြုပြီး) ။

(5) 居留地址證明（同戶籍者免附）。

(6) 戶口名簿或國人配偶身分證（已有結婚登記並載明配偶國籍及外文姓名）。

(7) 證件費（第 1 次申請，僅給 1 年效期，費用為每年新臺幣 1,000 元，惟持依親停留簽證辦理者，須另加新臺幣 2,200 元）。

(8) 外國文件須翻譯成中文，並經我駐外館處驗證，才可持至國內使用。

(9) 移民署對於持依親停留簽證經查驗入國，嗣申請外僑居留證之案件，得現場面談。

申請外僑居留證
နိုင်ငံခြားသားများနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်လျှောက်ထားခြင်း

3. 本說明如有更動，則依據內政部移民署全球資訊網公告之最新資料為準（網址：https://www.immigration.gov.tw/5385/7244/7250/7317/ 居留 /181946/）。

(၅) နေရပ်လိပ်စာအထောက်အထား (သန်းခေါင် စာရင်းနှင့် တူလျှင်မလိုပါ) ။

(၆) အိမ်ထောင်စုစာရင်းသို့ မဟုတ်ထိုင်ဝမ်အိမ်ထောင်ဖက်၏မှတ်ပုံတင် (လက်ထပ်ထိမ်းမြား မှတ်ပုံတင် ပြီးသောအိမ်ထောင်ဖက်၏နိုင်ငံနှင့် နိုင်ငံခြားအမည်) ။

(၇) စာရွက်စာတမ်းကြေး (ပထမအကြိမ်လျှောက်လျှင်၊သက်တမ်း၁ နှစ်သာပေးပြီး၊တစ်နှစ်လျှင် NT $ ၁၀၀၀ယွမ် ပေးရမည်၊မှီခိုရပ်နားဗီဇာဖြင့် လျှောက်ထားသူသည် NT $ ၂၂၀၀ယွမ် ပေးရမည်) ။

(၈) နိုင်ငံခြားစာရွက်စာတမ်းများကို တရုတ်ဘာသာပြန်ထားပြီး၊ ပြည်ပရှိထိုင်ဝမ်ရုံး၏ စိစစ်အတည်ပြုပြီးမှသာထိုင်ဝမ်တွင်အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်။

(၉) လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးမှ မှီခိုရပ်နားဗီဇာကို စစ်ဆေးအတည်ပြုပြီးမှသာထိုင်ဝမ်သို့ ဝင်ရောက်ခွင့်ရှိပြီး၊ နိုင်ငံခြားသားများနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်လျှောက်ထားသည့် အမှုဖြစ်လျှင် ၊တိုက်ရိုက် အင်တာဗျူးဝင်ရလိမ့်မည်။

၃. အကယ်၍ဤဖော်ပြချက် အပြောင်းအလဲရှိခဲ့လျှင် ပြည်ထဲရေးလူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးအေဂျင်စီ သတင်းအချက်အလက်ကွန်ယက် (ဝက်ဘ်ဆိုက်။ ။ https://www.immigration.gov.tw/5385/7244/7250/7317/居留/181946/) ၏ နောက်ဆုံးကြေညာချက် အရဖြစ်သည်။

我國自 108 年 5 月 24 日起，受理國人之外籍同性配偶（以 26 個同婚合法化國家或地區之人民為限）申請依親居留。比照現行異性婚姻外籍配偶規定，應在國外結婚→返國向戶政機關辦理同性結婚登記，或直接在國內辦理同性結婚登記→向駐外館處申辦簽證→向移民署申辦居留。相關資訊請洽下述相關服務機關。

服務機構	服務項目
各鄉鎮市戶政事務所	申請結婚登記、歸化、戶籍登記、國民身分證
臺灣駐外館處	申請簽證、文件證明
移民署各地服務站	申請外僑居留證、外僑永久居留證、臺灣地區居留證、臺灣地區定居證

ထိုင်ဝမ်သည်ထိုင်ဝမ်သက္ကရာဇ် ၁၀၈ခုနှစ် ၅လ ၂၄ရက်မှစ၍ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံသားမှအပ နိုင်ငံခြားသားများ၏လိင်တူ စုံတွဲ လူမျိုးလက္ခမှု (၂၆လိင်တူ လက်ထပ်ထိမ်းမြားတရားဝင် နိုင်ငံ သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာ နိုင်ငံခြားသားများအကန့်အသတ် အရ) မှီနေထိုင်ခွင့် ဗီဇာကို လျှောက်ထားရမည်။လက်ရှိလိင်တူ လက်ထပ်ထိမ်းမြား နိုင်ငံခြားအိမ်ထောင်ဖက် စည်းမျဉ်းအရ၊ ပြည်ပတွင် လက်ထပ်ထိမ်းမြား → ထိုင်ဝမ်သို့ ပြန်ရောက်ပြီးအိမ်ထောင်စုမှတ်ပုံတင်ရုံးတွင် လိင်တူ လက်ထပ်ထိမ်းမြားမှတ်ပုံတင်ခြင်း၊ (သို့) ထိုင်ငံနိုင်ငံတွင်းလိင်တူ လက်ထပ်ထိမ်းမြားမှတ်ပုံတင်ခြင်း → ပြည်ပရှိထိုင်ဝမ်ရုံးတွင် ဗီဇာလျှောက်ထားခြင်း → လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးရုံးတွင် ဗီဇာလျှောက်ထားခြင်း။ကျေးဇူးပြု၍သက်ဆိုင်ရာသတင်းအချက်အလက်များကို အောက်ပါ ဆက်စပ်မှုရှိသောဝန်ဆောင်မှု အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။

ဝန်ဆောင်မှုအဖွဲ့ အစည်း	ဝန်ဆောင်မှုများ
မြို့ နယ်န င့်ဒေသအိမ်ထောင်စု မှတ်ပုံတင်ရုံး	လက်ထပ်ထိမ်းမြားမှတ်ပုံတင်ခြင်း၊နိုင်ငံသားခံယူခြင်း၊အိမ်ထောင်စုမှတ်ပုံတင်ခြင်း၊အမျိုးသား ID ကတ်
ပြည်ပရှိထိုင်ဝမ်ရုံး	ဗီဇာလျှောက်ထားခြင်း၊သက်သေအထောက်အထား စာရွက်စာတမ်း
လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဝန်ဆောင်မှုဌာနတိုင်း	နိုင်ငံခြားသားများနေထိုင်ခွင့်ပါမစ် လျှောက်ထားခြင်း၊ နိုင်ငံခြားသားများအမြဲတမ်းနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်၊ ထိုင်ဝမ် နေထိုင်ခွင့်ပါမစ်၊ထိုင်ဝမ် အခြေချ နေထိုင်ခွင့်ပါမစ်

申請外僑永久居留證

1. 取得外僑居留證之新住民於合法連續居留 5 年，且每年居住超過 183 日，可以向移民署服務站（居留地）申請外僑永久居留證。以下相關說明如有更動，則依據移民署全球資訊網公告之最新資料為準（網址：https://www.immigration.gov.tw/5385/7244/7250/7317/ 永久居留 /30029/）。

申請外僑永久居留證
နိုင်ငံခြားသားများအမြဲတမ်းနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်လျှောက်ထားခြင်း

- 申請時應準備的文件及費用包括：

(1) 永久居留申請書並貼最近 1 年內同國民身分證規格之 2 吋彩色照片 1 張。

(2) 新、舊護照正、影本各 1 份（正本驗畢後歸還）。

(3) 外僑居留證正、影本各 1 份（正本驗畢後歸還）。

(4) 健康檢查合格證明，檢查項目依據衛生福利部規定辦理。

(5) 財產或特殊藝能證明。

(6) 自核發之日起 6 個月內之 5 年內申請人本國政府所核發之無犯罪紀錄證明（即良民證，正本及中譯本須經我駐外館處驗證）及 3 個月內之我國警察刑事紀錄證明。

နိုင်ငံခြားသားများအမြဲတမ်းနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်လျှောက်ထားခြင်း

၁။ အသစ်နေထိုင်သူသည် နိုင်ငံခြားသားများနေထိုင်ခွင့်ပါမစ် ရရှိပြီးတရားဝင် ၅ နှစ်ဆက်လက်နေထိုင်ပြီး၊ နှစ်တိုင်းနေထိုင်ခြင်းသည် ၁၈၃ရက်ကျော်ရှိလျှင်၊လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဝန်ဆောင်မှုရုံး (နေထိုင်သူ၏ဒေသ)တွင်နိုင်ငံခြားသားများအမြဲတမ်းနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်လျှောက်ထားရမည်။အကယ်၍အောက်ပါ သက်ဆိုင်ရာဖော်ပြချက်ကို ပြောင်းလဲခြင်းရှိပါက၊လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးအေဂျင်စီ သတင်းအချက် အလက်ကွန်ယက် ကြေညာချက်၏နောက်ဆုံးသတင်းအချက်အလက် အရ ဖြစ်သည် (ဝက်ဘ်ဆိုက်။ ။ https://www.immigration.gov.tw/5385/7244/7250/7317/永久居留/30029/)။

- လျှောက်ထားချိန်တွင် ပြင်ဆင်ရမည့် စာရွက်စာတမ်းများနှင့် ကုန်ကျစရိတ်များ။ ။

(၁) အမြဲတမ်းနေထိုင်ခွင့်ပါမစ် လျှောက်လွှာတွင် ၁နှစ်အတွင်းအမျိုးသား ID ကတ်သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ရိုက်ထားသော၂လက်မ ရောင်စုံဓါတ်ပုံ ၁ပုံ ကပ်ရမည်။

(၂) နိုင်ငံကူးလက်မှတ် အသစ် နှင့် အဟောင်းမူရင်းနှင့် မိတ္တူ ၁စုံစီ (မူရင်းကို စစ်ဆေးပြီးပြီး ပြန်လည်ပေးအပ်မည်)။

(၃) နိုင်ငံခြားသားများနေထိုင်ခွင့်ပါမစ် မူရင်းနှင့် မိတ္တူ ၁စုံစီ (မူရင်းကို စစ်ဆေးပြီးပြီး ပြန်လည်ပေးအပ်မည်)။

(၄) ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးမှတ်တမ်းထောက်ခံစာ၊လုမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာနသတ်မှတ်ချက်အရ ပြုလုပ်သည်။

(၅) ဘဏ္ဍာရေးအထောက်အထားများ (သို့) အထူးအနုပညာသက်သေအထောက်ထား။

(၆) အပြစ်ကင်းရှင်းကြောင်းထောက်ခံစာထုတ်ပေးသောနေ့ မှစ၍၆လအတွင်းမှ ၅ နှစ်အတွင်း လျှောက်ထားသူ၏သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံအစိုးရအသိမှတ်ပြု ထုတ်ပေးသော အပြစ်ကင်းရှင်းကြောင်းထောက်ခံစာ (ကောင်းမွန်မှန်ကန်သောနိုင်ငံသားဖြစ်ကြောင်းလက်မှတ်) နှင့် ၃လအတွင်းထိုင်ဝမ်ရဲတပ်ဖွဲ့၏ ပြစ်မှုဆိုင်ရာမှတ်တမ်းထောက်ခံစာ (ပြစ်မှုကျူးလွန်မှုမရှိပါထမအကြိမ် ထိုင်ဝမ်သို့ ဝင်ရောက်သူ ပေးရန်မလိုပါ)။

ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ နှင့် အခွင့်အရေး

(7) 其他相關證明文件，如戶口名簿或國人配偶身分證（已有結婚登記並載明配偶國籍及外文姓名）、結婚證書及視個案狀況要求之文件。

(8) 證件費新臺幣 1 萬元。

備註：外國人於合法連續居留 5 年期間，每次出國在 3 個月以內者，得免附健康檢查合格證明及本國警察紀錄證明書。

2. 永久居留之流程圖：新住民來臺居留後，可以選擇申請永久居留或歸化我國國籍。

申請永久居留之流程圖

戶政事務所	結婚登記
▼	
臺灣駐外館處	申請居留簽證或申請停留期限在60日以上，且未經加註限制不准延期或其他限制之有效簽證
▼	
移民署	申請外僑居留證
▼	（於我國合法連續居留5年，每年居住超過183日）
移民署	申請永久居留

(၇) အခြားသက်ဆိုင်ရာအထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများ၊ဥပမာအိမ်ထောင်စုစာရင်း (သို့) ထိုင်ဝမ်အိမ်ထောင်ဖက်၏မှတ်ပုံတင် (လက်ထပ်ထိမ်းမြားမှတ်ပုံတင် ပြီးသော အိမ်ထောင်ဖက်၏နိုင်ငံနှင့် နိုင်ငံခြားအမည်) ၊လက်ထပ်စာချုပ်နှင့် အမှုကိစ္စ အခြေအနေအရ တောင်းဆိုသောစာရွက်စာတမ်းများ။

(၈) စာရွက်စာတမ်းကြေးNT $ ၁၀၀၀၀ယွမ် ။

မှတ်ချက်။ ။နိုင်ငံခြားသားများနေထိုင်ခွင့်ပါမစ် ရရှိပြီးတရားဝင် ၅ နှစ် ဆက်လက် နေထိုင်ပြီး၊ ပြည်ပသို့ သွားတိုင်း၃လအတွင်းသာရှိသူသည်၊ကျန်းမာရေးစစ်ဆေး မှတ်တမ်းထောက်ခံစာနှင့် ရဲတပ်ဖွဲ့၏ ပြစ်မှုဆိုင်ရာမှတ်တမ်းထောက်ခံစာ ပေးရန်မလိုပါ။

၂။ အမြဲတမ်းနေထိုင်ခွင့်အစီအစဉ် ဇယား။ ။အသစ်နေထိုင်သူများထိုင်ဝမ်သို့ ရောက်ရှိနေထိုင်ပြီးနောက်၊ အမြဲတမ်းနေထိုင်ခြင်း (သို့) နိုင်ငံသားအဖြစ် ခံယူခြင်းကို ရွေးချယ်နိုင်ပါသည်။

နိုင်ငံခြားသားများ နေထိုင်ခွင့်ပါမစ်လျှောက်ထားခြင်း အစီအစဉ်ဇယား

အိမ်ထောင်စု မှတ်ပုံတင်ရုံး	လက်ထပ်ထိမ်းမြားမှတ်ပုံတင်ခြင်း
▼	
ပြည်ပရှိ ထိုင်ဝမ်သံရုံး	နေထိုင်ခွင့်ပါမစ် လျှောက်ထားခြင်း (သို့) နေထိုင်ခွင့်ပါမစ် သက်တမ်း ရက် ၆၀ အထက် လျှောက်ထားခြင်း၊ သက်တမ်းတိုးရန် ကန့်သတ်ထားခြင်း မရှိ (သို့) အခြားတရားဝင်ဗီဇာ
▼	
လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဌာန	နိုင်ငံခြားသားများ နေထိုင်ခွင့်ပါမစ်လျှောက်ထားခြင်း
▼	(ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံတွင်း တရားဝင် ဆက်တိုက် ၅ နှစ်နေထိုင်ပြီး၊ တစ်နှစ်လျှင် နေထိုင်သော ရက်ပေါင်း ၁၈၃ ရက်ကျော်ရမည်)
လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဌာန	အမြဲတမ်း နေထိုင်ခွင့်ပါမစ် လျှောက်ထားခြင်း

ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ နှင့် အခွင့်အရေး

申請變更居留地

在臺灣居住後如果因故變更居留地，務必於事實發生後 15 日內辦理住址變更，逾期辦理，處新臺幣 2,000 元以上 10,000 元以下罰鍰。

1. 受理單位：新居留地移民署服務站（可查閱附表六或網址：https://www.immigration.gov.tw/5385/5388/7181/7184/7193/）
2. 申請變更居留地應備文件：
   (1) 申請書並貼最近 1 年內同國民身分證規格之 2 吋彩色照片 1 張。
   (2) 護照。
   (3) 外僑居留證。
   (4) 相關證明文件正本：如租賃契約。

辦理外僑居留證延期：

新住民有延期居留之必要時，應於居留期限屆滿前 30 日內提出申請。

1. 受理單位：移民署服務站（居留地）
2. 應備文件及費用：
   (1) 申請書並貼最近 1 年內同國民身分證規格之 2 吋彩色照片 1 張。
   (2) 護照。
   (3) 外僑居留證。
   (4) 臺籍配偶的身分證或戶口名簿。

နေရပ်လိပ်စာပြောင်းလဲခြင်း

ထိုင်ဝမ်တွင်နေထိုင်ပြီးနေရပ်လိပ်စာပြောင်းလဲ ပါက၊နေရပ်လိပ်စာပြောင်းလဲ နေထိုင်ပြီး၁၅ ရက်အတွင်းလျှောက်ထားရမည်၊အချိန်ကျော်ပြီးမှ လျှောက်လျှင် ဒဏ်ငွေ NT $ ၂၀၀၀ယွမ် အထက်မှ NT $ ၁၀၀၀၀ယွမ် အောက် ပေးဆောင်ရမည်။

၁. ဝန်ဆောင်ရာဌာန။ ။အသစ်နေထိုင်သူ၏ဒေသအလိုက် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဝန်ဆောင်မှုရုံး(ဇယား ၆ (သို့) ဝက်ဘ်ဆိုက် ကို လှန်လျှော ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။ ။ https://www.immigration.gov.tw/5385/5388/7181/7184/7193/)

၂. နေရပ်လိပ်စာပြောင်းလဲခြင်းလျှောက်ထားချိန်တွင် ပြင်ဆင်ရမည့် စာရွက်စာတမ်းများ။

(၁) လျှောက်လွှာတွင် ၁နှစ်အတွင်းအမျိုးသား ID ကတ် သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ရိုက်ထားသော၂ လက်မ ရောင်စုံဓါတ်ပုံ ၁ပုံ ကပ်ရမည်။

(၂) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်

(၃)နိုင်ငံခြားသားများနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်

(၄) အခြားသက်ဆိုင်ရာအထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများ၊ဥပမာ။ ။အိမ်ငှားစာချုပ်။

နိုင်ငံခြားသားများနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်သက်တမ်းတိုးရန်လျှောက်ထားခြင်း

အသစ်နေထိုင်သူ၏နေထိုင်ခွင့်ပါမစ် သက်တမ်းတိုးရန် လိုအပ်ပါက၊နေထိုင်ခွင့်ပါမစ် သက်တမ်း မရောက်မီ ရက် ၃၀အတွင်းလျှောက်ထားရမည်။

၁။ ဝန်ဆောင်ရာဌာန။ ။လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဝန်ဆောင်မှုရုံး (နေထိုင်သူ၏ဒေသ)

၂။ ပြင်ဆင်ရမည့် စာရွက်စာတမ်းများနှင့် ကုန်ကျစရိတ်များ။ ။

(၁) လျှောက်လွှာတွင် ၁နှစ်အတွင်းအမျိုးသား ID ကတ် သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ရိုက်ထားသော၂ လက်မ ရောင်စုံဓါတ်ပုံ ၁ပုံ ကပ်ရမည်။

(၂) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်

(၃) နိုင်ငံခြားသားများနေထိုင်ခွင့်ကတ်

ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ နှင့် အခွင့်အရေး

(5) 證件費（每年效期新臺幣 1,000 元）。

3. 外僑居留證忘記延期，其裁罰基準：建議新住民要熟知自己的居留證效期，凡逾期居留未滿 30 日，原申請居留原因仍繼續存在者，經依規定繳納罰鍰後，得向移民署重新申請居留。 逾期居（停）留者，其裁罰基準如下：

(1) 逾期 10 日以下者，處新臺幣 2,000 元罰鍰。

(2) 逾期 11 日以上，30 日以下者，處新臺幣 4,000 元罰鍰。

(3) 逾期 31 日以上，60 日以下者，處新臺幣 6,000 元罰鍰。

(4) 逾期 61 日以上，90 日以下者，處新臺幣 8,000 元罰鍰。

(5) 逾期 91 日以上者，處新臺幣 10,000 元罰鍰。

(6) 未滿 14 歲者不罰；14 歲以上未滿 18 歲者減半。

小叮嚀：逾期 30 日以上，將限令（強制）出境。

因配偶死亡或離婚，後續居留問題：

1. 國人配偶死亡者，新住民依法得申請繼續居留；惟如發現有違法的情形，仍可廢止其居留許可，並註銷其外僑居留證。

(၄) ထိုင်ဝမ်အိမ်ထောင်ဖက်၏မှတ်ပုံတင် (သို့) အိမ်ထောင်စုစာရင်း

(၅) စာရွက်စာတမ်းကြေး (တစ်နှစ်တာသက်တမ်းအတွက် NT $ ၁၀၀၀ယွမ် ပေးရမည်)

၃။ နိုင်ငံခြားသားများနေထိုင်ခွင့်ကတ်ကို သက်တမ်းတိုးရန် မေ့လျော့ခဲ့ပါက၊ဒဏ်ငွေသည် တရားရုံးပြစ်ဒဏ် စံချိန်စံညွှန်းအရ ဖြစ်ပြီး။ ။အသစ်နေထိုင်သူများသည် မိမိတို့၏နေထိုင်ခွင့်ကတ် သက်တမ်းကိုမှတ်ထားသင့်သည်၊သက်တမ်းကျော်ပြီးရက်ပေါင်း၃၀အတွင်းဖြစ်ပါက၊မူရင်းနေထိုင်ခွင့် လျှောက်ထားခြင်းကြောင့် ဆက်လက်ရှိသူ၊သတ်မှတ်ထားသောစည်းမျဉ်းနှင့် အညီ ဒဏ်ငွေပေးဆောင်ပြီး၊လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးရုံးသို့ နေထိုင်ခွင့်ကို အသစ် ထပ်မံ လျှောက်ထားရမည်။ သက်တမ်းကျော်ပြီး (ရပ်နား) နေထိုင်သူသည်၊တရားရုံးပြစ်ဒဏ် စံချိန်စံညွှန်းအရအောက်ပါအတိုင်းဒဏ်ငွေဆောင်ရမည်။

(၁) သက်တမ်းရက်ပေါင်း၁၀ရက်အောက် ကျော်သူသည်၊ဒဏ်ငွေ NT $ ၂၀၀၀

(၂) သက်တမ်းရက်ပေါင်း၁၁ရက်အထက် ၃၀ရက်အောက် ဒဏ်ငွေ NT $ ၄၀၀၀ယွမ် ပေးဆောင်ရမည်။

(၃) သက်တမ်းရက်ပေါင်း၃၀ရက်အထက် ၆၀ရက်အောက် ကျော်သူသည်၊ဒဏ်ငွေ NT $ ၆၀၀၀ယွမ် ပေးဆောင်ရမည်။

(၄) သက်တမ်းရက်ပေါင်း၆၀ရက်အထက် ၉၀ရက်အောက် ကျော်သူသည်၊ဒဏ်ငွေ NT $ ၈၀၀၀ယွမ် ပေးဆောင်ရမည်။

(၅) သက်တမ်းရက်ပေါင်း၉၁ရက်အထက်ကျော်သူသည်၊ဒဏ်ငွေ NT $ ၁၀၀၀၀ယွမ် ပေးဆောင်ရမည်။

(၆) အသက် ၁၄ နှစ် မပြည့်သေးသူကို အပြစ်ဒဏ် မချပါ၊အသက် ၁၄ နှစ် အထက် ၁၆ နှစ်အောက်ဖြစ်သူ အပြစ်ဒဏ် တဝက်သာပေးရမည်။

သတိပေးချက်။။သက်တမ်းရက်ပေါင်း၃၀ရက်အထက်ကျော်သူသည်၊ (မဖြစ်မနေ)ထွက်ခွာရန်သတ်မှတ်ထားသည်။

အိမ်ထောင်ဖက် သေဆုံး (သို့) ကွာရှင်းခြင်းကြောင့်၊ နောက်ဆက်တွဲ နေထိုင်ခွင့် ပြဿနာ

၁။ ထိုင်ဝမ် အိမ်ထောင်ဖက် သေဆုံးသူ၊အသစ်နေထိုင်သူများဥပဒေအရဆက်လက် နေထိုင်ခွင့်ကို လျှောက်ထားရမည်။အကယ်၍တရားမဝင် အခြေအနေများရှိ လျှင်၊ထိုနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်ကို ဖျက်သိမ်းမည့်အပြင်၊ နိုင်ငံခြားသားနေထိုင်ခွင့်ကတ် ပယ်ဖျက် လိမ့်မည်။

2. 外國人為臺灣地區設有戶籍國民之配偶，其本人遭受配偶身體或精神虐待，經法院核發保護令者，得申請繼續居留。
3. 新住民離婚後，居留原因即消失，由移民署廢止其居留許可，並註銷其外僑居留證。惟取得在臺灣地區已設有戶籍未成年親生子女監護權者，得申請繼續居留。
4. 因遭受家庭暴力經法院判決離婚，且有在臺灣地區設有戶籍之未成年親生子女者，得申請繼續居留。
5. 因居留許可被廢止而遭強制出國，對在臺灣地區已設有戶籍未成年親生子女造成重大且難以回復損害之虞者，得申請繼續居留。
6. 外國人與本國雇主發生勞資爭議，正在進行爭訟程序，得准予繼續居留。
7. 新住民取得永久居留證者，因與國人配偶離婚，已取得永久居留之離婚配偶無需於 10 日返回其原屬國。
8. 另外，為進一步保障新住民離婚後之家庭團聚權，並兼顧未成年子女最佳利益，未來我國移民法規之修法將朝離婚後如對未成年子女有撫育事實或會面交往，亦得申請繼續居留的方向修正。

၂။ နိုင်ငံခြားသားများထိုင်ဝမ်တွင် အိမ်ထောင်စုမှတ်ပုံတင်ပြီးအိမ်ထောင်ဖက် သည်နိုင်ငံသား၊ မိမိကိုယ်တိုင် အိမ်ထောင်ဖက်၏ကိုယ်ခန္ဓာ (သို့) စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာအလွဲသုံးစားမှုများရှိခဲ့လျှင်၊ ထိုသူကို တရားရုံးကကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးအမိန့် ထုတ်ပေးခဲ့လျှင်၊ဆက်လက် နေထိုင်ခွင့်ကို လျှောက်ထားရမည်။

၃။ အသစ်နေထိုင်သူများကွာရှင်းပြီးနောက်၊နေထိုင်ခွင့် အကြောင်းရင်းပျောက်ကွယ်သွားသောကြောင့်၊လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဌာနမှ ထိုနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်ကိုဖျက်သိမ်းပြီး၊ နိုင်ငံခြားသား နေထိုင်ခွင့်ကတ် ပယ်ဖျက် လိမ့်မည်။သို့သော် ထိုင်ဝမ်တွင် အိမ်ထောင်စုမှတ်ပုံတင် ထားသော အရွယ်မရောက်သေးသောသားသမီးရင်း၏အုပ်ထိန်းခွင့်ရှိသူဖြစ်လျှင်၊ဆက်လက်နေထိုင်ခွင့်ကို လျှောက်ထားရမည်။

၄။ အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှုကြောင့် တရားရုံးမှဆုံးဖြတ်ကွာရှင်းပြီး၊ထိုင်ဝမ်တွင် အိမ်ထောင်စုမှတ်ပုံတင် ထားသောအရွယ်မရောက်သေးသောသားသမီးရင်းရှိသူ ဖြစ်လျှင်၊ ဆက်လက် နေထိုင်ခွင့်ကို လျှောက်ထားရမည်။

၅။ နေထိုင်ခွင့်ပါမစ်ကိုဖျက်သိမ်းပြီး ပြည်နှင်ဒဏ်ခံရသောကြောင့်၊ထိုင်ဝမ်တွင် အိမ်ထောင်စုမှတ်ပုံတင် ထားသောအရွယ်မရောက်သေးသောသားသမီးရင်းအပေါ် ကြီးမားပြီး ပြန်လည် နာလန်ထူရန် မလွယ်သောဆုံးရှုံးမှုအန္တရာယ် ရှိသူဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ဆက်လက် နေထိုင်ခွင့်ကို လျှောက်ထားရမည်။

၆။ နိုင်ငံခြားသားနှင့် ထိုင်ဝမ်အလုပ်ရှင် အလုပ်သမားရေးရာအငြင်းပွားမှုဖြစ်ပြီး၊အငြင်းပွားမှု လုပ်ထုံးလုပ်နည်းရှင်းလင်းနေဆဲ ဖြစ်ပါက၊ဆက်လက် နေထိုင်ခွင့်ကို ခွင့်ပြုရမည်။

၇။ အသစ်နေထိုင်သူသည် အမြဲတမ်းနေထိုင်ခွင့်ရရှိပြီး၊ထိုင်ဝမ် အိမ်ထောင်ဖက်နှင့် ကွာရှင်းသောကြောင့်၊အမြဲတမ်းနေထိုင်ခွင့်ရှိသောကွာရှင်းအိမ်ထောင်ဖက်သည် ၁၀ရက်အတွင်း မူရင်းတိုင်းပြည်သို့ ပြန်ရန်မလိုအပ်ပါ။

၈။ သည့်အပြင်၊တဆင့်တက်၍အသစ်နေထိုင်သူကို ကွာရှင်းပြီးနောက် မိသားစုနှင့် ဆုံစည်းခွင့် အာမခံအတွက်၊အရွယ်မရောက်သေးသောသားသမီးရင်းများ၏ကောင်းကျိုးကိုမျှော်ကိုးပြီး၊ နောင်တွင်အရွယ်မရောက်သေးသောသားသမီးရင်းများကို ကျွေးမွေးသွန်သင်ခြင်း (သို့) တွေ့ဆုံဆက်ဆံခြင်းအတွက် ရည်မှန်း၍ထိုင်ဝမ်၏လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးစည်းမျဉ်းဥပဒေများကို ပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ပြီး၊ဆက်လက် နေထိုင်ခွင့်ကို ခွင့်ပြုရန် မျှော်မှန်းပြီး ပြင်ဆင်မည်။

ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ နှင့် အခွင့်အရေး

註銷外僑居留證，被撤銷或廢止居留許可情況：

1. 在居留期間內，居留原因消失者。
2. 申請資料虛偽或不實者。
3. 持用不法取得、偽造或變造之證件者。
4. 經判處 1 年有期徒刑以上之刑確定者。但因過失犯罪者，不在此限。
5. 回復我國國籍者。
6. 取得我國國籍者。
7. 兼具我國國籍，以國民身分入出國、居留或定居者。
8. 已取得外僑永久居留證者。
9. 受驅逐出國者。

尋求停（居）留法令問題：

當您有停（居）留法令問題時，可到移民署各縣市服務站洽詢或使用電話請求諮詢和協助。

- 移民署各縣市服務站電話及地址（附表六）。

နိုင်ငံခြားသားနေထိုင်ခွင့်ကတ်ပယ်ဖျက်ခြင်း၊နေထိုင်ခွင့်ပါမစ်ကို ဖျက်သိမ်းခြင်း

၁။ နေထိုင်ခွင့်ကာလအတွင်း၊နေထိုင်ခွင့် အကြောင်းရင်းပျောက်ကွယ်သွားသူ။

၂။ လျှောက်လွှာသတင်းအချက်အလက် မမှန်ကန် (သို့) မဟုတ်မှန်သူ။

၃။ တရားမဝင်အရာကို အသုံးပြုခြင်း၊စာရွက်စာတမ်းများကို အတုအပလုပ်ခြင်း (သို့) ပြောင်းလဲခြင်း

၄။ ထောင်ဒဏ် ၁ နှစ် အပြစ်ပေးခံရသူ။ဒါပေမဲ့ ပေါ့ဆရာဇဝတ်မှုဖြစ်သူ၊ဒါကိုမကန့် သတ်ပါ။

၅။ ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံသားအဖြစ် ပြန်ကြားသူ။

၆။ ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံသားအဖြစ်ရယူသူ။

၇။ ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံသားဖြစ်သူ နှစ်နိုင်ငံသားသည်၊ထိုင်ဝမ်အမျိုးသားအနေဖြင့် ပြည်ပသို့ သွားရောက်၊ နေထိုင် (သို့) အခြေချသူ။

၈။ နိုင်ငံခြားသားများနေထိုင်ခွင့်ပါမစ် ရရှိသူ။

၉။ ပြည်နှင်ဒဏ်ပေးခံရသူ။

ရပ်တန့်နေထိုင်မှုနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်ဆိုင်ရာဥပဒေရေးရာကိစ္စများကို ရှာဖွေခြင်း

သင်သည်ရပ်တန့် (နေထိုင်)နေထိုင်ခွင့်ပါမစ် ဆိုင်ရာဥပဒေရေးရာကိစ္စများကို၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးရုံးသို့ ကိုယ်တိုင်သွားရောက်မေးမြန်း (သို့) တယ်လီဖုန်းဖြင့် ဆက်သွယ်မေးမြန်း အကူညီတောင်းနိုင်ပါသည်။

- လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဦးစီးဌာနခရိုင်(မြို့)တိုင်းဝန်ဆောင်မှုနေရာဖုန်းနှင့်လိပ်စာ(ဇယား၆)

歸化

申請歸化我國國籍的新住民，必須經過結婚登記、申請簽證、申請外僑居留證後，合法居留連續滿三年，且每年有 183 日以上居留之事實後，依序向各單位申請，主要申請流程，詳如網址：https://www.ris.gov.tw/app/portal/190

- 外國籍人士與國人結婚申請歸化中華民國國籍暨戶籍登記流程表（附表十一）。

申請歸化國籍

受理機關：國內住所地的戶政事務所

- 須準備的文件包括：

1. 歸化國籍申請書。
2. 合法有效的外僑居留證或外僑永久居留證。
3. 原屬國政府核發之警察紀錄證明或其他相關證明文件。
   (1) 向原屬國政府申請，核發日期須在申請日前 6 個月內，原屬國政府核發日期以後，申請人入國後有再出國相當時日，經主管機關認有疑慮者，得請當事人繳交出國期間無犯罪紀錄證明。

နိုင်ငံသားအဖြစ်ခံယူခြင်း

နိုင်ငံသားအဖြစ်ခံယူခြင်းလျှောက်ထားသောအသစ်နေထိုင်သူသည်၊လက်ထပ်ထိမ်းမြား မှတ်ပုံတင်ပြီး၊ဗီဇာလျှောက်ထားပြီး၊ နိုင်ငံခြားသားများနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်ကို လျှောက်ထားပြီးနောက် တရားဝင် သုံးနှစ်ပြည့် ဆက်တိုက်နေထိုင်ရမည် ဖြစ်ပြီး၊ နှစ်တိုင်းနေထိုင်ခြင်းသည် ၁၈၃ ရက်ကျော်မှန်ကန်ရမည့်နောက်၊အစီစဉ်လိုက် သက်ဆိုင်ရာဌာနတွင် လျှောက်ထားရမည်၊ အဓိကလျှောက်ထားခြင်းဖြစ်စဉ် အသေးစိတ်ကို ဝက်ဘ်ဆိုက်။ ။https://www.ris.gov.tw/app/portal/190တွင်ရှာဖွေနိုင်ပါသည်။

- နိုင်ငံခြားသားသည် ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံသားနှင့် လက်ထပ်ထိမ်းမြားပြီး နိုင်ငံသားအဖြစ်ခံယူရန် ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံသားအဖြစ် လျှောက်ထားခြင်း နှင့် အိမ်ထောင်စု မှတ်ပုံတင်ခြင်းအစီအစဉ်ဇယား (ဇယား၁၁)

ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံသားအဖြစ်ခံယူရန်လျှောက်ထားခြင်း

ဝန်ဆောင်ရာဌာန။ ။လက်ရှိနေထိုင်သောသက်ဆိုင်ရာမြို့နယ် အိမ်ထောင်စု မှတ်ပုံတင်ရုံး

- ပြင်ဆင်ရမည့် စာရွက်စာတမ်းများ

၁။ ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံသားအဖြစ်ခံယူရန် လျှောက်လွှာ

၂။ တရားဝင်သက်တမ်းရှိသေးသော နိုင်ငံခြားသားများနေထိုင်ခွင့်ကတ် (သို့) နိုင်ငံခြားသားများ အမြဲတမ်းနေထိုင်ခွင့်ကတ်

၃။ မူလနိုင်ငံ အစိုးရမှ ထုတ်ပေးသောရဲတပ်ဖွဲ့၏ ပြစ်မှုဆိုင်ရာမှတ်တမ်းထောက်ခံစာ (သို့) အခြား သက်ဆိုင်ရာသက်သေအထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများ

(၁) မူလနိုင်ငံ အစိုးရထံတွင် လျှောက်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊အပြစ်ကင်းရှင်းကြောင်း ထောက်ခံစာ ထုတ်ပေးသောနေ့ မှစ၍၆လအတွင်း၊မူလနိုင်ငံ အစိုးရအသိမှတ်ပြု ထုတ်ပေးသောနေ့ မှစ၍၊ လျှောက်ထားသူသည် ထိုင်ဝမ်သို့ ဝင်ရောက်ပြီး ပြည်ပသို့ အချိန် အတော်ကြာသွားခဲ့ပါက၊ သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်များကသံသယရှိသည်ဟု ယူဆခဲ့လျှင်၊လျှောက်ထားသူအား ပြည်ပ တွင်နေထိုင်ချိန်တွင်း၌ပြစ်မှုဆိုင်ရာမှတ်တမ်းထောက်ခံစာကို ပေးရမည်။

(2) 申請人外僑居留證居留事由載明為「依親（配偶）」者或已取得外僑永久居留證者，得免附。

4. 具備歸化取得我國國籍者基本語言能力及國民權利義務基本常識證明文件。

申請歸化我國國籍暨戶籍登記流程表／受理機關（單位）

結婚登記	受理機關／戶政事務所
申請居留簽證	受理機關／外交部駐各國辦事處
申請外僑居留證	受理單位／移民署各縣市服務站（居留地）
申請歸化國籍	（自申請日起往前推算，須合法居留繼續3年以上，且每年有183日以上之居留事實） 受理機關／戶政事務所
申請臺灣地區居留證	受理單位／移民署各縣市服務站 （得於戶政事務所申請歸化國籍時一併送件）
申請喪失原屬國國籍	（應於許可歸化之日起，1年內提出喪失原有國籍證明） 受理機關／原屬國或原屬國駐臺辦事處
申請臺灣地區定居證	（須居留滿一定期間：自核准居留之日起，連續居住1年；或居留滿2年且每年居住270日以上；或居留滿5年且每年居住183日以上） 受理單位／移民署各縣市服務站
申請戶籍登記及請領國民身分證	受理機關／戶政事務所

(၂) လျှောက်ထားသူ နိုင်ငံခြားသားများနေထိုင်ခွင့်ကတ်၏အကြောင်းရင်းသည် 「မှီခို(အိမ်ထောင်ဖက်)」 ဖြစ်လျှင် (သို့)နိုင်ငံခြားသားများအမြဲတမ်းနေထိုင်ခွင့်ကတ် ရရှိပြီးသူ ဖြစ်လျှင်၊ပေးရန်မလိုပါ ။

၄။ ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံသားအဖြစ်ခံယူသူသည် အခြေခံဘာသာစကားကျွမ်းကျင်မှုနှင့် နိုင်ငံသားများ၏အခွင့်အရေးနှင့် သဘာဝတာဝန် ဝတ္တရားအခြေခံအသိပညာသက်သေအထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများနှင့် ပြီးပြည့်စုံရမည်။

ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံသားအဖြစ် ခံယူခြင်းနှင့် အိမ်ထောင်စု မှတ်ပုံတင်ခြင်းအစီအစဉ်ဇယား /ဝန်ဆောင်ရာဌာန

လက်ထပ်ထိမ်းမြား မှတ်ပုံတင်ခြင်း	ဝန်ဆောင်ရာဌာန /အိမ်ထောင်စု မှတ်ပုံတင်ရုံး
နေထိုင်ခွင့်ပါမစ်လျှောက်ထားခြင်း	ဝန်ဆောင်ရာဌာန /နိုင်ငံခြားရေး ဝန်ကြီးဌာန ပြည်ပရှိ ထိုင်ဝမ်သံရုံး
နိုင်ငံခြားသားများ နေထိုင်ခွင့်ပါမစ်လျှောက်ထားခြင်း	ဝန်ဆောင်ရာဌာန/လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဌာနတိုင်း (နေထိုင်ရာဒေသရှိ)
နိုင်ငံသားအဖြစ် ခံယူခြင်း	(လျှောက်ထားသည့်နေ့ မှစ၍ လျှောက်ထားသည့်နေ့ မတိုင်မီအတောအတွင်း၊ ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံတွင်းတွင် တရားဝင် ဆက်တိုက် ၃ နှစ်နေထိုင်ပြီး၊ တစ်နှစ်လျှင် နေထိုင်သော ရက်ပေါင်း ၁၈၃ ရက်ကျော်ရမည်) ဝန်ဆောင်ရာဌာန /အိမ်ထောင်စု မှတ်ပုံတင်ရုံး
ထိုင်ဝမ် ဒေသတွင်း နေထိုင်ခွင့်ပါမစ်လျှောက်ထားခြင်း	ဝန်ဆောင်ရာဌာန /ဒေသတိုင်းရှိလူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဌာန (နိုင်ငံသားအဖြစ် ခံယူခြင်းကို အိမ်ထောင်စု မှတ်ပုံတင်ရုံးတွင် လျှောက်ထားသောအခါ တခါတည်းပို့ ရမည်)
မူလနိုင်ငံသား ဆုံးရှုံးကြောင်း လျှောက်ထားခြင်း	(နိုင်ငံသားအဖြစ်ခံယူခွင့် ရရှိသည့် နေ့ မှစ၍၊ ၁ နှစ်အတွင်း မူရင်းနိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင် စွန့် လွှတ်ကြောင်း အထောက်အထား တင်ပြရမည်) ဝန်ဆောင်ရာဌာန / မူလနိုင်ငံ (သို့) ထိုင်ဝမ်ရှိ နိုင်ငံခြားသံရုံး
ထိုင်ဝမ် ဒေသတွင်း အခြေချ နေထိုင်ခွင့်ပါမစ်လျှောက်ထားခြင်း	(သတ်မှတ်ထားသည့်ကာလအတွင်း နေထိုင်ရမည့်ရက်ပေါင်း။ ။နေထိုင်ခွင့်ကို အတည်ပြုသည့်နေ့ မှ စ၍၊ ၁ နှစ်ဆက်တိုက် နေထိုင်ခြင်း၊ (သို့) နေထိုင်ခြင်းသည် ၂ နှစ် ရှိပြီး တစ်နှစ်လျှင် ရက်ပေါင်း ၂၇၀ အထက်နေထိုင်ခြင်း၊ (သို့) ၅ နှစ် နေထိုင်ပြီး တစ်နှစ်လျှင် နေထိုင်ခြင်းသည် ရက်ပေါင်း ၁၈၃ အထက်ရှိရမည်) ဝန်ဆောင်ရာဌာန /လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဌာန (ဒေသတိုင်းရှိ)
အိမ်ထောင်စု မှတ်ပုံတင်ရန် လျှောက်ထားခြင်းနှင့် နိုင်ငံသား မှတ်ပုံတင်ကတ် လျှောက်ထားခြင်း	ဝန်ဆောင်ရာဌာန /အိမ်ထောင်စု မှတ်ပုံတင်ရုံး

社會福利

社會福利政策是我國基本國策之一，大抵以社會保險、社會救助、福利服務、醫療保健、就業服務、社會住宅，以及教育為社會福利政策之主要內容，特將與新住民生活息息相關的資訊羅列出來，希望對初到臺灣的新住民有所助益。

醫療資訊

臺灣為促進全民健康及福祉，提供健全福利服務體系，優先照顧弱勢族群，保障民眾就醫權益，以營造互助祥和社會。

全民健保

「全民健康保險」是臺灣最主要、也最重要的社會保險，主要目的在提升全體國民的身心健康和生活品質，當我們生病時，只需付掛號費及部份負擔給診所，不用付大筆的診療費用，減輕許多人的負擔。不只對本國國民，「全民健康保險」的加保條件、服務內容，都和新住民在來臺後的健康生活息息相關，依法新住民也可以申請加入全民健康保險。

လူမှုဖူလုံရေး

လူမှုဖူလုံရေးပေါ်လစီသည် ထိုင်ဝမ်၏အခြေခံ အမျိုးသားရေးမူဝါဒတစ်ခု ဖြစ်ပြီး၊ လူမှုရေးအာမခံများ၊လူမှုအကူအညီများ၊လူမှုဖူလုံရေးဝန်ဆောင်မှုများ၊ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု၊ အလုပ်အကိုင်ဝန်ဆောင်မှု၊လူမှုအိမ်ရာနှင့် ပညာရေးစသည့် လူမှုဖူလုံရေးပေါ်လစီ အဓိက အကြောင်းအရာများသည်၊အသစ်နေထိုင်သူများ၏နေထိုင်မှုဘဝနှင့် ဆက်သွယ်နှီးနှောနေသော သတင်းအချက်အလက်စာရင်းများမှ၊ထိုင်ဝမ်သို့ ရောက်ခါစအသစ်နေထိုင်သူအတွက် အကူညီများ ဖြစ်စေရန်မျှော်လင့်ရည်မှန်းပါသည်။

ဆေးဘက်ဆိုင်ရာသတင်းအချက်အလက်များ

ထိုင်ဝမ်၏ပြည်သူလူထုများကျန်းမာရေးနှင့် သာယာဝပြောစေရန်၊သက်သာချောင်ချိရေး ဝန်ဆောင်မှုစနစ်သည်၊ချို့တဲ့ အားနည်းအုပ်စုကို ဦးစားပေးပြီးကာကွယ်စောက့်ရှောက်သည်၊ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာလူမှုအခွင့်ရေးများကို အာမခံပေးသည်၊အပြန်အလှန် အေးမြငြိမ်းချမ်းသောလူမှုအဖွဲ့ အစည်းတည်ဆောက်သည်။

健保卡
ကျန်းမာရေးအာမခံကတ်

အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံ

「အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံ」 သည်ထိုင်ဝမ်၏ အရေးအပါဆုံးအာမခံဖြစ်သည်။အဓိကရည်ရွယ်ချက်မှာ နိုင်ငံသားအားလုံး၏ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေးဘဝနှင့် အရည်အသွေး မြှင့်တင်ရန် ဖြစ်သည်။ကျွန်ုပ်တို့ နေမကောင်း ဖြစ်သောအခါ၊ ဆေးခန်းတွင် မှတ်ပုံတင်ကြေးနှင့် ဆေးကုသစရိတ်၏ တစိတ်တပိုင်းသာပေးရပြီး၊ ကြီးမားများပြားသော ဆေးဘက်ဆိုင်ရာကုန်ကျစရိတ်ကို ပေးရန်မလိုသောကြောင့် နိုင်ငံသားများအနေဖြင့် ဝန်ထုပ်ကို လျှော့ချခွင့်ရသည်။「အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံ」 သည်ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံသားသာမက၊အပိုဆောင်းအာမခံ အခြေအနေများ၊ဝန်ဆောင်မှု အကြောင်းအရာ၊ အစရှိသည်တို့ သည် အသစ်နေထိုင်သူများထိုင်ဝမ်သို့ ရောက်ရှိပြီးနောက် ကျန်းမာရေးဘဝနှင့် ဆက်သွယ်နှီးနှောနေပြီး၊အဆိုပါ ဥပဒေအရအသစ်နေထိုင်သူများအမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံကို ပါဝင်လျှောက်ထားခွင့် ရှိသည်။

● 新住民申請加入全民健康保險的方式以及服務的內容如下：

1. 加保條件：

在臺灣地區領有居留證明文件者，在臺灣連續居留滿 6 個月或曾出境 1 次未逾 30 日，其實際居住期間扣除出境日數後，併計達 6 個月之日起，都應該參加全民健康保險。但有一定雇主之受僱者，自受僱日起就應該投保，不受 6 個月的限制。

2. 申請程序：符合參加全民健康保險之新住民，應檢附居留證明文件，並依下列手續辦理。

(1) 有一定雇主之受僱者，應在服務單位申請參加健保。

(2) 沒有工作的新住民，應在臺連續居留滿 6 個月或曾出境 1 次未逾 30 日，實際居住期間扣除出境日數後，併計達 6 個月之日起，依附臺籍配偶投保。

(3) 沒有工作也不符合以眷屬身分投保的新住民，應在臺連續居留滿 6 個月或曾出境 1 次未逾 30 日，其實際居住期間扣除出境日數後，併計達 6 個月之日起，攜帶居留證明文件到居留地的鄉（鎮、市、區）公所辦理投保。

(4) 衛生福利部中央健康保險署服務諮詢電話：0800-030-598（手機請撥 02-4128-678）。

• အသစ်နေထိုင်သူများအမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံကို ပါဝင်လျှောက်ထားရန် နည်းလမ်း နှင့် ဝန်ဆောင်မှုပေးသောအကြောင်းအရာများမှာအောက်ပါ အတိုင်းဖြစ်သည်။

၁။ အပိုဆောင်းအာမခံအခြေအနေများ။ ။

ထိုင်ဝမ်တွင် နေထိုင်ခွင့်ပါမစ်ရှိသူ၊ဆက်တိုက်နေထိုင်ခြင်းသည် ၆လ ပြည့်ပြီး (သို့) ပြည်ပသို့ ၁ခါထွက်ခွာပြီးရက်ပေါင်း၃၀မကျော်ခဲ့လျှင်၊အမှန်တကယ်နေထိုင်သောရက်ပေါင်းမှ ပြည်ပသို့ သွားသောရက်များဖယ်နှုတ်ပြီး၊စုစုပေါင်း၆လ ပြည့်သည့်နေ့ မှစ၍၊အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံကို ပါဝင်လျှောက်ထားရမည်။သို့ သော် အလုပ်ရှင်ရှိသောဝန်ထမ်းအတွက်မူ၊အလုပ်စတက်သည့်နေ့မှစ၍အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံကို ပါဝင်ရမည်၊၆လ ပြည့်သည့်နေ့ ထိ နေရမည့် ကန့် သတ်မှုမရှိပါ။

၂။ လျှောက်ထားခြင်းအစီအစဉ်။ ။အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံကို ပါဝင်ရန် ညီညွတ်သော အသစ်နေထိုင်သူများ၊နေထိုင်ခွင့်ပါမစ် သက်သေအထောက်အထားကို ပူးတွဲ၍၊အောက်ပါ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့် အညီ လျှောက်ထားရမည်

(၁) အလုပ်ရှင်ရှိသောဝန်ထမ်းသည်၊အလုပ်တက်သည့်နေရာတွင် အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံကို ပါဝင်ရန် လျှောက်ထားရမည်။

(၂) အလုပ်မရှိသောအသစ်နေထိုင်သူသည်၊ဆက်တိုက်နေထိုင်ခြင်း၆လ ပြည့်ပြီး (သို့) ပြည်ပသို့ ၁ခါထွက်ခွာပြီးရက်ပေါင်း၃၀မကျော်ခဲ့လျှင်၊အမှန်တကယ်နေထိုင်သောရက်ပေါင်းမှ ပြည်ပသို့ သွားသောရက်များဖယ်နှုတ်ပြီး၊စုစုပေါင်း၆လ ပြည့်သည့်နေ့ မှစ၍၊အမျိုးသားကျန်းမာရေး အာမခံကို အိမ်ထောင်ဖက်နှင့် ပူးတွဲ၍ပါဝင်လျှောက်ထားရမည်။

(၃) အလုပ်မရှိ အိမ်ထောင်ဖက်နှင့် ပူးတွဲ၍ပါဝင်လျှောက်ထားမကိုက်ညီသောအသစ်နေထိုင်သူ၊ ဆက်တိုက်နေထိုင်ခြင်းသည် ၆လ ပြည့်ပြီး (သို့) ပြည်ပသို့ ၁ခါထွက်ခွာပြီးရက်ပေါင်း၃၀ မကျော်ခဲ့လျှင်၊အမှန်တကယ်နေထိုင်သောရက်ပေါင်းမှ ပြည်ပသို့ သွားသော ရက်များဖယ်နှုတ်ပြီး၊စုစုပေါင်း၆လ ပြည့်သည့်နေ့ မှစ၍၊အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံကို နေထိုင်ခွင့်ပါမစ် သက်သေအထောက်အထားကို ယူဆောင်၍နေထိုင်ရာခရိုင်(မြို့၊မြို့၊မြို့ နယ်) ရုံးများတွင် လျှောက်ထားရမည်။

(၄) ဗဟိုကျန်းမာရေးအာမခံ အေဂျင်စီ၊ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာန။ ။၀၈၀၀-၀၃၀-၅၉၈ (မိုဘိုင်းဖုန်း၀၂-၄၁၂၈-၆၇၈သို့ ခေါ်ပါ) ။

3. 全民健康保險的服務項目

保險對象發生疾病、傷病、生育及事故時，可提供門診或住院診療服務。但保險對象應依醫療相關規定就醫，並負擔部分醫療費用。

4. 就醫就診時記得攜帶「健保卡」

不論看病、領藥或做檢查，請記得攜帶健保卡及國民身分證或其他足以證明身分之文件，到門口掛有全民健康保險標誌的診所或醫院，就能夠以健保的身分看醫生，請分別依診所或醫院掛號費收費標準及健保部分負擔規定繳交費用。

如果因故在就醫時未帶健保卡，所有醫療費用都須先自付。但只要在 10 日內（不含例假日）攜帶健保卡到原就醫診所或醫院，診所或醫院即會在扣除應繳部分負擔後，退還其餘費用。

衛生福利部中央健康保險署
အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံဝန်ကြီးဌာနကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဖူလုံရေးဦးစီးဌာန

၃။ အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံ ဝန်ဆောင်မှုများ

အာမခံသူ ရောဂါဖြစ်ခြင်း၊ဒဏ်ရာရခြင်း၊သားဖွားနှင့် မတော်တဆထိခိုက်မှုများ၊ စသည့်အခါများတွင်၊ ပြင်ပလူနာ (သို့) အတွင်းလူနာကုသဝန်ဆောင်မှုများပေးပါသည်။ဒါပေမဲ့ အာမခံသူသည် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာဆရာဝန် သက်ဆိုင်ရာ ပြဌာန်းချက်နှင့် အညီ ဆေးကုသမှုကို ခံယူပြီး၊ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု ကုန်ကျစရိတ်၏အစိတ်အပိုင်းကို တာဝန်ယူရမည်။

၄။ ဆးကုသမှုကို ခံယူသောအခါ ကျန်းမာရေးအာမခံကတ် ယူဆောင်ရမည်ကို သတိရပါ။

ဆရာဝန်ပြသည်ဖြစ်စေ၊ဆေးညွှန်းအရဆေးထုတ်ခြင်း (သို့) ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးခြင်း ပြုသောအခါ၊ကျေးဇူးပြု၍ကျန်းမာရေးအာမခံကတ်နှင့် အမျိုးသား ID ကတ် (သို့) အခြားလုံလောက်သောသက်သေခံစာရွက်စာတမ်းများကို ယူဆောင် ရမည်။ဆေးခန်း(သို့) ဆေးရုံ တံခါးဝတွင် အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံ ဆိုင်းဘုတ်ဆွဲထားမှသာ၊ကျန်းမာရေးအာမခံယူခွင့်ဖြင့် ဆရာဝန်ပြသရမည်။ကျေးဇူးပြု၍

ဆေးခန်း(သို့) ဆေးရုံ တို့ ၏မှတ်ပုံတင်ကြေးသတ်မှတ်ချက် နှင့် ဆေးကုသစရိတ်၏ တစိတ်တပိုင်းကို သတ်မှတ်ချက် အရတာဝန်ယူ ပေးဆောင်ရမည်။အကယ်၍ ဆေးကုသမှုခံယူချိန်တွင် အကြောင်းအမျိုးမျိုးကြောင့် ကျန်းမာရေးအာမခံကတ် မပါပါက၊ရှိသမျှ ဆေးကုသစရိတ်ကို ပေးဆောင်ရမည်။သို့ သော် ၁၀ရက်အတွင်း (အားလပ်ရက်မပါပါ) ကျန်းမာရေးအာမခံကတ် ယူဆောင်ပြီးဆေးခန်း(သို့) ဆေးရုံ တွင် တာဝန်ယူ ပေးဆောင်ရမည့် မှတ်ပုံတင်ကြေးသတ်မှတ်ချက် နှင့် ဆေးကုသစရိတ်၏တစိတ်တပိုင်းကို သတ်မှတ်ချက် အရနှုတ်ပြီး၊ပိုပေးထားသည်များကို ပြန်အမ်းပေးရမည်။

產前檢查

懷孕時，無論是否取得健保身份，政府皆提供孕婦 10 次產前檢查、1 次超音波檢查、1 次孕婦乙型鏈球菌篩檢、2 次產前衛教指導等預防保健服務，產檢項目包含免費愛滋病毒篩檢，建議於第 1 孕期第 1 次產檢進行篩檢，以及早發現及早治療，降低寶寶感染愛滋病毒的風險；此外，針對感染愛滋病毒的孕婦，政府提供孕婦及其新生兒免費醫療服務，包括孕期、產程中及產後所需的治療性或預防性藥物、分娩方式等衛教諮詢，另提供寶寶母乳替代品、定期追蹤採檢及專人協助寶寶服藥等服務。

ကိုယ်ဝန်ဆောင်စဉ်စမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်း

ကိုယ်ဝန်ရှိသောအခါ၊ကျန်းမာရေးအာမခံ မရရှိသေးသော်လည်း၊အစိုးရက ကိုယ်ဝန်ဆောင်အမျိုးသမီးကို ကိုယ်ဝန်ဆောင်စဉ်စမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်း၁၀ ကြိမ် ultrasound ၁ ကြိမ် ပေးပါတယ်၊ကိုယ်ဝန်ဆောင်အမျိုးသမီးကို ၁ ကြိမ် B ပိုးပုတီးကုံးဘက်တီးရီးယားစစ်ဆေးခြင်း၊၂ ကြိမ် မီးမဖွားမီ လမ်းညွှန်မှုနှင့် အခြားကြိုတင်ကာကွယ် ကျန်းမာရေးဝန်ဆောင်မှုများကို သင်ကြားခြင်း၊ စမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်းတွင် HIV ပိုးအခမဲ့ စစ်ဆေးခြင်းလည်းပါဝင်ပြီး၊ဤသည် ပထမဦးဆုံးကိုယ်ဝန် တွင် ပထမအကြိမ် စစ်ဆေးသင့်သည့် အကြံပြုခြင်းဖြစ်သည်၊စောစောရှာတွေ့ခြင်းနှင့် စောစောကုသခြင်းသည်၊ကလေးငယ်များအေအိုင်ဒီအက်စ် ဗိုင်းရပ်စ်ပိုးကူးစက်ခြင်းအန ရာယ်ကိုလျှော့ချပေးသည့် အပြင် အေအိုင်ဒီအက်စ် ဗိုင်းရပ်စ်ပိုးကူးစက်သောကိုယ်ဝန်ဆောင်အမျိုးသမီး အဖို့ ကိုယ်ဝန်ဆောင်အမျိုးသမီးနှင့် ၎င်း၏မွေးကင်းစကလေးအတွက် အစိုးရကအခမဲ့ ကျန်းမာရေး ဝန်ဆောင်မှုများကို ပေးပြီးကိုယ်ဝန်အပါအဝင်၊မွေးဖွားစဉ်နှင့် မွေးဖွားပြီးလိုအပ်သောကုသမှုနှင့် ကြိုတင် ကာကွယ်မှုဆေးဝါးများ၊သားဖွားမြင်ခြင်းနည်းလမ်း နှင့် အခြားကျန်းမာရေး အကြံပေးခြင်းများ၊ကလေးကိုမိခင်နို့ တိုက်ကျွေးခြင်း၏အခြားနည်းလမ်းပေးခြင်း၊အချိန်မှန် နောက်လိုက်စစ်ဆေးခြင်း နှင့် ကျွမ်းကျင်သူများကကလေးကို ဆေးတိုက်ခြင်းစသောဝန်ဆောင်မှုများ။

ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ နှင့် အခွင့်အရေး

政府為照護新住民孕婦也提供多項資源

未納健保產前檢查

生育補助

托育補助或育兒津貼相關資訊請參考以下網站
全國教保資訊網https://www.ece.moe.edu.tw/
衛生福利部社會及家庭署https://www.sfaa.gov.tw/
或撥打1957諮詢專線洽詢

孕產婦關懷諮詢專線（電話：0800-870-870）

印製多國語言孕婦健康手冊及兒童健康手冊等

衛生福利部
國民健康署
孕產婦關懷網站
ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဖူလုံရေးအမျိုးသား
ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဦးစီးဌာန
မိခင်စောင့်ရှောက်မှု ဝက်ဘ်ဆိုက်

衛生福利部
國民健康署
ကျန်းမာရေးနှင့်
လူမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာန
အမျိုးသားကျန်းမာရေးဦးစီးဌာန

အစိုးရမှ အသစ်နေထိုင်သူ ကိုယ်ဝန်ဆောင်အမျိုးသမီးများအား ကူညီထောက်ပံ့သော အရင်းအမြစ်များ

ကျန်းမာရေး အာမခံ မပါဝင်သေးသော်လည်း ကိုယ်ဝန်ဆောင်စဉ်စမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်း

မီးဖွားခြင်းကို ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း

ပျိုးခင်းကျောင်း ထောက်ပံ့ခြင်း (သို့) ကလေးစောင့်ရှောက်စရိတ် ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း သက်ဆိုင်ရာ
သတင်းအချက်အလက်များကို ကျေးဇူးပြု၍ အောက်ပါ ဝက်ဘ်ဆိုက်ကို လှန်လှော ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်
အမျိုးသား ပညာရေး သတင်းကွန်ယက် https://www.ece.moe.edu.tw/
ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဖူလုံရေး ဝန်ကြီးဌာန လူမှုရေးနှင့် မိသားစုဌာန https://www.sfaa.gov.tw/
(သို့)အကြံပေးလိုင်း ၁၉၅၇ သို့ ဆက်၍ စုံစမ်းမေးမြန်း နိုင်ပါသည်။

ကိုယ်ဝန်ဆောင်မိခင် စောင့်ရှောက်မှုဆိုင်ရာ အကြံပေးလိုင်း (ဖုန်း။ ။၀၈၀၀-၈၇၀-၈၇၀)

မိခင်ကျန်းမာရေး လက်စွဲစာအုပ်နှင့် ကလေးကျန်းမာရေး လက်စွဲစာအုပ်
စသည်တို့ ကို ဘာသာစကားမျိုးစုံဖြင့် ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေထားပါသည်

全國教保資訊網
အမျိုးသားပညာရေး
သတင်းအချက်အလက်
ကွန်ယက်

衛生福利部
社會及家庭署
ကျန်းမာရေးနှင့်
လူမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာန
လူမှုရေးနှင့် မိသားစုဦးစီးဌာန

已經加入全民健康保險的新住民，懷孕後可以直接到各醫院或診所進行產前檢查；還沒有納入全民健康保險者，國民健康署也有提供新住民未納保前的產前健康檢查補助服務，所以懷孕但未具健保身分之新住民可以向當地鄉鎮市區衛生所申請開立產前檢查補助單，每胎補助 10 次為上限。

社會保險與國民年金

社會保險是一種保險制度，臺灣的社會保險主要包括：勞工保險、農民健康保險、學生團體保險、國民年金及全民健康保險等，使民眾生活獲得保障，避免國民在遭受疾病、老年及死亡時，因喪失收入、無力就醫導致貧窮。

勞工保險

1. 勞工保險簡稱為勞保，是我國政府制定的社會保險之一種。勞保給付分為普通事故保險及職業災害保險二大類。
2. 雇主應為僱用之新住民申報加保及提繳勞工退休金

新住民自到職日起，雇主即應依法為其申報勞、就保及提繳勞工退休金！新住民也能享有與本國籍勞工相同的退休金權益。

အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံကို ရရှိပြီးသောအသစ်နေထိုင်သူများ၊ကိုယ်ဝန်ရှိပြီးနောက်ဆေးရုံ(သို့) ဆေးခန်းသို့ တိုက်ရိုက်သွားပြီးကိုယ်ဝန်ဆောင်စဥ်စမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်း။အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံ မပါဝင်သေးသောသူ၊အမျိုးသားကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်ရေးဝန်ဆောင်မှုဦးစီးဌာနမှအသစ်နေထိုင်သူများကျန်းမာရေးအာမခံ မပါဝင်သေးသော်လည်းကိုယ်ဝန်ဆောင်စဥ်စမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်းကို ထောက်ပံ့မှုဝန်ဆောင်မှုပေးပြီး၊ကိုယ်ဝန်ဆောင်ပြီးကျန်းမာရေးအာမခံမရှိသေးသောအသစ်နေထိုင်သူများသည် သက်ဆိုင်ရာခရိုင်၊မြို့၊မြို့၊မြို့နယ် ဒေသန္တရဆေးခန်းများတွင် ကိုယ်ဝန်ဆောင်စဥ်စမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်းစရိတ်ထောက်ပံ့လွှာကို လျှောက်ထားနိုင်ပါသည်။ကလေးတစ်ဦးလျှင်စမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်း၁၀ ကြိမ် ကန့် သတ်ထားပါသည်။

လူမှုရေးအာမခံနှင့် အမျိုးသားပင်စင်

လူမှုရေးအာမခံ သည် အာမခံစနစ် တစ်မျိုးဖြစ်သည်၊ထိုင်ဝမ်၏လူမှုရေးအာမခံ တွင်အဓိကအားဖြင့် အလုပ်သမားအာမခံ၊တောင်သူလယ်သမားကျန်းမာရေးအာမခံ၊ကျောင်းသားအုပ်စုအာမခံ၊အမျိုးသားပင်စင်နှင့် အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံ စသည်တို့ ပါဝင်ပြီး၊လူများ၏လူနေမှုဘဝကိုအာမခံပြီး၊ နိုင်ငံသားများရောဂါဒုက္ခ ခံစားခြင်းမှ ရှောင်ရှားနိုင်ပြီး၊အသက်ကြီးခြင်းနှင့် သေဆုံးခြင်း၊ဝင်ငွေမရှိသောကြောင့် ဆင်းရဲခြင်း၊ဆေးကုသရန် မတတ်နိုင်သောကြောင့် ဆင်းရဲမွဲတေခြင်း။

အလုပ်သမားအာမခံ

၁။ အလုပ်သမားအာမခံကို အလွယ်အားဖြင့် လောင်ပေါင် ခေါ်သည်၊၎င်းသည်ကျွန်ုပ်တို့အစိုးရရေးဆွဲသတ်မှတ်ထားသောလူမှုရေးအာမခံတစ်မျိုးဖြစ်သည်၊အလုပ်သမားအာမခံပေးချေမှုကို သာမန်မတော်တဆအာမခံ နှင့် လုပ်ငန်းခွင်မတော်တဆထိခိုက်မှု အာမခံ ဟူ၍အမျိုးအစား နှစ်မျိုးခွဲခြားထားသည်။

၂။ အလုပ်ရှင်သည် အသစ်နေထိုင်သူများကို ငှားရမ်းခြင်းကြောင့် အပိုဆောင်းအာမခံနှင့်အလုပ်သမားရေးရာပင်စင်ကြေးကို ကြိုတင်ပေးသွင်းခြင်း

အသစ်နေထိုင်သူသည် အလုပ်စတက်သည့်နေ့ မှစ၍၊အလုပ်ရှင်သည် ဥပဒေအရအသစ်နေထိုင်သူအတွက် လစာနှင့် အလုပ်သမားအာမခံ၊အမျိုးသားပင်စင် အတွက် လျှောက်ပြီးကြိုတင်ပေးသွင်းရမည်။အသစ်နေထိုင်သူသည်လည်းထိုင်ဝမ်အလုပ်သမားနှင့် တူညီသည့်ခံစားခွင့်ရှိသည်။

ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ နှင့် အခွင့်အရေး

3. 新住民員工加保應檢附相關證明文件

投保單位應於新住民員工到職當日申報加保，加保時應檢附工作許可證明文件或居留證影本（註 15）。

勞工保險相關資訊

၃။ အသစ်နေထိုင်သူအလုပ်သမားသည် အပိုဆောင်းအာမခံကို လျှောက်ထားသောအခါတွင် တင်ပြရမည့် သက်ဆိုင်ရာစာရွက်စာတမ်းများ

အာမခံထားသည့်ယူနစ်သည် အသစ်နေထိုင်သူအလုပ်သမားအတွက် အလုပ်စတက်သည့် နေ့မှစ၍အပိုဆောင်းအာမခံကို လျှောက်ထားရမည်၊အပိုဆောင်းအာမခံကို လျှောက်ထားသောအခါတွင် တင်ပြရမည့် သက်ဆိုင်ရာစာရွက်စာတမ်းများ (သို့) နေထိုင်ခွင့်ကတ် မိတ္တူ (မှတ်ချက် ၁၅)

အလုပ်သမားအာမခံ သတင်းအချက်အလက်

國民年金保險

1. 基本概念

「國民年金」是我國於 97 年 10 月 1 日開辦的社會保險制度，提供「老年年金」、「身心障礙年金」、「遺屬年金」三大年金給付保障，及「生育給付」、「喪葬給付」二種一次性給付保障。被保險人只要按時繳納保險費，在生育、遭遇重度以上身心障礙或死亡事故，以及年滿 65 歲時，就可以依規定請領相關年金給付或一次性給付，以保障本人或其遺屬的基本經濟生活。

2. 主要納保對象：年滿 25 歲、未滿 65 歲，在國內設有戶籍，且沒有參加勞保、農保、公教保、軍保的國民。

國民年金相關資訊
အမျိုးသားပင်စင် သတင်းအချက်အလက်

အမျိုးသားပင်စင်

၁။ အခြေခံအယူအဆ

「အမျိုးသားပင်စင်」 သည် ထိုင်ဝမ်တွင် ထိုင်ဝမ်သက္ကရာဇ် ၉၇ခုနှစ် ၁၀လ၁ရက်နေ့မှစတင်သောလူမှုရေးအာမခံစနစ် တစ်မျိုးဖြစ်သည်၊ 「သက်ကြီးရွယ်အိုပင်စင်」「မသန်မစွမ်းပင်စင်」「ကျန်ရစ်သူပင်စင်」၊သုံးပင်စင်ငွေပေးချေမှုလုံခြုံရေး နှင့် 「သားဖွားလစာ」「ဈာပနအခမ်းအနားငွေပေးချေခြင်း」တစ်ကြိမ်ငွေပေးချေမှု အာမခံချက် နှစ်မျိုးရရှိသည်။ အာမခံသူသည် အာမခံကြေးကို အချိန်မှန် ပေးချေခြင်းအားဖြင့်၊ကလေးမွေးဖွားခြင်း၊ ပြင်းထန်စွာခံစားရသောမသန်စွမ်း (သို့) သေဆုံးခြင်းနှင့် အသက် ၆၅ နှစ်ကျော်အထက်တွင်၊ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့် အတူ သက်ဆိုင်ရာပင်စင်ကို တောင်းဆိုနိုင်ပြီး၊ပင်စင်ငွေပေးချေမှုသည် တစ်ကြိမ်တည်းငွေပေးချေခြင်း (သို့) လစဉ်ပေးချေခြင်း၊ကိုယ်တိုင်အတွက်အာမခံခြင်း (သို့) ထိုသူ၏ကျန်ရစ်သူကအခြေခံစီးပွားရေးဘဝကို ဖြတ်သန်းနိုင်သည်။

၂။ အဓိကပေးဆောင်နိုင်သူ။ ။အသက် ၂၅ နှစ်ပြည့်ပြီး၊၆၅ နှစ်မပြည့်သေးသူ၊ထိုင်ဝမ်တွင်နေထိုင်ခြင်းမှတ်ပုံတင်ပြီး၊အလုပ်သမားအာမခံ ၊တောင်သူလယ်သမားကျန်းမာရေးအာမခံ၊ ပြည်သူ့ပညာရေးအာမခံ၊အမျိုးသားစစ်တပ်လုံခြုံရေးအာမခံ မဝင်ထားသူများ။

3. 未來新住民拿到中華民國身分證，在國內設有戶籍，那就如同我國國民一樣，只要符合國民年金加保規定，就會被主動納保，享受國保給予的保障（註 16）。

勞動權益

臺灣經濟繁榮，擁有各種就業和創業機會。新住民只要獲准合法居留、永久居留或定居者，不需申請工作許可證，不需持有身分證，就可以在臺灣工作。

工時規定

勞工目前工作時間，每日不得超過 8 小時，每週不得超過 40 小時。另雇主徵得勞工同意得延長工作時間，其連同正常工時每日不得超過 12 小時，每月延長工作時間總時數不得超過 46 小時，但如遇天災、事變或突發事件有例外規定。另，雇主經工會同意，如事業單位無工會者，經勞資會議同意後，延長工作時間得採三個月總量管控，但一個月不得超過 54 小時，每三個月不得超過 138 小時（註 17）。

၃။ နာင်တွင် အသစ်နေထိုင်သူများထိုင်ဝမ်အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ကတ် ရရှိပြီး၊ထိုင်ဝမ်တွင် အိမ်ထောင်စုစာရင်းမှတ်ပုံတင်ပြီးလျှင်၊ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံသားနှင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည်၊အမျိုးသားပင်စင်၏အပိုဆောင်းအာမခံပြဌာန်းချက်အရ၊အလိုအလျောက် အမျိုးသားပင်စင်ကိုခံစားရပြီး၊အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှုကို ခံစားရမည်။ (မှတ်ချက် ၁၆)

အလုပ်သမားအခွင့်အရေး

ထိုင်ဝမ်၏စီးပွားရေးသာယာဝပြောမှုကြောင့်၊အလုပ်အကိုင်နှင့် စီးပွားရေးစွမ်းဆောင်မှုဆိုင်ရာအခွင့် အလမ်းများအမျိုးမျိုးရှိပါသည်။အသစ်နေထိုင်သူများနေထိုင်ခွင့် ပါမစ်၊အမြဲတမ်းနေထိုင်ခွင့်ပါမစ်၊အခြေချနေထိုင်ခွင့် ပါမစ် နှင့် နေထိုင်သူ ဖြစ်ပါက၊အလုပ်ပါမစ်လျှောက်ထားရန် မလိုပါ၊ထိုင်ဝမ်တွင် အလုပ်လုပ်နိုင်ပါသည်။

အလုပ်ချိန်စည်းမျဉ်းများ

လက်ရှိအလုပ်သမား၏အလုပ်ချိန်သည် တစ်နေ့ လျှင် ၈နာရီထက်မပိုရပါ၊တစ်ပတ်လျှင် ၄၀ နာရီထက် မပိုရပါ။အခြားအနေဖြင့် အလုပ်ရှင်သည် အလုပ်သမား၏သဘောတူညီချက် ရရှိမှသာ အချိန်ပို လုပ်ခွင့်ရှိသည်၊တစ်နေ့ အလုပ်ချိန်သည် အချိန်ပို နှင့် ပုံမှန်အလုပ်ချိန် ၁၂နာရီထက် မကျော်ရပါ၊တစ်လလျှင် အချိန်ပို ဆင်းသည့် အလုပ်ချိန် စုစုပေါင်းသည် ၄၆နာရီထက် မကျော်ရပါ၊ဒါပေမဲ့ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်နှင့် အဖြစ်အပျက်များ (သို့) အရေးပေါ် ကိစ္စအခြေအနေများတွင်မူ ချွင်းချက်ရှိသည်။သည့်အပြင် အလုပ်ရှင်သည် အလုပ်သမားအဖွဲ့အစည်း၏သဘောတူညီမှု ရယူပြီး၊အကယ်၍လုပ်ငန်းရှင်သည် အလုပ်သမားအဖွဲ့အစည်းမရှိပါက၊အလုပ်သမားညီလာခံ၏သဘောတူညီချက်အရ၊အလုပ်ချိန် အချိန်ပို လုပ်ခြင်းသည် သုံးလစုစုပေါင်းထိန်းချုပ်မှုကို ကျင့်သုံးသည်၊သို့သော် နာရီပေါင်း၅၄နာရီထက် မကျော်ရပါ၊သုံးလတိုင်းနာရီပေါင်း၁၃၈နာရီထက် မကျော်ရပါ (မှတ်ချက် ၁၇)။

就業歧視之防制

「就業歧視」是指雇主以求職人或所僱用員工與執行特定工作無關之特質，來決定是否僱用求職人或受僱人的勞動條件，且雇主在該項特質上的要求是不平等、不合理的行為。

新住民於求職或受僱時均受「勞動基準法」、「就業服務法」及「性別工作平等法」保障，不論是在招募、甄試、進用、分發、配置、考績、陞遷、薪資給付、退休、資遣、離職及解僱時，雇主皆不得因其種族、性別、年齡……等而有差別待遇或就業歧視。

工作規則、勞動契約或團體協約，不得規定或事先約定新住民有結婚、懷孕、分娩或育兒之情事時，應行離職或留職停薪；亦不得以其為解僱之理由。

新住民就業時如有任何疑問，可洽詢公立就業服務機構尋求協助，另外，新住民如發現雇主有違反「勞動基準法」、「就業服務法」或「性別工作平等法」的情形，可以直接向地方主管機關（直轄市或縣市政府勞工處、局或社會處、局）提出申訴或檢舉。主管機關將依法查處，如經屬實，將依法令規定處以罰鍰（註 18）。

အလုပ်အကိုင်ခွဲခြားဆက်ဆံမှုကိုကာကွယ်ခြင်း

「အလုပ်အကိုင် ခွဲခြားဆက်ဆံမှု」သည် အလုပ်ရှင်က အလုပ်ရှာဖွေသူ (သို့) ဝန်ထမ်းများအားအလုပ်နှင့် ဆက်စပ်မှုမရှိသော အခြားအရာလုပ်ခိုင်းခြင်းဖြင့် အလုပ်ရှာဖွေသူ (သို့) ဝန်ထမ်းများ၏ အလုပ်သမားရေးရာအခြေအနေများအရခန့်သင့် မခန့်သင့်ကို ဆုံးဖြတ်ခြင်းသည်၊အလုပ်ရှင်၏မညီမျှသောစရိုက်လက္ခဏာ လိုအပ်ချက်သည် တရားမျှတမှုမရှိဘဲအဓိပ္ပါယ်မရှိသော အပြုအမူဖြစ်သည်။

အသစ်နေထိုင်သူများအလုပ်ရှာဖွေချိန် (သို့) အလုပ်တက်ချိန်တွင် 「အလုပ်အကိုင် ဝန်ဆောင်မှုဥပဒေ 」နှင့် 「ကျား-မအလုပ်အကိုင်တန်းတူ ဥပဒေ၏ကာကွယ်မှုကို ခံစားခွင့်ရသည်၊ စုဆောင်းရေး၊စမ်းသပ်ခြင်း၊အသုံးပြုခြင်း၊ ဖြန့်ဖြူးခြင်း၊ခွဲဝေခြင်း၊စွမ်းဆောင်ရည်၊အကဲဖြတ်၊ မြှင့်တင်ရေး၊လစာငွေပေးခြင်း၊ပင်စင်ယူခြင်း၊အလုပ်ဖြုတ်ခြင်း၊ နှုတ်ထွက်ခြင်းနှင့် အလုပ်ဆက်လက်မခန့် သောအခါ၊အလုပ်ရှင်သည် လူမျိုးစား၊ကျား-မ၊အသက် စသည့် ခွဲခြားသောအခပေးခြင်း (သို့) အလုပ်အကိုင် ခွဲခြားဆက်ဆံမှု ဖြစ်သည်။

လုပ်ငန်းခွင် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊အလုပ်သမားစာချုပ် (သို့) အုပ်စု၏သဘောတူညီချက်၊ သဘောတူညီချက် (သို့) ကြိုတင်၍သဘောတူညီချက် အရအသစ်နေထိုင်သူများအား လက်ထပ်ထိမ်းမြား၊ကိုယ်ဝန်ဆောင်၊မီးဖွား (သို့) ရင်သွေးငယ်ပြုစုစောင့်ရှောက်သောအခြေအနေတွင်၊ အလုပ်နှုတ်ထွက်ခြင်း (သို့) လစာမယူသောခွင့်ယူခြင်းတို့ သည် အလုပ်ထုတ်ပယ်ခြင်း၏ အကြောင်းပြချက် မဟုတ်ပါ။

အသစ်နေထိုင်သူများအလုပ်ရှာချိန်တွင် အကယ်၍သိရှိလိုသည်များရှိခဲ့သော်၊ ပြည်သူ့ အလုပ်အကိုင် ရှာဖွေရေးဝန်ဆောင်မှု အဖွဲ့အစည်းတွင် မေးမြန်းအကူညီတောင်း နိုင်ပြီး၊သည့်အပြင် အသစ်နေထိုင်သူများအလုပ်ရှင်ကအလုပ်သမား「စံချိန်စံညွှန်းဥပဒေ」「အလုပ်အကိုင် ဝန်ဆောင်မှုဥပဒေ 」 (သို့)「ကျား-မအလုပ်အကိုင်တန်းတူ ဥပဒေအားချိုးဖောက်သည့်အခြေအနေရှိခဲ့ သော်၊ ဒေသခံအာဏာပိုင်များထံ (မြူနီစီပယ်(သို့) ခရိုင်အစိုးရအလုပ်သမားဦးစီးဌာန၊ဌာန (သို့) လူမှုရေးဦးစီးဌာန၊ဌာန) တို့ တွင် တိုက်ရိုက် တိုင်ကြားခြင်း (သို့) အစီရင်ခံစာတင်ခြင်း ပြုနိုင်သည်။ ဒေသခံအာဏာပိုင်များမှ စုံစမ်းလိမ့်မည် ဖြစ်ပြီး၊တိုင်ကြားခြင်းသည် မှန်ကန်ပါက၊တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်အရဒဏ်ငွေဆောင်ရလိမ့်မည် (မှတ်ချက် ၁၈)။

職場暴力防範

為強化雇主建立職場暴力預防機制，勞動部主管的「職業安全衛生法」，已明定雇主對於勞工執行職務因他人行為可能遭受身體或精神不法侵害行為，應採取必要之安全衛生措施規定。若勞工遭受職場霸凌，建議先循事業單位內部申訴管道辦理。若事業單位未依規定辦理，勞工可依同法第 39 條規定，提供公司名稱、地址與事件相關資訊向當地勞動檢查機構或勞工主管機關申訴。

惟若職場霸凌已涉及傷害、毀謗、公然汙辱等情事，建議可直接向當地警察機關報案，若有法令或訴訟等相關協助資源之需求，建議可洽詢財團法人法律扶助基金會（全國專線 412-8518，手機請加 02）。

此外，若事業單位之管理作為有損勞動權益，勞工尚可直接向所在地勞工主管機關提出勞資爭議調解申請，透過第三方協助解決爭議問題（註 19 至註 20）。

အလုပ်ခွင်အကြမ်းဖက်မှုကာကွယ်တားဆီးရေး

အလုပ်ရှင်များကို အလုပ်ခွင် အကြမ်းဖက်မှု ကြိုတင် ကာကွယ်တားဆီးရေးစနစ် ခိုင်ခံ့စေရန်၊ တာဝန်ခံ အလုပ်သမားရေးရာဝန်ကြီးဌာနအလုပ်အကိုင် အန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးအက်ဥပဒေ၊အလုပ်ရှင်သည် အလုပ်သမားတာဝန်ထမ်းဆောင်စဉ် တခြားသူ၏ အပြုအမူကြောင့် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာဥပဒေချိုးဖောက်သောအပြုအမူ ရပါက၊ လိုအပ်သောလုံခြုံမှု ကျန်းမာရေးအတွက်ဆောင်ရွက်ချက် စည်းမျဉ်းချက်ကို သတ်မှတ်ရမည်။ အကယ်၍အလုပ်သမားသည် အလုပ်ခွင် အကြမ်းဖက်မှု ခံစားရပါက၊ပထမဦးဆုံးအလုပ်ဌာနအတွင်းပိုင်း အဖွဲ့အစည်းသို့ အစီရင်ခံစာတင်ရမည်။အကယ်၍အလုပ်ဌာနမှ သတ်မှတ်ချက်အရ ဖြေရှင်းခြင်းမရှိပါက၊အလုပ်သမားသည် တူညီသောအက်ဥပဒေ၃၉သတ်မှတ်ချက် အရ၊ကုမ္ပဏီအမည်၊ လိပ်စာနှင့် အဖြစ်အပျက် သတင်းအချက်အလက်များကို ဒေသခံ အလုပ်သမားစစ်ဆေးရေးမှူး (သို့) အလုပ်သမားအာဏာပိုင်များထံသို့ တင်ပြပြီးအယူခံဝင်ရမည်။

အကယ်၍အလုပ်ခွင်တွင် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရစေခြင်း၊ကဲ့ရဲ့ခြင်း၊စော်ကားခြင်းစသည့် အခြေနေများရှိခဲ့လျှင်၊ဒေသခံရဲတပ်ဖွဲ့ အာဏာပိုင်များဆီသို့ တိုက်ရိုက် အစီရင်ခံ တင်ပြရန် အကြံပြုပြီး၊ထိုသို့သောဥပဒေ (သို့) တရားစီရင်ခြင်း နှင့် ပတ်သက်သောအရင်းအမြစ် လိုအပ်ချက်များများရှိနေပါက၊ဥပဒေရေးရာအကူအညီဖောင်ဒေးရှင်း (တနိုင်ငံလုံး၄၁၂-၈၅၁၈၊မိုဘိုင်းဖုန်း ၀၂အရင်နှိပ်ပါ) နှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးရန် အကြံပြုပါသည်။

ထို့အပြင် ဤလုပ်ငန်းအဖွဲ့အစည်း၏စီမံခန့်ခွဲမှုသည် အလုပ်သမားအခွင့်အရေးကို ထိခိုက်စေပါက၊ဒေသခံ အလုပ်သမားညွှန်ကြားမှု အာဏာပိုင်များဆီသို့ တိုက်ရိုက် အလုပ်သမားအငြင်းပွားဖျန်ဖြေခြင်းလျှောက်လွှာကို လျှောက်ထားပြီး၊တတိယပါတီမှတဆင့် အငြင်းပွားမှုများ၏ ကိစ္စရပ်များကို ကူညီဖြေရှင်းရမည် (မှတ်ချက် ၁၉မှ မှတ်ချက် ၂၀)။

諮詢專線

1955 勞工諮詢申訴專線

1. 目的：為提供移工、雇主及一般社會大眾方便記憶及撥打之申訴專線，協助專線服務人員快速處理申訴電話，立即派案至各地方勞工主管機關，提供因地制宜之服務，積極保障雇主及移工之權益。
2. 語言：中文、泰國語、印尼語、越南語、英語等 5 種語言之免付費電話諮詢。
3. 服務時間：為全國性 24 小時單一申訴諮詢窗口，不分上班、假日或夜間，提供 24 小時免付費服務。
4. 服務項目：法令諮詢服務、受理申訴服務、提供法律扶助諮詢資訊、轉介保護安置服務及轉介其他相關部門服務。

1957 福利諮詢專線

1. 目的：民眾或周遭的親朋好友在生活上如遭遇困難，而有上開各項福利需求，都可以使用手機或室內電話撥打 1957 免付費電話，專線即可提供多元而完善的服務。
2. 語言：中、臺、客、英語等 4 種語言之免付費電話諮詢。
3. 服務時間：每日上午 8 點至晚上 10 點，全年服務不間斷。
4. 服務項目：急難救助、社會救助、老人福利、身心障礙福利、兒少福利、特殊境遇家庭、國民年金保險等各項社會福利諮詢與通報轉介服務。

အကြံဉာဏ်လိုင်း

၁၉၅၅အလုပ်သမားရေးရာအကြံပေးအဖွဲ့ အယူခံလိုင်း

၁. ရည်ရွယ်ချက်။။ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများ၊အလုပ်ရှင်များနှင့် အများပြည်သူတို့ အလွယ်တကူ မှတ်သားရေးနှင့် အယူခံလိုင်းများခေါ်ဆိုရန် ပေးခြင်း၊တိုင်ကြားမှု တယ်လီဖုန်းများကို အကူညီလိုင်းဝန်ဆောင်မှု ပုဂ္ဂိုလ်များ၏လျင်မြန်စွာကိုင်တွယ် ဖြေရှင်းခြင်း၊ဒေသခံ အလုပ်သမားညွှန်ကြားမှု အာဏာပိုင်များဆီသို့ အမှုများ ချက်ချင်းစေလွှတ်ခြင်းစသည့် ဒေသခံ အခြေအနေပြဌာန်းချက်၊တက်ကြွစွာဖြင့် အလုပ်ရှင်များနှင့် ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများ၏အခွင့်အရေးကို ကာကွယ်ပေးသည်။

၂. ဘာသာစကား။။ ။တရုတ်၊ထိုင်း၊အင်ဒိုနီးရှား၊ဗီယက်နမ်၊အင်္ဂလိပ်နှင့် စသည့် ၅ ဘာသာစကားများအခမဲ့ တယ်လီဖုန်းဝန်ဆောင်မှုပေးသည်။

၃. ဝန်ဆောင်မှုပေးချိန်။ ။တနိုင်ငံလုံးတစ်ခုတည်းသော၂၄နာရီ အကြံပေးတိုင်ပင်ခံ နေရာဌာန၊နေ့ည ၊ အားလပ်ရက် (သို့) ညဥ့်အခါ မခွဲခြားပဲ၊၂၄နာရီ အခမဲ့ ဝန်ဆောင်မှု ပေးသည်။

၄. ဝန်ဆောင်မှုစီမံချက်များ။ ။ဥပဒေရေးရာအကြံပေးခြင်း၊တိုင်ကြားခြင်းကို လက်ခံ ဝန်ဆောင်ခြင်း၊ဥပဒေရေးရာအကြံဉာဏ် အကူအညီ ပေးခြင်း၊ကာကွယ်နေရာချ ထားဝန်ဆောင်များလွှဲပြောင်းခြင်းနှင့် အခြားသက်ဆိုင်ရာဌာနများ

၁၉၅၇လူမှုဖူလုံရေးအကြံဉာဏ်လိုင်း

၁. ရည်ရွယ်ချက်။ ။ပြည်သူလူထု (သို့) အနီးအနားပတ်ဝန်းကျင်ရှိဆွေမျိုးမိတ်ဆွေများ လူနေမှုဘဝတွင် အခက်အခဲများနှင့် ရင်ဆိုင်ကြုံတွေ့ရသောအခါ၊ ကူညီမှုလိုအပ်ချက်များရှိလျှင်၊မိုဘိုင်းဖုန်း(သို့) အိမ်သုံးဖုန်းကို အသုံးပြု၍၁၉၅၇အခမဲ့ ဝန်ဆောင်မှု၊ထိုသီးသန့်လိုင်းမှ ကွဲပြားခြားနားခြင်းနှင့် ပြီးပြည့်စုံသော ဝန်ဆောင်မှုများပေးသည်။

၂. ဘာသာစကား။။ ။တရုတ်၊ထိုင်ဝမ်တရုတ်၊ဟက်ကာ၊အင်္ဂလိပ်နှင့် စသည့် ၄ဘာသာစကားများအခမဲ့ တယ်လီဖုန်းဝန်ဆောင်မှုပေးသည်။

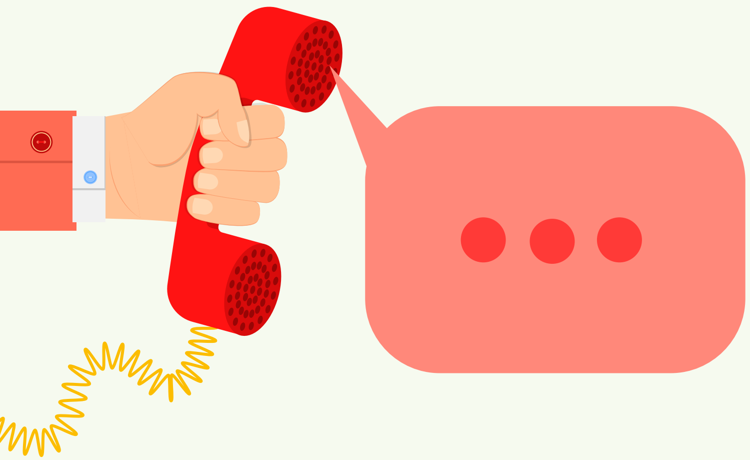
၃. ဝန်ဆောင်မှုပေးချိန်။ ။နေ့စဉ် မနက် ၈နာရီ မှ ည၁၀နာရီ ၊တနှစ်ပါတ်လုံးဝန်ဆောင်မှု ပေးသည်။

၄. ဝန်ဆောင်မှုစီမံချက်များ။ ။အရေးပေါ် အခြေအနေများ၊လူမှုအကူအညီများ၊ သက်ကြီးရွယ်အိုများသက်သာချောင်ချိရေး၊စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ မသန်စွမ်းသက်သာချောင်ချိရေး၊ကလေးသူငယ်သက်သာချောင်ချိရေး၊အထူးမိသားစု အခွင့်အရေး၊အမျိုးသားပင်စင်အာမခံ စသည့် အခြားလူမှုဖူလုံရေးအကြံဉာဏ် အကူအညီပေးအသိပေးခြင်း နှင့်လွှဲပြောင်းခြင်း။

諮詢專線

1996 內政服務熱線

1. 目的： 彙整內政業務服務內容，與民眾息息相關的熱門問答資料庫，只要您撥打 1996，接線人員將耐心瞭解並提供諮詢，或為您找到合適窗口，幫您找到解答！
2. 服務時間：每日上午 8 點至晚上 10 點（含例假日）。
3. 服務項目：
   (1) 內政業務諮詢服務：提供一般性及活動事件之內政業務諮詢服務。
   (2) 電話轉接服務：協助民眾電話轉接至業務單位承辦人員。
   (3) 為民服務：受理民眾陳情、貪瀆不法檢舉、訴願等服務。
   (4) 身分證掛失：24 小時線上身分證掛失服務，提供遺失補辦諮詢，或電話轉接至各戶政事務所進行掛失確認服務。



အကြံဉာဏ်လိုင်း

၁၉၆၆ပြည်တွင်းဝန်ဆောင်မှု Hotline

၁. ရည်ရွယ်ချက်။ ။ပြည်တွင်းစီးပွားရေးဆိုင်မာရန်ဝန်ဆောင်မှုများ၊ ပြည်သူနှင့် ဆက်နွယ်သောထိပ်တန်းအမေးအဖြေများဒေတာဘေ့စ်၊သင်သည် ၁၉၉၆ကို ဖုန်းဆက်ခေါ်လျှင်၊ဖုန်းကိုင်ဝန်ထမ်းကသည်းခံခြင်းနှင့် နားလည်မှုဖြင့် အကြံဉာဏ်ပေးခြင်း (သို့) သင်နှင့် သင့်လျော်သောနေရာဌာနရှာဖွေပေးပြီး၊ သင်၏အဖြေကို ရှာဖွေကူညီမည်။

၂. ဝန်ဆောင်မှုပေးချိန်။ ။နေ့စဉ် မနက် ၈နာရီ မှ ည၁၀နာရီ (အားလပ်ရက် အပါဝင်) ။

၃.ဝန်ဆောင်မှုစီမံချက်များ။ ။

(၁) ပြည်တွင်းစီးပွားရေး ခိုင်မာရန်ဝန်ဆောင်မှုများ။ ။သာမန်နှင့် အခန်းနားလှုပ်ရှားမှုကိစ္စရပ်များ၏ ပြည်တွင်းစီးပွားရေး လုပ်ငန်းဝန်ဆောင်မှုများ။

(၂) တယ်လီဖုန်းလွှဲပြောင်းဝန်ဆောင်မှု။ ။ပြည်သူလူထုကိုကူညီရန် တယ်လီဖုန်းအား စီးပွားရေးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းသို့ လွှဲပြောင်းခြင်း။

(၃) သင့်အတွက်ဝန်ဆောင်ခြင်း။ ။လူထုလျှောက်ထားချက်ကို လက်ခံခြင်း၊ တရားမဝင်အကျင့်ပျက်ခြစားခြင်း အစီရင်ခံစာ၊ အယူခံနှင့် အခြားဝန်ဆောင်မှု။

(၄) အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ကတ် ပျောက်ဆုံးခြင်း။ ။ ၂၄ နာရီအတွင်း အမျိုးသားမှတ်ပုံတင် ကတ် ပျောက်ဆုံးခြင်း အွန်လိုင်း ဝန်ဆောင်မှု၊ ပျောက်ဆုံးခြင်းကို အသစ်ပြန်ထုတ်ရန် မေးမြန်းတိုင်ပင်ခြင်း (သို့) အိမ်ထောင်စု မှတ်ပုံတင်ရုံးတွင် ပျောက်ဆုံးခြင်းကို ဝန်ဆောင်ခြင်း အတွက် ဖုန်းဖြင့်လွှဲပြောင်းခြင်း။

就業服務

1. 提供個別化就業服務

新住民想找工作，可以攜帶有效的外僑居留證或外僑永久居留證至公立就業服務機構，公立就業服務機構提供個別化就業服務，包含求職登記、就業諮詢、推介就業、陪同面試及協調雇主服務，並安排參加就業促進研習課程，協助瞭解就業市場，促進就業。

2. 運用就業促進措施協助就業

(1)「促進新住民就業補助作業要點」：公立就業服務機構受理失業的新住民辦理求職登記，經就業諮詢後，依個案需求運用臨時工作津貼、僱用獎助津貼及職場學習津貼等就業促進措施，提供職場適應工作機會，鼓勵企業僱用，協助新住民就業。

(2) 提供多元化職業訓練課程：失業的新住民可以免費參加職業訓練，並發給職業訓練生活津貼。

(3) 協助獨力負擔家計、中高齡失業等新住民取得技術士證，補助其學、術科測試費、報名資格審查費及證照費。

3. 勞動部勞動力發展署在台灣就業通網站（網址 https://www.taiwanjobs.gov.tw）設有「新住民專區」，及客服中心免費諮詢專線：0800-777-888，提供 24 小時專人服務，協助新住民查詢工作機會及各種就業資訊。

台灣就業通
ထိုင်ဝမ်
အလုပ်အကိုင်

အလုပ်အကိုင်ဝန်ဆောင်မှုများ

၁။ သီးခြားအလုပ်အကိုင်ဝန်ဆောင်မှုများ

အသစ်နေထိုင်သူများအလုပ်ရှာဖွေ သောအခါ၊သက်တမ်းရှိသော နိုင်ငံခြားသားနေထိုင်ခွင့်ကတ် (သို့) နိုင်ငံခြားသားအမြဲ နေထိုင်ခွင့်ကတ်ကို ယူဆောင်၍ ပြည်သူ့ အလုပ်အကိုင်ရှာဖွေရေးဝန်ဆောင်မှုရုံးများတွင်၊အလုပ်အကိုင်ရှာဖွေရန် မှတ်ပုံတင်ခြင်း၊အလုပ်အကိုင် အကြံပေးခြင်း၊အလုပ်အကိုင်မိတ်ဆက်ခြင်း၊အင်တာဗျူးရန် လိုက်ပါသွားပြီးအလုပ်ရှင်များနှင့် ဝန်ဆောင်မှုညှိနှိုင်းခြင်း၊ အလုပ်အကိုင်ရှာဖွေရေး မြှင့်တင်ရန်အတွက် လေ့လာရေးသင်တန်းတက်ရောက်ရန် စီမံပေးခြင်း၊ အလုပ်သမားဈေးကွက်ကို နားလည်ရန်ထောက်ပံ့ကူညီပြီး၊အလုပ်အကိုင် မြှင့်တင်ခြင်း။

၂။ အလုပ်အကိုင် ကူညီပေးရန် အလုပ်အကိုင် မြှင့်တင်ရေးစီမံခြင်း

(၁) 「အလုပ်အကိုင် မြှင့်တင်ရေးအတွက် အရေးကြီးအချက်များ」 ပြည်သူ့ အလုပ်အကိုင်ရှာဖွေရေးဝန်ဆောင်မှု ရုံးများတွင် အသစ်နေထိုင်သူများအလုပ်အကိုင်မဲ့ အလုပ်အကိုင်ရှာဖွေရေးမှတ်ပုံတင်ခြင်း၊အလုပ်အကိုင် အကြံပေးခြင်း၊တစ်ဦးချင်းစီ၏လိုအပ်ချက်ပေါ် အခြေခံ၍ ယာယီအလုပ်ထောက်ပံ့ကြေး၊အလုပ်အကိုင် ထောက်ပံ့ငွေစရိတ်၊အလုပ်ခွင်သင်ယူရန် ထောက်ပံ့ကြေးနှင့် အလုပ်အကိုင် မြှင့်တင်ရန် အခြားစီမံခြင်း၊လိုက်လျောညီထွေစေရန် အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းအခွင့်အလမ်းများပေးခြင်း၊ကုမ္ပဏီကို ဝန်ထမ်းအသစ်ငှားရမ်းရန်အားပေးခြင်း၊အသစ်နေထိုင်သူများအလုပ်အကိုင် ပံ့ပိုးခြင်း။

(၂) အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းသင်တန်းအမျိုးမျိုးပေးခြင်း။ အလုပ်အကိုင်မဲ့ အသစ်နေထိုင်သူများကို အခမဲ့ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းသင်တန်းပေးခြင်း၊အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းသင်တန်းတက်ခြင်းဖြင့် လူနေမှုစရိတ် ထုတ်ပေးခြင်း။

(၃) မိသားစုတာဝန်ကို လွတ်လပ်စွာကိုယ်တိုင်ထမ်းဆောင်နိုင်ရန် ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း၊လူလတ်ပိုင်းနှင့် အလုပ်လက်မဲ့ အသစ်နေထိုင်သူများကို နည်းပညာဆိုင်ရာသင်တန်းအောင်လက်မှတ်များရရှိစေရန်၊ သင်တန်းတက်ခြင်း၊နည်းပညာဆိုင်ရာစမ်းသပ်ခ၊အရည်အချင်းသုံးသပ်စစ်ဆေးသောမှတ်ပုံတင်ကြေး နှင့် လိုင်စင်ကြေးတို့ ကို ထောက်ပံ့ခြင်း။

၃. အလုပ်သမားအင်အားဖွံ့ဖြိုးရေးအေဂျင်စီ၏ထိုင်ဝမ်အလုပ်အကိုင်ကွန်ယက် (ဝက်ဘ်ဆိုက်။ ။ https://www.taiwanjobs.gov.tw) တွင် 「အသစ်နေထိုင်သူများအပိုင်း」 နှင့် အသစ်နေထိုင်သူများအလုပ်အကိုင်ရှာဖွေရေးအခွင့်အလမ်းနှင့် အလုပ်အကိုင် သတင်းအချက်အလက် အမျိုးမျိုးကို ကူညီသော ၂၄နာရီ အခမဲ့ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးဝန်ဆောင်မှုစင်တာသီးသန့် လိုင်း။ ။၀၈၀၀-၇၇၇-၈၈၈။

福利資源

社會福利資源是指能夠滿足社會福利體系各類服務對象需求的資源，包括金錢救助、實物供給、人力支援、專業諮商、心理治療、醫療照護、身心障礙者之扶助、老人安養、安寧照顧等社會支持網絡。

為了解決新住民語言溝通障礙的問題，移民署建置「**0800-024-111 外來人士在臺生活諮詢服務熱線**」，在臺灣生活如果遭遇到任何困難、語言溝通上有任何困境，都可以直接撥打這個免費電話。

လူမှုဖူလုံရေးအရင်းအမြစ်များ

လူမှုဖူလုံရေးအရင်းအမြစ်များမှာလူမှုဖူလုံရေးစနစ်ကအမျိုးမျိုးသောဝန်ဆောင်မှု လိုအပ်သူ၏ လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းသောအကြောင်းအရင်းအမြစ်ကို ရည်ညွှန်းပြီး၊ ငွေကြေးဖြင့်ကူညီခြင်း၊ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာထောက်ပံ့ရေး၊လူအားဖြင့်ထောက်ခံမှု၊ပရော်ဖက်ရှင်နယ် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခြင်း၊စိတ်ပညာနည်းဖြင့် ကုသခြင်း၊ဆေးဘက်ဆိုင်ရာစောင့်ရှောက်မှု၊မသန်မစွမ်း လူများအတွက်ပံ့ပိုးမှု၊သက်ကြီးရွယ်အိုများအားသူနာပြုစောင့်ရှောက်ခြင်း၊ ငြိမ်းချမ်းစွာ စောင့်ရှောက်ခြင်းစသောအခြားလူမှုရေးထောက်ခံမှု ကွန်ယက်များ။

အသစ်နေထိုင်သူများ၏ဘာသာစကားအတားအဆီး ပြဿနာကို ဖြေရှင်းနိုင်ရန်အတွက်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဦးစီးဌာနက「 **ပြည်ပမှလာသူများထိုင်ဝမ်၏လူနေမှုဘဝ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးဝန်ဆောင်မှု အကျိုးဆောင်အထူးဖုန်းလိုင်း၀၈၀၀-၀၂၄-၁၁၁**」 ကိုဖွဲ့စည်းထားပေးပြီး၊သင်သည်ထိုင်ဝမ်၌မည်သည့်အခက်အခဲတွေ့ကြုံရခြင်း၊ ဘာသာစကားဆက်သွယ်ရေးတွင် အခက်အခဲတွေ့ကြုံရခြင်းတို့ဖြစ်ပါကဤအခမဲ့ဖုန်းကို တိုက်ရိုက် ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။

諮詢專線

外來人士在臺生活諮詢服務熱線

1. 服務熱線：0800-024-111
2. 語言：提供中、英、日、越南、印尼、泰國、柬埔寨等 7 種語言之免付費電話諮詢。
3. 服務時段如下：
   (1) 中、英、日語：24 小時、全年無休
   (2) 越南語、印尼語、泰國語、柬埔寨語：每週一至週五上午 9 時至下午 5 時（不含國定例假日及其他休息日）
4. 服務內容：簽證、居留、定居法令、工作、教育文化、稅務、健保、交通、就業服務、醫療衛生、人身安全、子女教養、交通資訊、福利服務、法律資訊、通譯服務、家庭關係及其他生活訊息等有關照顧輔導諮詢。

社會資源

臺灣有很多的民間社會福利機構，除了在全臺灣各地區辦理「新住民生活適應輔導班」外，也辦理各種讀書會、成長課程、教育講座、才藝課程、社區服務等多樣化的課程，是許多新住民在臺灣生活的好夥伴和好幫手。

အကြံဉာဏ်လိုင်း

ပြည်ပမှလာသူများထိုင်ဝမ်၏လူနေမှုဘဝတိုင်ပင်ဆွေးနွေးဝန်ဆောင်မှု အကျိုးဆောင် အထူးဖုန်းလိုင်း

၁. ဝန်ဆောင်မှု အကျိုးဆောင် အထူးဖုန်းလိုင်း။ ။၀၈၀၀-၀၂၄-၁၁၁
၂. ဘာသာစကား။။ ။တရုတ်၊အင်္ဂလိပ်၊ဂျပန်၊ဗီယက်နမ်၊အင်ဒိုနီးရှား၊ထိုင်း၊ ကမ္ဘောဒီးယားစသည့် ၇ဘာသာစကားများအခမဲ့ တယ်လီဖုန်းဝန်ဆောင်မှုပေးသည်။
၃. ဝန်ဆောင်မှုပေးချိန်သည် အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်။ ။
   (၁) တရုတ်၊အင်္ဂလိပ်၊ဂျပန်။ ။၂၄နာရီ၊တနှစ်ပါတ်လုံးမနားပါ။
   (၂) ဗီယက်နမ်၊အင်ဒိုနီးရှား၊ထိုင်း၊ ကမ္ဘောဒီးယား။ ။အပတ်တိုင်းတနင်္လာနေ့ မှ သောကြာနေ့ မနက် ၉နာရီ မှ ညနေ၅နာရီ (အမျိုးသားအားလပ်ရက်နှင့် ရုံးပိတ်ရက် မပါ)
၄. ဝန်ဆောင်မှု အကြောင်းအရာများ။ ။ဗီဇာ၊နေထိုင်ခွင့်၊အခြေချနေထိုင်ခွင့် ဥပဒေ၊ အလုပ်အကိုင်၊ပညာရေးယဉ်ကျေးမှု၊အခွန်ကောက်ခံမှု၊ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး၊အလုပ်အကိုင်ဝန်ဆောင်မှုများ၊ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု၊ ပုဂ္ဂိုလ်ရေးလုံခြုံမှု၊မိဘအုပ်ထိန်းမှု၊ယာဉ်အသွားအလာ၊လူမှုဖူလုံရေးဝန်ဆောင်မှု၊ ဥပဒေရေးရာသတင်းအချက်အလက်၊ဘာသာပြန်ဝန်ဆောင်မှုများ၊မိသားစုဆက်ဆံရေး နှင့် အခြားလူနေမှုသတင်းများစသောအခြားသက်ဆိုင်ရာစောင့်ရှောက်မှု အကြံပေးခြင်း။

လူမှုရေးအရင်းအမြစ်များ

ထိုင်ဝမ်တွင် ပုဂ္ဂလိကလူမှုဖူလုံရေးအဖွဲ့အစည်းအများအပြားရှိပြီး၊ထိုင်ဝမ်ဒေသအနှံ့တွင် 「နိုင်ငံသားသစ် ဘဝလိုက်လျောညီထွေရေးအကြံပေးခြင်းအတန်း」 ကိုဖွင့်လှစ် ပေးခဲ့သည့် အပြင်၊ အမျိုးမျိုးသောစာဖတ်ခြင်း၊ဖွံ့ဖြိုးရေးသင်တန်းများ၊ပညာရေးဆွေးနွေးပွဲများ၊ပင်ကိုယ်ဉာဏ်သင်တန်း၊ ရပ်ရွာဝန်ဆောင်မှုနှင့် အမျိုးမျိုးသောသင်တန်းများ၊များပြားသောအသစ်နေထိုင်သူများအတွက် ထိုင်ဝမ်ဘဝသည် ကောင်းသောမိတ်ဖက်နှင့် ကောင်းသောလက်ထောက်။

例如以下的民間團體：

- 賽珍珠基金會：(02) 2504-8088
- 善牧基金會：(02) 2381-5402 / (07) 338-0618
- 伊甸社會福利基金會新移民家庭成長中心：(02) 2230-0339
- 中華民國基督教女青年會協會：(02) 2314-0408
- 財團法人法律扶助基金會：全國專線：412-8518（手機加 02）

⋮

社會救助

社會救助之目的，在於照顧低收入戶、中低收入戶及救助遭受急難或災害者，協助其自立，以期確實保障弱勢民眾基本生活水準，並定期檢討社會救助規定，加強與失業給付及福利服務體系間的結合，確保需要的人口得到適切的救助，維持其基本生存水準，以進一步積極協助其脫貧（註 21）。

按社會救助法第 18 條、第 19 條規定，現行之醫療補助除補助低收入戶及中低收入戶參加全民健康保險所需之保險費外，對於經濟弱勢之傷、病患者及患嚴重傷、病，所需醫療費用非其本人或扶養義務人所能負擔者，亦予以補助，以補強全民健康保險醫療給付不足之部分。

ဉပမာအားဖြင့် အောက်ပါ အရပ်ဘက် လူ့အဖွဲ့အစည်းများ။ ။

- စိုက်ကျန်းကြူးဖောင်ဒေးရှင်း။ ။ထိုင်ပေ (၀၂) ၂၅၀၄-၈၀၈၈
- ဆန့်မု ဖောင်ဒေးရှင်း။ ။ထိုင်ပေ (၀၂) ၂၃၈၁-၅၄၀၂/ကောင်းရှုန် (၀၇) ၃၃၈-၀၆၁၈
- ဧဒင်လူမှုဝန်ထမ်းဖောင်ဒေးရှင်းရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်သော နိုင်ငံသားသစ်မိသားစုများကြီးထွားရေးစင်တာ (၀၂) ၂၂၃၀-၀၃၃၉
- ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံ အမျိုးသမီးလူငယ်ခရစ်ယာန်အသင်း (၀၂) ၂၃၁၄-၀၄၀၈
- ဉပဒေရေးရာအကူအညီဖောင်ဒေးရှင်း တနိုင်ငံလုံးဖုန်းလိုင်း၄၁၂-၈၅၁၈ (မိုဘိုင်းဖုန်း၀၂အရင်နှိပ်ပါ)

⋮

လူမှုကူညီစောင့်ရှောက်ရေး

လူမှုကူညီစောင့်ရှောက်ရေး၏ရည်ရွယ်ချက်သည်၊ဝင်ငွေနည်းအိမ်ထောင်စုကိုဂရုစိုက်ရန်၊ဝင်ငွေအလယ်အလတ်နည်းအိမ်ထောင်စုနှင့် ဒုက္ခဆင်းရဲသူများကယ်ဆယ်ရေး (သို့) သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ဒဏ်ခံရသူ၊ယင်း၏လွတ်လပ်ရေးအတွက်ကူညီ၊အဆိုပါ ချို့တဲ့သောအခြေခံလူနေမှုအဆင့်အတန်းကို အာမခံနိုင်ရန်အတွက်၊ပုံမှန်လူမှုရေးအကူအညီများပြဌာန်းချက် ပြန်လည်သုံးသပ်ရန်၊အလုပ်လက်မဲ့အကျိုးခံစားခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် စနစ်များနှင့်အတူ ပေါင်းစည်းမှုကို ခိုင်ခံ့စေခြင်း၊ လူဦးရေ၏လိုအပ်ချက်ကို ဖြည့် ဆည်း၍သင့်လျော်သောကယ်ဆယ်ရေးစခန်းကို လက်ခံရရှိန် အာမခံပြီး၊အခြေခံလူနေမှု အဆင့်အတန်းကို ဆက်လက်ထိန်းသိမ်းထားရန်၊နောက်ထပ်၍ တက်ကြွစွာဖြင့် သူတို့၏ဆင်းရဲမှုကို အထောက်အကူပြုရန်။ (မှတ်ချက် ၂၁)

လူမှုကူညီစောင့်ရှောက်ရေးအက်ဉပဒေပုဒ်မ၁၈၊ပုဒ်မ၁၉ပါပြဌာန်းချက်များအရ၊စီးပွားရေးချို့တဲ့သောဒဏ်ရာရသူများအတွက်၊လူနာနှင့် ကြီးမားသောဒဏ်ရာ၊ရောဂါ ခံစားနေရပြီး၊ကိုယ်တိုင် (သို့) တရားဝင် အုပ်ထိန်းသူကဆေးဝါးကု သကုန်ကျစရိတ်ကို မတတ်နိုင်သောကြောင့်၊ ထောက်ပံ့သည့်အပြင်၊အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံ မလုံလောက်သောကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု အကြိုးခံစားခွင့်အပိုင်းအားဖြည့်ရန်။

ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ နှင့် အခွင့်အရေး

遇到任何問題有需要可洽各縣市政府社會局及所屬新住民家庭服務中心。

- 各直轄市、縣（市）政府社會局（處）及所屬新住民家庭服務中心通訊資料（附表三）。

1. 生活扶助

低收入戶生活扶助係針對家庭總收入平均分配全家人口，每人每月在最低生活費以下，且家庭財產未超過中央、直轄市主管機關公告之當年度一定金額者，提供持續性的經濟協助，為社會救助工作重要的一環。

2. 醫療補助

依社會救助法第 20 條「醫療補助之給付項目、方式及標準，由中央、直轄市主管機關定之；至縣（市）政府，則以衛生福利部發布之「縣（市）醫療補助辦法」為辦理醫療補助之依據。

3. 急難救助

急難救助提供遭遇臨時急難的民衆，給予及時救助，得以渡過難關，迅速恢復正常生活的臨時救助措施。

သင်သည် မည်သည့်ပြဿနာနှင့်မဆို ကြုံတွေ့ ရလျှင် ခရိုင်နှင့် မြို့ အစိုးရလူမှုဌာနခွဲများနှင့် အသစ်နေထိုင်သူမိသားစု စင်တာများသို့ ဆက်သွယ်ပါ။

- မြို့ တော်စည်ပင်တိုင်း၊ခရိုင်နှင့်(မြို့) လူမှုရေးရာဦးစီးဌာန(ဌာန) နှင့် အသစ်နေထိုင်သူ မိသားစု စင်တာဆက်သွယ်ရေးဒေတာ (ဇယား၃)

၁။ လူနေမှုဘဝထောက်ခံမှု

ဝင်ငွေနည်းအိမ်ထောင်စုများစားဝတ်နေရေးအကူအညီများအတွက် အိမ်ထောင်စု စုစုပေါင်းဝင်ငွေသည် မိသားစုလူဦးရေကို ပျမ်းမျှဖြန့် ဖြူးပြီး၊တစ်လလျှင် လူတစ်ဦး၏ လူနေမှုအနိမ့်ဆုံးကုန်ကျစရိတ် အောက်တွင်ရှိပြီး၊မိသားစု၏စည်းစိမ် ပမာဏသည်၊ဗဟိုအစိုးရ၊ မြို့ တော်စည်ပင် အာဏာပိုင်များကထုတ်ပြန်ကြေညာခဲ့သည့် ယခုနှစ် သတ်မှတ်ထားသည့် ငွေပမာဏထက် မပိုများခဲ့ပါက၊စဉ်ဆက်မပြတ်ဘဏ္ဍာရေးအကူအညီများပေးခြင်းသည်၊လူမှုရေး အကူအညီများ၏အရေးပါသောအစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်သည်။

၂။ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာအကူအညီများ

လူမှုကူညီစောင့်ရှောက်ရေးအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၀ နှင့်အညီ「ဆေးဘက်ဆိုင်ရာအကူအညီများ ငွေပေးချေမှု အစီအစဉ်၊နည်းလမ်းများနှင့် စံချိန်စံညွှန်းများ၊ဗဟိုအစိုးရ၊ မြို့ တော်စည်ပင် အာဏာပိုင်များကသတ်မှတ်ခဲ့သောခရိုင်(မြို့)အစိုးရမှ၊ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာနမှ ထုတ်ပြန်သောခရိုင်(မြို့)အစိုးရဆေးဘက်ဆိုင်ရာအကူအညီများ၊ဆေးဘက်ဆိုင်ရာအကူအညီများ၏ ကိုင်တွယ်မှုများအတွက် အခြေခံ။

၃။ အရေးပေါ်ကယ်ဆယ်ရေး

အရေးပေါ်ကယ်ဆယ်ရေးသည် ယာယီဒုက္ခဆင်းရဲ ခံစားရသူများ၊အချိန်မီ အကူအညီများ ပေးခြင်း၊အခက်အခဲကျော်လွှားပြီး၊လျင်မြန်စွာသာမန်ဘဝသို့ ပြန်လည်ရောက်ရှိစေသော ယာယီကယ်ဆယ်ရေးအစီအမံများ။

4. 特殊境遇家庭扶助

政府為扶助特殊境遇家庭解決生活困難，給予緊急照顧，協助其自立自強及改善生活環境，提供特殊境遇家庭扶助，包括緊急生活扶助、子女生活津貼、子女教育補助、傷病醫療補助、法律訴訟補助及創業貸款補助（同註 10）。

新住民培力發展資訊網

為提供中、英、越、印、泰、緬、柬等 7 國語版之新住民培力發展資訊網站，主題包括新住民生活輔導、教育與學習、培力與就業、衛生與福利、多元文化推廣與新住民發展基金等，供各界瀏覽新住民相關福利及權益資訊。

新住民培力發展資訊網 Line 官方帳號，使用 Line ID 搜尋「@ifitw」，即可加入「新住民培力發展資訊網」群組，設為好友獲得相關活動資訊，使新住民透過訂閱即時並快速獲得網站最新訊息（同註 10）。

新住民培力發展資訊網
https://ifi.immigration.gov.tw/
အသစ်နေထိုင်သူများ၏ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက် သတင်းအချက်အလက် ကွန်ယက်
https://ifi.immigration.gov.tw

Line 官方帳號，使用搜尋
Line ID：@ifitw
或掃描 QRcode 即可加入
Line တရားဝင်အကောင့်၊ရှာဖွေရေးကိုသုံးပါ
Line ID：@ifitw
(သို့) စကင် QRcode ဖတ်ခြင်းဖြင့် အဖွဲ့ဝင်ခြင်း

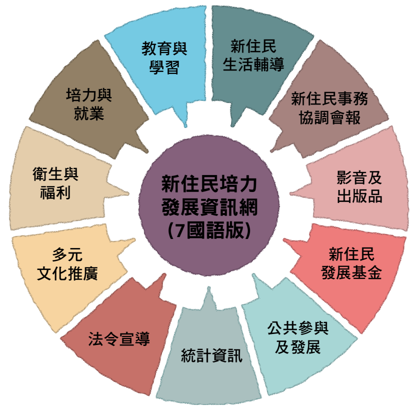
၄။ အထူးအခြေအနေမိသားစုကိုထောက်ပံ့ခြင်း

အစိုးရသည် အထူးအခြေအနေမိသားစု၏ဘဝအခက်အခဲများဖြေရှင်းနိုင်ရန်၊ အရေးပေါ်စောင့်ရှောက်မှုပေးခြင်း၊မိမိကိုယ်တိုင်အလုပ်အကိုင် အထောက်အပံ့နှင့် လူနေမှုပတ်ဝန်းကျင် တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင်ကူညီပြီး၊အထူးအခြေအနေမိသားစုကို ထောက်ပံ့ခြင်း၊ အရေးပေါ်ကယ်ဆယ်ရေး၊သားသမီးများကိုထောက်ပံ့ခြင်း၊ကလေးများ၏ပညာရေးစရိတ်ထောက်ပံ့ခြင်း၊ဆေးဘက်ဆိုင်ရာအကူအညီများ၊ဥပဒေရေးရာအရေးယူထောက်ပံ့ငွေနှင့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းစတင်ခြင်းချေးငွေ ထောက်ပံ့ခြင်း (မှတ်ချက်၁၀နှင့်တူညီသည်)။

အသစ်နေထိုင်သူများ၏ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်သတင်းအချက်အလက်ကွန်ယက်

တရုတ်၊အင်္ဂလိပ်၊ဗီယက်နမ်၊အင်ဒိုနီးရှား၊ထိုင်း၊ မြန်မာ၊ကမ္ဘောဒီးယားစသည့် ၇ဘာသာစကားများဗားရှင်းကို ပေးနိုင်ရန်အတွက် ဖြစ်ပြီး၊အဓိကကြောင်းရင်းများမှာအသစ်နေထိုင်သူများကို အကြံဉာဏ်ပေးခြင်း၊ပညာရေးနှင့်သင်ကြားရေး၊လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့် အလုပ်အကိုင်၊ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဖူလုံရေး၊ယဉ်ကျေးမှုပေါင်းစုံ မြှင့်တင်ရေးနှင့် အသစ်နေထိုင်သူများဖွံ့ဖြိုးရေးရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်ပြီး၊အားလုံးသောသူများသည် အသစ်နေထိုင်သူများနှင့် ဆက်စပ်သောအကျိုးများနှင့် တန်းတူညီမျှမှု သတင်းအချက်အလက်များကို လှန်လှောရှာဖွေ ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

အသစ်နေထိုင်သူများ၏ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက် သတင်းအချက်အလက် ကွန်ယက် Lineတရားဝင်အကောင့်၊ Line ID「@ifitw」ကိုရှာဖွေပြီးဝင်ရောက်ပါက၊「အသစ်နေထိုင်သူများ၏ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက် သတင်းအချက်အလက် ကွန်ယက်」 အုပ်စု အဖွဲ့ဝင်ဖြစ်ပြီး၊သူငယ်ချင်းအဖြစ် သတ်မှတ်ပါက သက်ဆိုင်ရာလှုပ်ရှားမှု သတင်းအချက်အလက်များကို သိရှိပြီး၊အသစ်နေထိုင်သူများဖတ်ခြင်းမှ ဝက်ဘ်ဆိုက်၏ နောက်ဆုံးသတင်းများကို ချက်ချင်းအလျင်အမြန် သိရှိခြင်း (မှတ်ချက်၁၀နှင့်တူညီသည်)။



網站服務內容圖示
ဝက်ဘ်ဆိုက် ဝန်ဆောင်မှု အကြောင်းအရာအိုင်ကွန်

人身安全

新住民較常遭遇的人身安全威脅有人口販運、性侵害防治及性騷擾、家庭暴力，當遭遇這些情況，不只個人的身心層面受影響，對家人、朋友及社會整體亦產生衝擊。故學會識別及防範，是保護自己的最佳方式之一。

人口販運防制

人口販運（一）指意圖使人從事性交易、勞動與報酬顯不相當之工作或摘取他人器官，而以強暴、脅迫、恐嚇、拘禁、監控、藥劑、 催眠術、詐術、故意隱瞞重要資訊、不當債務約束、扣留重要文件、利用他人不能、不知或難以求助之處境，或其他違反本人意願之方法，從事招募、買賣、質押、運送、交付、收受、藏匿、隱避、媒介、容留國內外人口，或以前述方法使之從事性交易、勞動與報酬顯不相當之工作或摘取其器官。（二）指意圖使未滿十八歲之人從事性交易、勞動與報酬顯不相當之工作或摘取其器官，而招募、買賣、質押、運送、交付、收受、藏匿、隱避、媒介、容留未滿十八歲之人，或使未滿十八歲之人從事性交易、勞動與報酬顯不相當之工作或摘取其器官。

ပုဂ္ဂိုလ်ရေးလုံခြုံမှု

အသစ်နေထိုင်သူများအများအားဖြင့် ကြုံတွေ့လေ့ရှိသောလူကုန်ကူးမှု၏ပုဂ္ဂိုလ်ရေးလုံခြုံမှုကိုခြိမ်းခြောက်ခြင်း၊လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာချေမှုန်းကာကွယ်တားဆီးရေးနှင့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာနှောက်ယှက်ခြင်း၊ အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှုများ၊ဤအခြေအနေများနှင့် တွေ့ကြုံရသည့်အခါ၊တိုသူ၏ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာအဆင့်ဆင့်ကို ထိခိုက်စေသည်မက၊ထိုသူ၏မိသားစု၊မိတ်ဆွေနှင့် လူမှုရေးတို့အပေါ် အားလုံးသက်ရောက်မှု ဖြစ်သည်။ထို့ကြောင့် ဖော်ထုတ်ရန်နှင့် ကာကွယ် တားဆီးဖို သင်ယူခြင်းသည်၊ထိုသူ၏ကိုယ်ပိုင်ကာကွယ်ရန် အကောင်းဆုံးနည်းလမ်းများမှ တစ်ခု ဖြစ်သည်။

လူကုန်ကူးမှုကာကွယ်တားဆီးရေး

လူကုန်ကူးမှု (၁) လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာကုန်သွယ်မှုအတွက် ထိတွေ့ဆက်ဆံခြင်းကို ရည်ရွယ်မှုဖြစ်ပြီး၊အလုပ်နှင့် လုပ်ခတော်တော်လေးသိသိသာသာမဟုတ်သောအလုပ် (သို့) တပါးသူ၏ ကိုယ်တွင်းအင်္ဂါကို ထုတ်ယူခြင်း၊ထို့အပြင် အဓမ္မပြုကျင့်မှု၊စိတ်ဖိစီးမှု၊ ခြိမ်းခြောက်မှု၊ ထိန်းသိမ်းခံရခြင်း၊စောင့်ရှောက်ခံရခြင်း၊ဆေးအသုံးချခံရခြင်း၊အိပ်မွေ့ချခံရခြင်း၊လိမ်ညာမှု၊ တမင်တကာအရေးကြီးသောသတင်းအချက်အလက် များကို ဝှက်ထားခြင်း၊မသင့်တော်သောကြွေးမြီ သတ်မှတ်ခြင်း၊အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများကို သိမ်းယူထားခြင်း၊တပါးသူ၏မတတ်နိုင်၊ မသိခြင်း (သို့) ကူညီရန်ခက်ခဲသောအခြေအနေ (သို့) တပါးသူ၏အလိုဆန္ဒကို ဆန့်ကျင်သော နည်းလမ်း၊ဝန်ထမ်းခေါ်ယူမှုတွင် ပါဝင်ခြင်း၊အရောင်းအဝယ်၊ပေါင်နှံခြင်း၊သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်း၊ ဖြန့်ဝေခြင်း၊လက်ခံခြင်း၊ပုန်းအောင်းခြင်း၊လျှို့ဝှက်ခြင်း၊ပွဲစားလုပ်ခြင်း၊ ပြည်တွင်းပြည်ပတရားမဝင်သူကို လက်ခံထားခြင်း (သို့) အထက်တွင် ဖော်ပြထားသောနည်းလမ်းများဖြင့်လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အရောင်းအဝယ်လုပ်ခြင်း၊အလုပ်နှင့် လုပ်ခတော်တော်လေးသိသိသာသာမဟုတ်သောအလုပ် (သို့) တပါးသူ၏ကိုယ်တွင်းအင်္ဂါကို ထုတ်ယူခြင်း။ (၂) လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာအရောင်းအဝယ် လုပ်ခြင်းတွင် အသက် ၁၈ နှစ် မပြည့်သူကို ဆိုလိုပြီး၊ အလုပ်နှင့် လုပ်ခတော်တော်လေးသိသိသာသာမဟုတ်သော အလုပ် (သို့) တပါးသူ၏ကိုယ်တွင်းအင်္ဂါအစိတ်အပိုင်းကို ထုတ်ယူခြင်း၊ဝန်ထမ်းခေါ်ယူမှုတွင် ပါဝင်ခြင်း၊ အရောင်းအဝယ်၊ပေါင်နှံခြင်း၊သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်း၊ ဖြန့်ဝေခြင်း၊လက်ခံခြင်း၊ပုန်းအောင်းခြင်း၊လျှို့ဝှက်ခြင်း၊ပွဲစားလုပ်ခြင်း၊၁၈ နှစ် မပြည့် သူကို လက်ခံထားခြင်း (သို့) ၁၈ နှစ် မပြည့် သူကို လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာအရောင်းအဝယ် လုပ်စေခြင်း၊အလုပ်နှင့် လုပ်ခတော်တော်လေးသိသိသာသာ မဟုတ်သောအလုပ် (သို့) တပါးသူ၏ကိုယ်တွင်းအင်္ဂါအစိတ်အပိုင်းကို ထုတ်ယူခြင်း။

ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ နှင့် အခွင့်အရေး

人口販運犯罪集團常用的欺騙伎倆包括：承諾提供工作、給予教育或婚姻機會，辦理免費護照、獲得觀光簽證、協助取得工作許可證、接送出入境等。

人口販運的被害人不分年齡、性別，可能是女性，也可能是兒童或成年男子。因此提醒每一個人都必須提高警覺「明智的判斷和及時的求援」。人口販運的加害人並非都是陌生人，也可能是認識的朋友、鄰居或親戚，也可能是組織或個人。因此特別提醒：

1. 在任何文件上簽名之前必須詳細了解其內容。
2. 保管好自己的護照及機票。
3. 隨身攜帶家人電話，並熟悉臺灣的人口販運通報專線：110（內政部警政署）1955（勞動部），或 (02)2388-3095（我想爸爸響鈴救我）（內政部移民署）。

လူကုန်ကူးမှု ရာဇဝတ်မှု အုပ်စုသည် မကြာခဏအသုံးပြုသည့် လှည့်ကွက်များတွင်၊ အလုပ်ပေးမည့် ဂတိပေးခြင်း၊ပညာရေး (သို့) အိမ်ထောင်ပြုခြင်းအခွင့်အလမ်းပေးခြင်း၊အခမဲ့ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် လျှောက်ပေးခြင်း၊ခရီးသွားဗီဇာရယူခြင်း၊အလုပ်ပါမစ်အတွက် အကူညီပေးခြင်း၊ နိုင်ငံတွင်းသို့ ဝင်ထွက်သောအခါ အကြိုအပို့ လုပ်ပေးခြင်းစသဖြင့် ပါဝင်ပါသည်။

လူကုန်ကူးမှုခံရသူသည် အသက်အရွယ်မရွေး၊ကျား-မမခွဲအမျိုးသမီးဖြစ်နိုင်ခြင်း၊ကလေး (သို့) အရွယ်ရောက်သောအမျိုးသားလည်းဖြစ်နိုင်သည်။ထို့ကြောင့် လူတိုင်းတက်ကြွ နိုးကြားသတိရှိနေရမည်ဖြစ်ပြီး 「ပညာရှိဆုံးဖြတ်မှုနှင့် အချိန်မီ အကူအညီ」 ရှိနေရမည်လို့ သတိပေးပါရစေ။ လူကုန်ကူးမှု ပြုသူများသည် သူစိမ်းဖြစ်ချင်မှဖြစ်မည်၊သိကျွမ်းသူ (သို့) ဆွေမျိုး၊အဖွဲ့အစည်း တစ်ဦးချင်းလည်း ဖြစ်နိုင်သည်။ထို့ကြောင့် အထူးသတိပေးပါရစေ။။

၁။ သင်သည် မည်သည့် စာရွက်စာတမ်းဖိုင်ပေါ်တွင် လက်မှတ်မထိုးမီ အကြောင်းအရာများကို အသေးစိတ် သိနားလည်ခြင်းရှိရမည်။

၂။ မိမိ၏ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်နှင့် လေယာဉ်လက်မှတ်ကို သေသေချာချာသိမ်းဆည်းထားရမည်။

၃။ ကိုယ်နှင့်မကွာအိမ်သားများ၏ဖုန်းနံပါတ်၊ရင်းနှီးကျွမ်းဝင်သောလူကုန်ကူးမှု တိုင်ကြားရေး ထိုင်ဝမ်အခမဲ့ ဖုန်းလိုင်း။။၁၁၀ (အမျိုးသားရဲတပ်ဖွဲ့ဦးစီးဌာန)၊၁၉၅၅ (အလုပ်သမားရေးရာဝန်ကြီးဌာန)၊ (သို့)(၀၂)၂၃၈၈-၃၀၉၅(ဖေါ်ရှန်ပါ့ပါ ရှန်လိန်ကျို့ ဖေါ်) (အမျိုးသား လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဦးစီးဌာန) ။

4. 確保自己的身體安全不受他人侵害。

若有機會能與疑似人口販運被害人談話，可試著支開他的陪同者，如配偶、家人或雇主，因為這些陪同者可能是人口販子所偽裝的。你可提出以下問題幫助識別是否為人口販運被害人。

1. 你曾試著離開而遭受威脅或傷害嗎？
2. 你的工作或住所條件如何？
3. 你在什麼地方吃飯和睡覺？
4. 吃飯、睡覺和上廁所有無被管控？
5. 你的門窗有被上鎖嗎？
6. 有沒有人威脅你的家人，脅迫你做不願意做的事？

如是，請撥打人口販運通報專線 110 或 1955 或 02-2388-3095（我想爸爸響鈴救我）

性侵害防治及性騷擾防治

性侵害防治

1. 定義：所謂性侵害乃是對於男女、男男或女女以強暴、脅迫、恐嚇、催眠術或其他違反其意願之方法而為性交者。嚴重的性侵害行為包括性交、口交、體外射精、性器官接觸、性猥褻等等。

၄။ သင့်ခန္ဓာကိုယ်ကို တခြားသူ မထိခိုက်စေရန်နှင့် ဘေးကင်းစေရန် သေချာအောင်ကာကွယ်ပါ။

အကယ်၍သင်သည် မသင်္ကာသောလူကုန်ကူးမှုခံရသူနှင့် စကားပြောခွင့် ကြုံခဲ့လျှင်၊သူ့ရဲ့အဖော်ကို လွှတ်ဖို့ စမ်းကြည့်ပါ၊ဥပမာအိမ်ထောင်ဖက် (သို့) အလုပ်ရှင်၊အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသူများသည် လူကုန်ကူးမှု ပြုသူများမှ ဟန်ဆောင်သူ ဖြစ်နိုင်သည်။သင်သည် အောက်ပါမေးမြန်းခြင်းဖြင့် လူကုန်ကူးမှုခံရသူ ဟုတ်မဟုတ်ကို ခွဲခြားပြီးကူညီနိုင်သည်။

၁။ သင်သည် ထွက်ခွာရန် ကြိုးစားသောကြောင့် ခြိမ်းခြောက်ခြင်း (သို့) ထိခိုက်ခြင်းခံရပါသလား။

၂။ သင်၏အလုပ်အကိုင် (သို့) နေထိုင်ရာအခြေအနေကဘယ်လိုရှိပါသလဲ။

၃။ သင်သည် မည်သည့်နေရာတွင် ထမင်းစားပြီးအိပ်စက်ပါသလဲ။

၄။ ထမင်းစားခြင်း၊အိပ်စက်ခြင်းနှင့် အိမ်သာတို့တွင် စီမံခန့်ခွဲမှုနှင့် ထိန်းချုပ်မှု ရှိပါသလား။

၅။ သင့်အခန်း၏တံခါးနှင့် ပြတင်းပေါက်ကို သော့ခတ်ပိတ်ထားခံရပါသလား။

၆။ သင့်မိသားစု ခြိမ်းခြောက်ခြင်းကို ခံရပါသလား။သင်မပြုလုပ်ချင်သောကိစ္စကို အကျပ်ကိုင်ခံရပါသလား။

အကယ်၍ဟုတ်မှန်လျှင်၊လူကုန်ကူးမှုအကြောင်းကြားရေးလိုင်း၁၁၀ (သို့) ၁၉၅၅ (သို့) ၀၂-၂၃၈၈-၃၀၉၅ (ဝေါ်ရန်ပါ့ပါ ရန်လိန်ကျို့ ဝေါ်)

လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာချေမှုန်းရေးကာကွယ်တားဆီးရေးနှင့်လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာနှောင့်ယှက်ကြိုတင် ကာကွယ်ရေး

လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာချေမှုန်းရေးကာကွယ်တားဆီးရေး

၁။ အဓိပ္ပါယ်။ ။လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာချေမှုန်းရေးသည် အမျိုးသားအမျိုးသမီးတို့အား၊ကျား-ကျား (သို့) မ-မ တို့၏မုဒိမ်းကျင့်ခြင်း၊အကျပ်ကိုင်ခြင်း၊ခြိမ်းခြောက်မှု၊အိပ်မွေ့ချ ခံရခြင်း၊ (သို့) အခြားအနေဖြင့် ထိုသူ၏ဆန္ဒကိုချိုးဖောက်သောလိင်ဆက်ဆံသူ။လေးနက်သောလိင်ပိုင်းဆိုင်ရာချေမှုန်းရေးတွင် လိင်ဆက်ဆံခြင်း၊ခံတွင်းဖြင့်ပြုခြင်း၊သုတ်ရည်လွှတ်ခြင်း၊လိင်အင်္ဂါထိတွေ့ခြင်း၊လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ညစ်ညမ်းသောနှောင့်ယှက်ခြင်းစသည်တို့ဖြစ်သည်။

2. 如果不幸遭受到性侵害時應該要：

(1) 先不急著沖洗或換掉衣服，要保留各種證據，立刻到醫院驗傷採證。

(2) 向警察報案求援，必要時員警會陪同您至醫院驗傷採證。

(3) 調查或審問中可由法定代理人、配偶、直系或三等親內的旁系血親、家長或社工人員等陪伴。

(4) 在調查過程中受害者的身分和相關文件都會保密，請放心。

(5) 如需接受法律扶助、診療驗傷、緊急診療、心理治療、輔導、安置時，可撥打 113 保護專線或向各縣市政府「家庭暴力及性侵害防治中心」尋求援助。

(6) 如有急迫危險，立刻撥打 110 向警方報案，請警察協助處理。

性騷擾防治

1. 定義：只要一切不受到歡迎的、與性或性別有關，會讓您感到不舒服不自在、覺得被冒犯、被侮辱的言行舉止。在嚴重的情況下，甚至會影響到您就學或就業機會的表現，或影響日常生活之進行，就可能構成性騷擾。

性騷擾是一種對人身安全的傷害，任何人都有可能被性騷擾，嚴重的性騷擾行為可能演變成性侵害或強制猥褻臺灣訂有「性騷擾防治法」之規範以協助民眾依法求助。

၂။ အကယ်၍ကံဆိုးပြီးလိင်ပိုင်းဆိုင်ရာချေမှုန်းရေး ဖြစ်ခဲ့လျှင် အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်သင့်သည်။

(၁) အလျင်စလို ဆေးကြောခြင်း (သို့) အဝတ်အစားကို လဲခြင်းမပြုပါနှင့်၊ ရှိသမျှသက်သေအထောက်အထားများကို စုဆောင်းထားပြီး၊ချက်ချင်းဆေးရုံသို့ သွားရောက်၍ စစ်ဆေးပြီး။သက်သေအထောက်အထားများကို စုဆောင်းရမည်။

(၂) ရဲကိုတိုင်ကြားရန် အကူအညီတောင်းပါ၊လိုအပ်လျှင် ရဲသည်သင်နှင့်အတူ ဆေးရုံသို့ လိုက်ပါပြီး ဆေးဘက်ဆိုင်ရာသက်သေအထောက်အထားများကို စုဆောင်းလိမ့်မည်။

(၃) စစ်တမ်းယူခြင်း (သို့) မေးမြန်းစစ်ဆေးသောအခါ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်၊အိမ်ထောင်ဖက်၊ သွေးရင်းသားရင်း (သို့) တတိယဆက်ဆွေမျိုး၊အိမ်ထောင်ဦးစီး (သို့) လူမှုဝန်ထမ်းစသည်တို့က အဖော်ပြုလိမ့်မည်။

(၄) မေးမြန်းစစ်ဆေးမှုစစ်တမ်းယူချိန်တွင် ခံစားသူ၏အထောက်အထားနှင့် ဆက်စပ်သောဖိုင်များကို လျှို့ဝှက်မည်ဖြစ်၍၊ကျေးဇူးပြု၍စိတ်ချပါ။

(၅) အကယ်၍ဥပဒေရေးရာအကူအညီများ၊အဆိုပါဒဏ်ရာနှင့် ရောဂါကုသမှု၊အရေးပေါ်ကုသမှု၊ စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာကုသမှု၊အကြံပေးခြင်း၊နေရာချထားပေးခြင်း စသည်တို့ကို လက်ခံရန်လိုအပ်လျှင်၊၁၁၃ကာကွယ်ရေးလိုင်း (သို့) ခရိုင်နှင့် မြို့အစိုးရ「 အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှုနှင့်လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာချေမှုန်းရေးကာကွယ်တားဆီးရေးစင်တာ 」သို့ဖုန်းဆက်အကူအညီ တောင်းနိုင်ပါသည်။

(၆) အကယ်၍အရေးပေါ် အန္တရာယ်နှင့်ကြုံခဲ့လျှင်၊ချက်ချင်း၁၁၀သို့ ဆက်၍ရဲကို သတင်းပို့ပြီး၊ရဲကို အကူအညီ တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။

လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာနှောင့်ယှက်ကြိုတင် ကာကွယ်ရေး

၁။ အဓိပ္ပါယ်။ ။မကြိုက်နှစ်သက်သောအရာများဖြစ်သော၊လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) ကျား- မ နှင့်ဆက်စပ်သော၊သင့်အားမသက်မသာခံစားရခြင်း၊အငြိုးထားခံစားရခြင်း၊ကဲ့ရဲ့ခံရခြင်း။ ပြင်းထန်သော ဖြစ်ရပ် အခြေအနေကြောင့်၊သင်၏ပညာရေး (သို့) အလုပ်အကိုင် စွမ်းဆောင်ခြင်း အခွင့်အရေးကို ထိခိုက်စေပြီး၊ (သို့) နေ့စဉ်ဘဝ၏တိုးတက်မှုကို ထိခိုက်စေလျှင်၊လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ နှောက်ယှက်ခြင်းအဖြစ်သတ်မှတ်နိုင်သည်။

လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာနှောက်ယှက်ခြင်းသည် ပုဂ္ဂိုလ်ရေးလုံခြုံမှုကို ဒဏ်ရာရစေပြီး၊မည်သူမဆို လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာနှောက်ယှက်ခြင်းနှင့် ကြုံတွေ့နိုင်ပြီး၊ ပြင်းထန်သောလိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ နှောက်ယှက်ခြင်းသည် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာချေမှုန်းမှု (သို့) လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာညစ်ညမ်းသော နှောင့်ယှက်ခြင်းစသည်တို့ ဖြစ်နိုင်သည်။

ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ နှင့် အခွင့်အရေး

2. 遇到性騷擾因應對策：一定要勇於制止、勇敢說不，當您遭受性騷擾，您可以運用以下的資源或原則處理。處理過程中有任何問題，都可以直撥「113」24 小時保護專線，提供您專業的協助（註 22）。

家庭暴力防治及兒少老人疏忽遺棄

家庭暴力防治

家庭暴力指的是「家庭成員間實施身體、精神或經濟上之騷擾、控制、脅迫或其他不法侵害之行為」。其中家庭暴力案件類型可分為「親密關係暴力」、「兒少保護」、「直系血(姻)親卑親屬虐待尊親屬」及「其他家庭成員間暴力案件」，常見之暴力類型可分為：肢體暴力、精神虐待、性虐待、經濟之不法侵害。

若家庭暴力已經持續存在一段時間，建議您立即尋求協助，因為家庭暴力經常重複發生，且施暴頻率與暴力行為嚴重程度也會隨著時間加劇。及早尋求幫助，將有機會制止暴力傷害。另當家庭暴力正在發生時，建議您：

家庭暴力防治相關的「紫絲帶電影節」
ခရမ်းရောင်ဖဲကြိုးရုပ်ရှင်ပွဲတော်

၂။ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာနှောက်ယှက်ခြင်းနှင့် ကြုံတွေ့ရသောအခါ တုန့်ပြန်မှု။ ။သတ္တိရှိစွာဖြင့် ရပ်တန့်ရမည်၊ရဲရင့်စွာဖြင့် မဟုတ်သည်ကိုပြောသင်သည် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာနှောက်ယှက်ခြင်းနှင့် ကြုံတွေ့ရသောအခါ၊အောက်ပါ အရင်းအမြစ်များကို အသုံးပြု၍ဖြေရှင်းနိုင်သည်။ဖြေရှင်းသည့်အခြေအနေတွင် အခက်ခဲများနှင့်ကြုံတွေ့ပါက၊ 「၁၁၃」 ၂၄နာရီ ကာကွယ်ရေးလိုင်းသို့ ဆက်သွယ်ပါက၊သင့်ကို ကျွမ်းကျင်သူများကအကူအညီပေးလိမ့်မည် (မှတ်ချက် ၂၂)။

မိသားစု အကြမ်းဖက်ကာကွယ်တားဆီးရေး နှင့် ကလေးလူငယ် သက်ကြီးရွယ်အိုများကိုလျစ်လျူရှုစွန့်ပစ်ခြင်း

အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်ကာကွယ်တားဆီးရေး

အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်ခြင်းသည် 「မိသားစုဝင်အတွင်းခန္ဓာကိုယ်တွင် အကောင်အထည်ဖော်ခြင်း၊စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ(သို့) စီးပွားရေးအပေါ်နှောက်ယှက်ခြင်း၊ထိန်းချုပ်ခြင်း၊အကျပ်ကိုင်ခြင်း(သို့) ဥပဒေနှင့် မညီသောချိုးဖောက်ခြင်းအပြုအမူ」။အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှုများတွင် 「ရင်းနှီးသောဆက်ဆံရေးအကြမ်းဖက်မှုများ」 「ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး」၊ 「သွေးရင်းသားရင်း(လက်ထပ်) မိဘဆွေမျိုးများ၏အလွဲသုံးစား နှိမ့်ချခြင်း」နှင့် 「အခြားမိသားစုဝင်များအကြားအကြမ်းဖက်မှု ဖြစ်ပွားသူ」 အမျိုးအစားများခွဲခြားထားပြီး၊ မကြာခဏတွေ့ရသောအကြမ်းဖက် အမျိုးအစားများမှာ၊ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအကြမ်းဖက်မှု၊ စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာအလွဲသုံးစားမှု၊လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာအလွဲသုံးစားမှု၊စီးပွားရေးကို ဥပဒေနှင့် မညီညွတ်သော ချိုးဖောက်မှု။

အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှု အချိန် အတော်ကြာပြီးနောက်၊သင့်ကို ချက်ချင်းအကူအညီ ရှာပါလို့ အကြံပြုပြီး၊အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှုသည် မကြာခဏထပ်ခါ တလဲလဲ ဖြစ်သောကြောင့်၊ အကြမ်းဖက်မှုနှင့် အကြမ်းဖက်မှု အကြိမ်ရေသည် အချိန်ကြာလာသည် နှင့် အမျှ ပို၍ပြင်းထန်လာတတ်သည်။အချိန်စောစောအကူအညီ ရှာပါက၊အကြမ်းဖက်မှု ရပ်တန့်ရန် အခွင့်အရေးပိုများသည်။ အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှု ဖြစ်ပွားနေစဉ် ဖြစ်ပါက၊သင့်ကို အကြံပေးပါရစေ။

1. 保持鎮定，不要激怒對方，以保護自身安全為主。
2. 保護自己，尤其是頭、臉、頸、胸、腹部等重要部位。
3. 大聲呼救，請家人或朋友幫忙。
4. 儘快避開、逃離現場，到朋友、親人或協助單位求救。
5. 如有急迫危險，要立刻撥打 110 向警方報案，請警察協助處理。
6. 立刻請醫生驗傷，並設法拍照存證。
7. 如果需要接受法律扶助、診療驗傷、緊急診療、心理治療、輔導、安置時，可以撥打 113 保護專線或向各縣市政府「家庭暴力及性侵害防治中心」尋求援助（同註 22）。

家庭暴力防治法
အိမ်တွင်း
အကြမ်းဖက်ကာကွယ်တားဆီးရေး

兒少及老人疏忽遺棄

兒少及老人的基本需求，如飲食、穿著、居住環境、教育、醫療照顧等，若受到長期忽視，以致危害或損害健康或發展；另有關遺棄則為依法令或契約有扶養義務而不予適當照顧，致有生命、身體、健康或自由之危難，皆屬於對兒少及老人疏忽遺棄（同註 22）。

၁။ အးဆေးတည်ငြိမ်အောင်နေပြီး၊တဖက်သားကို အမျက်ဒေါသထွက်အောင် မဆွပါနှင့်၊ မိမိ၏လုံခြုံရေးသည် သာလျှင် အဓိကပါ။

၂။ မိမိ၏ကိုယ်ကို၊အထူးသဖြင့် ဦးခေါင်း၊မျက်နှာ၊လည်ပင်း၊ရင်ဘတ်၊ဝမ်းဗိုက် စသည့် အရေးကြီးသော အစိတ်အပိုင်းတို့ ကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ပါ။

၃။ အကူအညီ အတွက် အိမ်သားများ (သို့) မိတ်ဆွေများကို၊အသံကျယ်ဖြင့် အော်ဟစ်ပြီး အကူညီတောင်းပါ။

၄။ အမြန်ဆုံးရှောင်ကြဉ်ရန်၊အခင်း ဖြစ်ရာမှရှောင်တိမ်းပြီး၊ဆွေမျိုးမိတ်ဆွေဆီသို့ (သို့) ကူညီစောင့်ရှောက်ရေးဌာနသို့ အကူညီတောင်းပါ။

၅။ အကယ်၍အရေးပေါ် အန္တရာယ်နှင့် တွေ့ကြုံခဲ့လျှင်၊ချက်ချင်း၁၁၀သို့ ဆက်ပြီးရဲတပ်ဖွဲ့သို့ အကြောင်းကြားပါ၊ကျေးဇူးပြု၍ရဲတပ်ဖွဲ့ကို ကူညီရန် အကူညီတောင်းပါ။

၆။ ချက်ချင်းဆရာဝန် ထံတွင် ဒါဏ်ရာများကို စစ်ဆေးသည့်အပြင်၊သက်သေအထောက်အထားအတွက် ကြိုးစားပြီးဓါတ်ပုံ ရိုက်ထားပါ။

၇။ အကယ်၍သင်သည် ဥပဒေရေးရာအကူအညီများလိုခြင်း၊ဒါဏ်ရာရောဂါများကုသခြင်း၊အရေးပေါ် ကုသခြင်း၊စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာကုသခြင်း၊အကြံဥာဏ်ပေးခြင်း၊နေရာချထားပေးခြင်း၊စသည်တို့ လိုအပ်ပါက၁၁၃ကာကွယ်ရေးလိုင်း (သို့) ခရိုင်နှင့် မြို့ အစိုးရ「 အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှုနှင့်လိင်ပိုင်း ဆိုင်ရာချေမှုန်းရေးကာကွယ်တားဆီးရေးစင်တာ 」သို့ ဖုန်းဆက်အကူအညီ တောင်းနိုင်ပါသည် (မှတ်ချက် ၂၂) ။

ကလေးလူငယ်နှင့်သက်ကြီးရွယ်အိုများအားလျစ်လျူရှုခြင်းနှင့်စွန့်ပစ်ခြင်း

ကလေးလူငယ်နှင့် သက်ကြီးရွယ်အိုများ၏အခြေခံလိုအပ်များမှာ၊အစားအစာများ၊အဝတ်အစား၊နေထိုင်မှုပတ်ဝန်းကျင်၊ပညာရေး၊ဆေးဘက်ဆိုင်ရာစောင့်ရှောက်မှု စသည်တို့ ဖြစ်ပြီး၊ရေရှည် အကြောင်းမဲ့ လျစ်လျူရှုခြင်းကြောင့်၊ကျန်းမာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ခြင်းကိုအန္တရာယ် (သို့) ပျက်ဆီးဆုံးရှုံးခြင်းဖြစ်စေပါက။။နောက်ထပ် ဆက်စပ်သောစွန့်ပစ်ခြင်းသည် ဥပဒေအရ (သို့) စာချုပ်အရစနစ်တကျ တာဝန်နှင့် စောင့်ရှောက်မှုမရှိခြင်း၊အသက်၊ခန္ဓာကိုယ်၊ကျန်းမာခြင်း (သို့) လွတ်လပ်ခြင်းစသောအန္တရာယ်များသည်၊ကလေးလူငယ်နှင့် သက်ကြီးရွယ်အိုများအား လျစ်လျူရှုခြင်းနှင့် စွန့်ပစ်ခြင်း ဖြစ်သည် (မှတ်ချက် ၂၂) ။

諮詢專線

當您遇到上述家庭暴力防治及兒少老人疏忽遺棄情事時，以下為求助資源：

各直轄市、縣 (市) 政府家庭暴力及性侵害防治中心

如果您對通報事宜、家庭暴力案件處理有任何疑問，也可以與各縣市政府的家庭暴力防治中心聯繫。

- 各直轄市、縣（市）政府家庭暴力及性侵害防治中心通訊資料（附表七）

各縣市政府駐地方法院家庭暴力事件服務處

若您想聲請保護令，但不知道如何撰寫保護令聲請書狀或有陪同出庭之需要，可就近尋求地方法院家庭暴力事件服務處協助。

113 保護專線

任何時間，若您發現有兒童、少年、老人、身心障礙者遭受不當對待，或您本身有遭受家庭暴力、性侵害、性騷擾等情事，不分縣市、24 小時全天候可以手機、市話、簡訊（聽語障人士）直撥「113」，將有專業值機社工人員與您線上對談，提供您相關諮詢、通報、轉介等專業服務，113 保護專線將遵循保密原則，不會任意向第三人透漏您的個人資料，請安心撥打。

113 線上諮詢

如果您是聽語障或不便言談的朋友，也可以手機傳簡訊至 113，或利用 113 線上諮詢與保護專線的專業人員聯繫。

關懷 e 起來

民眾可以在線上通報及諮詢有關家庭暴力、性侵害及兒少保護事項，如果發現身旁兒少疑似遭受疏忽、虐待等不當對待情形，請立即上網（關懷 e 起來網址：http://ecare.mohw.gov.tw）諮詢通報。

အကြံဉာဏ်လိုင်း

သင်သည် အထက်တွင်ဖော်ပြထားသည့် အိမ်တွင်း အကြမ်းဖက်ကာကွယ်တားဆီးရေး နှင့် ကလေးလူငယ်နှင့် သက်ကြီးရွယ်အိုများအား လျစ်လျူရှုခြင်းနှင့် စွန့်ပစ်ခြင်းတို့ နှင့် ကြုံတွေ့ရသော အခါတွင်၊ အောက်တွင် အကူညီပေးသည့် အရင်းအမြစ်များ။

မြို့တော်စည်ပင်၊ကောင်တီ(မြို့) အစိုးရတိုင်းတွင်အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှုနှင့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ချေမှုန်းရေး ကာကွယ် တားဆီးရေးစင်တာ

သင်သည်အကြောင်းကြားကိစ္စရပ်များနှင့် ပတ်သက်၍၊ အိမ်တွင်း အကြမ်းဖက်မှု ကိစ္စရပ်များနှင့် ပတ်သက်သော မေးခွန်းများရပါက၊ ကောင်တီ(မြို့) အစိုးရတို့ ၏ အိမ်တွင်း အကြမ်းဖက်မှု ကာကွယ် ရေးစင်တာသို့ ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။

- မြို့တော်စည်ပင်၊ကောင်တီ(မြို့) အစိုးရ အိမ်တွင်း အကြမ်းဖက်မှု နှင့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ချေမှုန်းရေး ကာကွယ်တားဆီးရေးစင်တာ ဆက်သွယ်ရေးဒေတာများ (မှတ်ချက် ၇)

မြို့တော်စည်ပင်၊ကောင်တီ(မြို့) အစိုးရ ခရိုင်တရားရုံးတိုင်းတွင် အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှုဝန်ဆောင်မှုများ

သင်သည် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး အမိန့်ကိုလျှောက်ထား လိုပါက၊ မည်သို့ ကာကွယ် စောင့်ရှောက်ရေး အမိန့် တောင်းဆိုမှု ပုံစံကို ရေးသားရန် (သို့)တရားရုံးသို့ အတူ လိုက်ပါရန် လိုအပ်ခြင်း၊ စသည်တို့ ရှိလျှင် ခရိုင်တရားရုံး၏ အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှုကိစ္စရပ် ဝန်ဆောင်မှုသို့ ဆက်သွယ်ပြီး အကူအညီ တောင်းခံနိုင်ပါသည်။

၁၁၃ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးလိုင်း

အချိန်မရွေး၊ သင်သည် ကလေး၊ လူငယ်၊သက်ကြီးရွယ်အို၊ မသန်စွမ်းသူများ နှိပ်စက်ညှင်းဆဲခြင်းခံရသည်ကိုတွေ့ ရပါက၊ (သို့)သင်ကိုယ်တိုင်အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှု၊ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာအလွဲသုံးစားမှု၊ ကိုယ်ထိလက်ရောက် နှောက်အယှက် ပေးခြင်းစသည် တို့ ကိုခံစားရခြင်းဖြစ်ခဲ့ပါက၊ နေရာဒေသမရွေး၊ ၂၄ နာရီအချိန်မရွေးမိုဘိုင်းဖုန်း၊ တယ်လီဖုန်း၊ စာသားမက်ဆေ့ချ် (ကြားနာရန်မသန်စွမ်းသူ)တိုက်ရိုက် ၁၁၃ ကိုဆက်၍ အကူအညီတောင်းဆိုနိုင်ပြီး၊ ပရော်ဖက်ရှင်နယ် လူမှုရေးဝန်ထမ်းများကသင်နှင့် အွန်လိုင်းတွင် စကားပြောဆိုမည်ဖြစ်ပြီး၊ ဆက်စပ်သည့် အကြံဉာဏ်များပေးပြီး၊ အကြောင်းကြားခြင်း၊ လွှဲပြောင်းပေးခြင်း၊ ကျွမ်းကျင်သူများ၏ ဝန်ဆောင်မှုများ၊ ၁၁၃ လိုင်းသည် လျှို့ဝှက်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ခြင်းကိုလိုက်နာပြီး၊ သင်၏ ပုဂ္ဂိုလ်ရေးရာသတင်းအချက်အလက်များကိုဖော်ထုတ်မည် မဟုတ်သောကြောင့် စိတ်ချစွာဖြင့် ဖုန်းကိုဆက်ပါ။

၁၁၃အွန်လိုင်းတွင်တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခြင်း

အကယ်၍ သင်သည် ကြားနာရန်မသန်စွမ်းသူ ဖြစ်ခြင်း(သို့)ပြောဆိုရန် အဆင်မပြေသူမိတ်ဆွေဖြစ်လျှင်၊ မိုဘိုင်းဖုန်းဖြင့် စာသားမက်ဆေ့ချ်ကို ၁၁၃ သို့ ပို့ခြင်း၊ (သို့)၁၁၃အွန်လိုင်းတွင် မေးမြန်းစုံစမ်းခြင်းနှင့် ကာကွယ်ရေးလိုင်း၏ ကျွမ်းကျင်သူများနှင့် ဆက်သွယ်ပါ။

အတူတူပြုစုစောင့်ရှောက်ကြစို့

လူထုသည် အွန်လိုင်းတွင် အိမ်တွင်း အကြမ်းဖက်မှုနှင့် သက်ဆိုင်သော အကြောင်းကြားခြင်း နှင့် စုံစမ်းမေးမြန်းခြင်း၊ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အလွဲသုံးစားမှုနှင့် ကလေးသူငယ် ကာကွယ် စောင့်ရှောက်ရေး ကိစ္စများ၊ အကယ်၍ အနီးအနားရှိ ကလေးသူငယ်များကို လျစ်လျူရှုခြင်း၊ ညှင်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်း ခံရသည်ဟု သံသယရှိပါက၊ ချက်ချင်း အင်တာနက် တက်ပြီး (အတူတူပြုစုစောင့်ရှောက်ကြစို့ ဝက်ဘ်ဆိုက်။ ။http://ecare.mohw.gov.tw)သို့ စုံစမ်း မေးမြန်း အကြောင်းကြား အသိပေးပါ။

相關法規

臺灣政府為保障人民居住生活基本權益，制定相關法規提供人民依循，本篇特將與新住民生活相關的法規羅列出來，希望對新住民生活有所助益。

- 新住民法律諮詢服務窗口通訊資料（附表八）

國籍法

中華民國國籍之取得、喪失、回復與撤銷，依本法之規定。外國人申請歸化，應於許可歸化之日起，或依原屬國法令須滿一定年齡始得喪失原有國籍者自滿一定年齡之日起，一年內提出喪失原有國籍證明。屆期未提出者，除經外交部查證因原屬國法律或行政程序限制屬實，致使不能於期限內提出喪失國籍證明者，得申請展延時限外，應撤銷其歸化許可。

國籍法
နိုင်ငံသားဥပဒေ

戶籍法

戶籍登記，以戶為單位。在一家，或同一處所同一主管人之下共同生活，或經營共同事業者為一戶，以家長或主管人為戶長；單獨生活者，得為一戶並為戶長。一人同時不得有二戶籍。戶籍登記，由直轄市、縣（市）主管機關於其轄區內分設戶政事務所辦理。

戶籍法
အိမ်ထောင်စု
မှတ်ပုံတင်ခြင်းဥပဒေ

ဆက်စပ်သောဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ

ထိုင်ဝမ်အစိုးရမှ ပြည်သူ့ လူနေမှုဘဝအခြေခံ အခွင့်အရေးကို အာမခံရန် အတွက်၊သက်ဆိုင်ရာစည်းမျဉ်းဥပဒေများကို လူအများလိုက်နာရန်၊အထူးသဖြင့် ဤအပိုင်းသည် အသစ်နေထိုင်သူများ၏လူနေမှုဘဝနှင့် ဆက်စပ်သောစည်းမျဉ်းများရေးဆွဲပြီး၊အသစ်နေထိုင်သူများလူနေမှုဘဝအပေါ်အထောက်အကူ ဖြစ်မည်ဟု မျှော်လင့် ပါသည်။

- အသစ်နေထိုင်သူများဥပဒေရေးရာအကြံပေးဝန်ဆောင်မှု နေရာဆက်သွယ်ရေးဒေတာ (ဇယား၈)

နိုင်ငံသားဥပဒေ

ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံ၏ နိုင်ငံသားအဖြစ် ရယူခြင်း၊ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ ပြန်လည်ရယူခြင်း နှင့် ဖျက်သိမ်းခံရခြင်းတို့ သည်၊ဤဥပဒေသတ်မှတ် ထားခြင်းအရ ဖြစ်သည်။ နိုင်ငံခြားသားများ နိုင်ငံသားအဖြစ် ခံယူရန်လျှောက်ထားခြင်းသည်၊ နိုင်ငံသားအဖြစ် ခံယူနိုင်သောနေ့ မှစ၍၊ (သို့) မူရင်းနိုင်ငံ၏ဥပဒေအရသတ်မှတ်ထားသောအသက်အရွယ် ရောက်သည့်နေ့ တွင် မူရင်းနိုင်ငံသားမှ ဆုံးရှုံးပြီးသတ်မှတ်ထားသောအသက်အရွယ် ရောက်သည့်နေ့ မှစ၍၊မူရင်းနိုင်ငံသားမှ ဆုံးရှုံးပြီးသက်သေအထောက်အထားကိုတစ်နှစ်အတွင်းတင်ပြရမည်။အချိန်တန်၍မတင်ပြသူ မှလွဲ၍ နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာနမှ စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်မူလတိုင်းပြည်၏ဖစ်မြစ်ဥပဒေများ (သို့) အုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၏စစ်မှန်သောကန့်သတ်ချက်၊ နိုင်ငံသားဆုံးရှုံးပြီးသက်သေအထောက်အထားကို အချိန် အတွင်းမတင်ပြနိုင်သူ၊အချိန် အကန့်အသတ်ကို တိုးမြှင့်ပေးရန် လျှောက်ထားရမည့်အပြင်၊ နိုင်ငံသားအဖြစ် ခံယူခွင့် ကိုလည်းရုပ်သိမ်းရလိမ့်မည်။

အိမ်ထောင်စု မှတ်ပုံတင်ခြင်းဥပဒေ

အိမ်ထောင်စု မှတ်ပုံတင်ခြင်းသည်၊တစ်စုအဖြစ် အိမ်ထောင်စု၊တစ်အိမ်၊ (သို့) တစ်နေရာတွင်တစ်ယောက်တည်းဦးစီးပြီးအတူတကွ နေထိုင်ခြင်း၊ (သို့) စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများပူးတွဲလုပ်ကိုင်သူ၊လူကြီးသူမ (သို့) အုပ်ချုပ်သူကို အိမ်ထောင်ဦးစီး။ ။တစ်ဦးတည်းနေသူ ဖြစ်လျှင်တစ်အိမ်ထောင်၏အိမ်ထောင်ဦးစီး။လူတစ်ယောက်လျှင် တချိန်တည်းအိမ်ထောင်စု နှစ်ခု မရှိ။အိမ်ထောင်စုမှတ်ပုံတင်ခြင်းသည်၊ မြို့ တော်စည်ပင်၊ကောင်တီ(မြို့) အစိုးရအုပ်ချုပ်ရေး၏နယ်ပယ်အတွင်းသက်ဆိုင်ရာအိမ်ထောင်စု မှတ်ပုံတင်ရုံးတွင် လျှောက်ထားရမည်။

入出國及移民法

為統籌入出國管理，確保國家安全、保障人權；規範移民事務，落實移民輔導，特制定本法。入出國者，應經內政部移民署（以下簡稱移民署）查驗；未經查驗者，不得入出國。

移民署於查驗時，得以電腦或其他科技設備，蒐集及利用入出國者之入出國紀錄。前二項查驗時，受查驗者應備文件、查驗程序、資料蒐集與利用應遵行事項之辦法，由主管機關定之。

入出國及移民法
လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး ဥပဒေ

勞動基準法

勞動基準法係依據我國憲法第 153 條，「國家為改良勞工及農民之生活，增進其生產技能，應制定保護勞工及農民之法律，實施保護勞工及農民之政策。」的規定而制訂。勞動基準法係規定勞動條件最低標準，為保障勞工權益，加強勞雇關係，促進經濟發展，適用勞動基準法之勞工權益將獲得最基本之保障，凡適用該法之行業或工作者，雇主與勞工所訂勞動條件，不得低於該法所定之最低標準。

勞動基準法
အလုပ်သမား
အခြေခံစံညွှန်း

လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးဥပဒေ

ထုံးတမ်းစဉ်လာအရလူဝင်မှု စီမံခန့် ခွဲရေး၊အမျိုးသားလုံခြုံရေးသေချာစေရန်၊လူ့ အခွင့်အရေးကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး။ ။လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးစံညွှန်းအရ၊လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးအကြံပေးခြင်းများအကောင်ထည်ဖေါ်ရေးအတွက် ဤအက်ဥပဒေကို ပြဌာန်းထားသည်။ ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာနလူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဦးစီးဌာန (အလွယ်အားဖြင့် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဦးစီးဌာန) စစ်ဆေးမှုရရှိမည်ဖြစ်ပြီး၊စစ်ဆေးမှု မရှိသူကို နိုင်ငံတွင်းသို့ ဝင်ခွင့် မပြုပါ။

လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဦးစီးဌာနစစ်ဆေးစဉ်၊ကွန်ပြူတာ(သို့) အခြားနည်းပညာဆိုင်ရာပစ္စည်းကိရိယာများ၊စုဆောင်းကောက်ခံခြင်းနှင့် နိုင်ငံတွင်းသို့ ဝင်ထွက်သူ၏ နိုင်ငံတွင်းသို့ ဝင်ထွက်မှတ်တမ်းများအသုံးပြုနိုင်သည်။အထက်တွင်ဖေါ်ပြထားသောစစ်ဆေးရေး နှစ်ရပ်တွင်၊စစ်ဆေးခံရသူသည်လိုအပ်သောစာရွက်စာတမ်းများ ပြင်ဆင်ထားရမည် ဖြစ်ပြီး၊စစ်ဆေးရေးလုပ်ငန်းစဉ်၊ဒေတာများစုဆောင်းခြင်းနှင့် လိုက်နာရမည့် ကိစ္စရပ်များ နှင့် နည်းလမ်းများကို တာဝန်ခံ ဦးစီးဌာနမှသတ်မှတ်ရမည်။

အလုပ်သမားအခြေခံစံညွှန်း

ထိုင်ဝမ်၏အလုပ်သမားအခြေခံစံညွှန်းသည် ဖွဲ့စည်းပုံ အခြေခံ ပုဒ်မ၁၅၃ နှင့် အညီ ဖြစ်ပြီး၊「နိုင်ငံတော်၏အလုပ်သမားများနှင့် လယ်သမားများလူနေမှုဘဝ တိုးတက် ကောင်းမွန်ရေး၊သူတို့၏ထုတ်လုပ်မှု ကျွမ်းကျင်မြှင့်တင်ရေး၊အလုပ်သမားများနှင့် လယ်သမားများကာကွယ်မှုပေးရန် ပြဌာန်းသင့်ပြီး၊အလုပ်သမားများနှင့် လယ်သမားများကာကွယ် စောင့်ရှောက်ရန် မူဝါဒများအကောင်အထည်ဖေါ်ရန်」စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ နှင့် ပုံသေနည်းများသတ်မှတ်ခဲ့သည်။အလုပ်သမားရေးရာအခြေခံစံညွှန်းအက်ဥပဒေ၏သတ်မှတ်ထားသောအနိမ့်ဆုံးစံချိန်စံညွှန်းများသည်၊အလုပ်သမားအခွင့်အရေးကာကွယ်မှုများအတွက်၊အလုပ်ရှင်များ နှင့် ဝန်ထမ်းများအကြားဆက်ဆံရေးကို ခိုင်ခံ့စေခြင်း၊စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုမြှင့်တင်ရန်၊အလုပ်သမားရေးရာအခြေခံစံညွှန်းဥပဒေသည် အလုပ်သမားအခွင့်အရေးကို အခြေခံ အကျဆုံးအကာအကွယ်ရှိခြင်း၊အထက်ပါ ဥပဒေနှင့် သက်ဆိုင်သောလုပ်ငန်း (သို့) အလုပ်သမားများ၊အလုပ်ရှင်နှင့်အလုပ်သမားသတ်မှတ်ထားသောအလုပ်သမားရေးရာအခြေအနေများသည်၊ဥပဒေအားဖြင့်သတ်မှတ်ထားသောအခြေခံစံညွှန်းထက်မနိမ့်ရပါ။

ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ နှင့် အခွင့်အရေး

就業服務法

為促進國民就業，以增進社會及經濟發展，特制定本法；本法未規定者，適用其他法律之規定。國民具有工作能力者，接受就業服務一律平等。為保障國民就業機會平等，雇主對求職人或所僱用員工，不得以種族、階級、語言、思想、宗教、黨派、籍貫、出生地、性別、性傾向、年齡、婚姻、容貌、五官、身心障礙、星座、血型或以往工會會員身分為由，予以歧視；其他法律有明文規定者，從其規定。

就業服務法
အလုပ်အကိုင်
ဝန်ဆောင်မှုများ
အက်ဥပဒေ

結論

臺灣目前新住民人數逐年增加，新住民已經是臺灣不可或缺的重要成員，而為了幫助新住民更快融入臺灣生活，移民署將入國前相關事宜濃縮製作為輔導手冊，以落實之。從臺灣地理環境介紹起，到入國後相關身分權益之認識與學習，本手冊內容更提供了家庭與婚姻之維繫方式、臺灣新生活的適應及課題等等，佐以豐富、詳細的政府資訊，讓新住民得以確實走向「深耕臺灣新故鄉、展現新住民心力量」之目標。

အလုပ်အကိုင် ဝန်ဆောင်မှုများအက်ဥပဒေ

နိုင်ငံသားများ၏အလုပ်အကိုင် မြှင့်တင်ရန်၊လူမှုရေးနှင့် စီးပွားရေးတိုးတက်မှု မြှင့်တင်ရန်အတွက်၊ဤဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်းပြီး။ ။ဤဥပဒေတွင် မသတ်မှတ်ပါက၊အခြားဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်ပါသည်။အလုပ်လုပ်နိုင်သူ နိုင်ငံသားများသည်၊အလုပ်အကိုင် ဝန်ဆောင်မှုများတွင် တန်းတူဖြစ်သည်ကို လက်ခံရမည်။အမျိုးသားတူညီသောအခွင့်အရေးနှင့် ညီမျှသောအလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းကို ကာကွယ်ရန်၊အလုပ်ရှင်များသည် အလုပ်ရှာဖွေသူများ (သို့) ဝန်ထမ်းများအား၊လူမျိုး၊အဆင့်အတန်း၊အတွေးအခေါ်၊ဘာသာရေး၊ပါတီ၊ဇစ်မြစ်၊မွေးဖွားရာဇာတိ၊ ကျား- မ၊လိင်စိတ်ခံယူမှု၊အသက်၊အိမ်ထောင်ရေး၊ပုံပန်းသဏ္ဍာန်၊မျက်နှာအင်္ဂါရုပ်၊မသန်မစွမ်း၊ constellation၊သွေးအမျိုးအစား၊ (သို့) အတိတ်ကာလကအလုပ်သမားသမဂ္ဂအဖွဲ့ဝင်ဖူးသူ၊ စသည်အားဖြင့် ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းမရှိရပါ။ ။အခြားဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ သတ်မှတ်ဖော်ပြချက်အရ၊ထိုသတ်မှတ် အရဖြစ်၏။

နိဂုံးချုပ်

ယခု လက်ရှိထိုင်ဝမ်တွင် အသစ်နေထိုင်သူ လူဦးရေသည် နှစ်စဉ်နှင့်အမျှ တိုးပွားလာပြီး၊အသစ်နေထိုင်သူများတွင် မရှိမဖြစ်သောအရေးကြီးသောအဖွဲ့ဝင်ဖြစ်ပြီး၊ အသစ်နေထိုင်သူများထိုင်ဝမ်၏လူနေမှုဘဝတွင် ပိုမို၍ မြန်ဆန်စွာ ပေါင်းစည်းနိုင်ရန်၊ထိုင်ဝမ်သို့ မဝင်ရောက်မီ ဆက်စပ်သော ကိစ္စရပ်များကို နည်းပြစာအုပ် အဖြစ် စုစည်း၍ထုတ်လုပ်ပြီး၊ အသစ်နေထိုင်သူများကို ထိုင်ဝမ်၏လူနေမှုဘဝတွင် ပိုမို၍ မြန်ဆန်စွာ ပေါင်းစည်းနိုင်ရန် ကူညီနိုင်မည်ဟု မျှော်လင့်ပါသည်။ထိုင်ဝမ်ကို မိတ်ဆက်ခြင်းမှ သိရှိနားလည်စေရန်၊ ထိုင်ဝမ်သို့ ဝင်ရောက်ပြီးနားလည်မှုနှင့် ဆက်စပ်သောအခွင့် အရေး နှင့် အကျိုးစီးပွားအကြောင်းကို လေ့လာသင်ယူခြင်းဖြင့်၊ထိုင်ဝမ်ရောက်ပြီးနောက် ထိုင်ဝမ်၏လူနေမှုဘဝသစ်တွင်၊သဟဇာတနှင့် ပျော်ရွှင်သောမိသားစု ဘဝကို မည်သို့ ဆက်လက် ထိန်းသိမ်းရမည်ကို၊အသစ်နေထိုင်သူများထိုင်ဝမ်၏ လူနေမှုဘဝတွင် ပိုမို၍ မြန်ဆန်စွာပေါင်းစည်းမှုကို ကူညီနိုင်မည်ဟု မျှော်လင့်ပါသည်။ဤနည်းအားဖြင့်၊ ထိုင်ဝမ်တွင် ဇာတိမြေအသစ်ပျိုးထောင်ပြီး၊အသစ်နေထိုင်သူများ၏အင်အားသစ်ကို ပြသနိုင်သည်။

參考
資料

參考資料

註 1：內政部戶政司戶口統計資料分析，https://www.ris.gov.tw/app/portal/346

註 2：內政部移民署統計資料，https://www.immigration.gov.tw/5385/7344/7350/8887/

註 3：總統府，https://www.president.gov.tw/

註 4：行政院國情簡介，https://www.ey.gov.tw/state/

註 5：交通部觀光局，https://www.taiwan.net.tw/

註 6：交通部中央氣象局，https://www.cwb.gov.tw/

註 7：行政院國情簡介 / 社會 / 宗教，https://www.ey.gov.tw/state/E70DAA47FB50A9B4

註 8：全國宗教資訊網，https://religion.moi.gov.tw/Knowledge/Content?ci=2&cid=85

註 9：全國家庭教育諮詢專線，https://moe.familyedu.moe.gov.tw/Pages/Detail.aspx?nodeid=903&pid=2222

註 10：新住民培力發展資訊網，https://ifi.immigration.gov.tw/mp.asp?mp=ifi_zh

註 11：內政部移民署全球資訊網，https://www.immigration.gov.tw

註 12：金融監督管理委員會銀行局，https://www.banking.gov.tw

註 13：財政部稅務入口網，https://www.etax.nat.gov.tw/etwmain/

註 14：交通部觀光局網站，https://www.taiwan.net.tw/m1.aspx?sNo=0000115

註 15：勞動部勞工保險局，https://www.bli.gov.tw/

註 16：衛生福利部社會保險司，https://dep.mohw.gov.tw/dosi/mp-102.html

註 17：勞動部勞動基準法，https://www.mol.gov.tw/topic/3066/5837/19493/

註 18：勞動部 / 業務專區 / 職場平權，https://www.mol.gov.tw/topic/6026/

註 19：勞動部職業安全衛生署，https://www.osha.gov.tw/

註 20：勞動部勞動及職業安全衛生研究所，https://www.ilosh.gov.tw/

註 21：衛生福利部社會救助及社工司，https://dep.mohw.gov.tw/DOSAASW/mp-103.html

註 22：衛生福利部保護服務司，https://dep.mohw.gov.tw/DOPS/mp-105.html

ကိုးကားစရာသတင်းအချက်အလက်

မှတ်ချက် ၁။ ။ပြည်ထဲရေး ပြည်သူ့ အင်အား အုပ်ချုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန အိမ်ထောင်စု စာရင်းအချက်အလက်သုံးသပ်ကြည့် ရှု ခြင်း။ https://www.ris.gov.tw/app/portal/346

မှတ်ချက် ၂။ ။ပြည်ထဲရေး လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး ဦးစီးဌာန စာရင်းဇယား။ https://www.immigration.gov.tw/5385/7344/7350/8887/

မှတ်ချက် ၃။ ။သမ္မတအိမ်တော်။ https://www.president.gov.tw/

မှတ်ချက် ၄။ ။အလုပ်အမှုဆောင်ယွမ် နိုင်ငံကိုယ်ရေးဖိုင်။ https://www.ey.gov.tw/state/

မှတ်ချက် ၅။ ။ဆက်သွယ်ရေး ခရီးသွားလာရေး ဝန်ကြီးဌာန။ https://www.taiwan.net.tw/

မှတ်ချက် ၆။ ။ဆက်သွယ်ရေး ဗဟို မိုးလေဝသ ဝန်ကြီးဌာန။ https://www.cwb.gov.tw/

မှတ်ချက် ၇။ ။အလုပ်အမှုဆောင်ယွမ် နိုင်ငံကိုယ်ရေးဖိုင်/ လူ့ အဖွဲ့အစည်း/ ဘာသာတရားhttps://www.ey.gov.tw/state/E70DAA47FB50A9B4

မှတ်ချက် ၈။ ။အမျိုးသား ဘာသာရေး သတင်းအချက်အလက် ကွန်ယက်https://religion.moi.gov.tw/Knowledge/Content?ci=2&cid=85

မှတ်ချက် ၉။ ။အမျိုးသား မိသားစု ပညာရေး အကြံပေးလိုင်းhttps://moe.familyedu.moe.gov.tw/Pages/Detail.aspx?nodeid=903&pid=2222

မှတ်ချက် ၁၀။ ။အသစ်နေထိုင်သူများ၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက် သတင်းအချက်အလက် ကွန်ယက် ၊ https://ifi.immigration.gov.tw/mp.asp?mp=ifi_zh

မှတ်ချက် ၁၁။ ။ပြည်ထဲရေး လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး အေဂျင်စီ သတင်းအချက် အလက်ကွန်ယက် ၊https://www.immigration.gov.tw

မှတ်ချက် ၁၂။ ။ဘဏ္ဍာရေးကြီးကြပ်မှုနှင့်စီမံခန့် ခွဲရေးကော်မတီ ဘဏ်လုပ်ငန်းဗျူရို၊ https://www.banking.gov.tw

မှတ်ချက် ၁၃။ ။ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာနအခွန်ဆိုင်ရာကွန်ယက်၊ https://www.etax.nat.gov.tw/etwmain/

မှတ်ချက် ၁၄။ ။ဆက်သွယ်ရေး ခရီးသွားလာရေး ဝန်ကြီးဌာနဝက်ဘ်ဆိုက်၊ https://www.taiwan.net.tw/m1.aspx?sNo=0000115

မှတ်ချက် ၁၅။ ။ အလုပ်သမားအာမခံ အလုပ်သမားရေးရာ ဝန်ကြီးဌာန၊ https://www.bli.gov.tw/

မှတ်ချက် ၁၆။ ။ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဖူလုံရေး လူမှုအာမခံ ဦးစီးဌာန၊ https://dep.mohw.gov.tw/dosi/mp-102.html

မှတ်ချက် ၁၇။ ။အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန အလုပ်သမား အခြေခံစံညွှန်း ဥပဒေ ၊ https://www.mol.gov.tw/topic/3066/5837/19493/

မှတ်ချက် ၁၈။ ။အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန/ စီးပွားရေးဇရိယာ/ လုပ်ငန်းခွင်တန်းတူ ညီမျှမှု၊ https://www.mol.gov.tw/topic/6026/

မှတ်ချက် ၁၉။ ။အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန အလုပ်အကိုင် လုံခြုံမှုနှင့် ကျန်းမာရေး၊ https://www.osha.gov.tw/

မှတ်ချက် ၂၀။ ။အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန အလုပ်သမား လုပ်ငန်းခွင် ဘေးကင်းလုံခြုံရေး နှင့် ကျန်းမာရေး သုတေသနဌာန၊ https://www.osha.gov.tw/

မှတ်ချက် ၂၁။ ။ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာန လူမှုကူညီစောင့်ရှောက်ရေး လူမှုရေးလုပ်ငန်းဌာနခွဲ၊ https://dep.mohw.gov.tw/DOSAASW/mp-103.html

မှတ်ချက် ၂၂။ ။ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဖူလုံရေး လူမှုအာမခံ ဦးစီးဌာန၊ https://dep.mohw.gov.tw/DOPS/mp-105.html